

Pide el Consejo General  
de la Abogacía Española:

# SUPRESION DEL TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

(PAG. 16)

(PAG. 7)

# EL IMPERIO DE LAS DROGAS **SIETE** EXTRANJEROS DETENIDOS EN MADRID

Y TRES ESPAÑOLES  
EN ROTA

# ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Registro legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres:  
Calle de Aragón, 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
LUNES, 26 DE OCTUBRE DE 1970  
Año 1 - Número 232  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

**CHILE**

(PAG. 13)

## ORDEN DE DETENCION CONTRA EL GENERAL VIAUX

El año pasado  
pretendió derrocar a FREI

**DIEZ - ALEGRIA y VALENTE,**  
nuevos procuradores  
en Cortes, designados  
por Franco

(PAG. 16)



KYRENIA (Chipre).— He aquí a la actriz norteamericana Raquel Welch en el papel de "Maria", una campesina griega, en la película "The Beeloved", que se rueda en esta localidad.  
(Foto Cifra Gráfica)

**LA CAMPESINA  
MAS GUAPA  
DEL MUNDO**

**ZARAGOZA**

**NORMALIDAD TOTAL EN LA  
FACULTAD DE DERECHO**

(PAG. 9)



OCTUBRE

299-1970-66  
Sol: 6,38 a 17,20.—Luna: 2,49 a 15,29  
Luna nueva el 30

26

LUNES

Ss. Evaristo p; Rogaciano, pb.; Felicísimo, Luciano, Florio, mrs.; Gaudioso, Fulco, Rústico, obs.; Cuadragesimo, cf.



La Prensa nacional se ha hecho eco recientemente de un duelo a pistola entre dos personajes uruguayos.  
La Ley uruguaya conserva aún entre sus normas esta posibilidad de resolver "diferencias" por un procedimiento que examinado sin ambages tiene un nombre técnico: asesinato.  
Dice la prensa que el duelo lo ha autorizado un tribunal de honor: ¿qué concepto del honor tendrán unas personas que permiten atentar contra los más elementales derechos humanos, eso sí, honoríficamente?  
No se concibe, a estas alturas, que en un país que se precisa — con motivos — de culto en su hemisferio, mantenga entre sus leyes ese residuo de atavismo romántico.— F.O.

ALVAREZ RODERO, EN SALA "GAMBRINUS"

La pintura Alvarez Roderó inaugura hoy lunes día 26 su exposición en la sala "Gambrinus", presentando veinticinco obras de variado carácter; paisaje, figura, retrato y naturaleza muerta, pero unidas por la sensibilidad interpretativa y la exquisita femineidad de la autora. La personalidad artística de Alvarez Roderó viene acreditada por su participación en Concursos nacionales y exposiciones colectivas dentro y fuera de España.  
La exposición está abierta hasta el día nueve de noviembre, pudiendo visitarse a las horas de costumbre.

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA-BARCELONA  
Diario (IB 832)  
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID-ZARAGOZA  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; Llegada: 20,15  
Vuelos diarios, en Convalr, Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España  
Oficinas: San Miguel, 2.º segundo  
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 49 45

# DIARIO de AVISO

## PREMIOS "EJERCITO 1970" PARA MAESTROS NACIONALES

El Diario Oficial del Ministerio del Ejército número 235, de fecha 20 del actual mes de octubre publica una orden por la que se establecen once premios "Ejército" regionales para premiar la labor desarrollada por los maestros nacionales durante el Curso 1970/71, difundiendo y exaltando las virtudes militares en sus respectivas escuelas.  
Las actividades específicas que pueden ser merecedoras de premio son las siguientes:  
a) Lecciones acerca de las virtudes militares y patrióticas que hayan sido desarrolladas en una escuela nacional y consten en los cuadernos de anotación.  
b) Lecciones modelo y periódicos murales referentes a los mismos temas.  
c) Ilustraciones y álbumes escolares sobre hechos castrenses.  
Uno de estos premios se otorgará en la demarcación territorial de esta Región Militar (provincia de Zaragoza, Huesca, Teruel y Soria)  
Los maestros y maestras nacionales que deseen acudir al concurso, lo solicitarán por medio de instancia dirigida al Capitán General de la Región, cursadas por conducto de las Delegaciones Provinciales del Servicio Español de Magisterio, antes del día 1 de marzo de 1971, y a la que se unirán los trabajos que se presenten al concurso.  
El trabajo seleccionado por el Jurado, que se constituirá en esta Capitanía General, será remitido al Estado Mayor General Central del Ejército, para optar a los tres premios nacionales de 50.000, 25.000 y 18.000 pesetas, que seleccionará un Jurado nacional y se concederán el día 2 de mayo de 1971. Caso de no ser seleccionado para el premio nacional, recibirá un premio de 6.000 pesetas.  
Los trabajos presentados quedarán archivados en esta Capitanía General y, los premiados, en el Estado Mayor Central del Ejército (Secretaría General, Oficina de Prensa); quedarán propiedad del Ejército y podrán ser utilizados para los fines que se estime oportuno.  
Los maestros y maestras que deseen preparar trabajos para concursar podrán solicitar de esta Capitanía General la autorización para consultar obras de la Biblioteca Regional y de las de los Cuerpos y Centros radicados en la demarcación territorial de la Región.

## PREPARACION PARA INGRESO EN LA ESCUELA SOCIAL

Todos aquellos trabajadores que habiendo cumplido los dieciocho años y no poseyendo el título de Bachiller Superior o similar, estén interesados en cursar los estudios de Graduado Social, podrán asistir a las clases preparatorias de Ingreso, que se impartirán en este Instituto, en horas compatibles con el trabajo.  
Los interesados habrán de presentar la oportuna solicitud antes del día cuatro del próximo mes de Noviembre, rellenando el impreso que les será facilitado en las oficinas del Instituto (Lucas Gállego, 72), durante las horas de 5 a 8 de la tarde, donde así mismo se les dará cualquier información que precisen sobre el particular.

## 171 BECAS PARA FORMACION DE PERSONAL INVESTIGADOR DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

La Dirección General de Enseñanza Superior e Investigación ha dispuesto la concesión de 171 becas para formación de personal investigador, en concepto de prórroga de las convocatorias de 1968 y 1969.  
De las 171, noventa y siete corresponden a personal de todas las universidades españolas, entre las que destaca Madrid con 36 becas. La Universidad de Navarra contará con 7 becas.  
Por otra parte, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas le han correspondido sesenta y tres becas para formación de investigadores. (Europa—Press)

## Los cursos de la Escuela Nautico-Deportiva Roger de Lauria

El día 2 de noviembre darán comienzo los cursos, que la Asociación Aragonesa de la Marina Deportiva por medio de su Escuela "Roger de Lauria" tendrán lugar en los salones de la Excelentísima Diputación Provincial.  
La matrícula se abrirá el día 26 del cte. hasta el 31, desde las 11 a las 22 horas, precisamente en la Escuela "Roger de Lauria" en su clase de la Diputación Provincial, donde pasar a inscribirse todos aquellos que quieran cursar las siguientes especialidades, náutico deportivas, para obtener los títulos de oficiales correspondientes, necesarios para toda navegación, sin los cuales, según las disposiciones oficiales no se puede navegar, lo mismo en las aguas del interior, que en la mar.  
Los cursos que se iniciarán el día 2, comprenden las siguientes enseñanzas:  
"CADETES NAUTICOS DEPORTIVOS" para la edad de los 10 a 14 años.  
"PATRON A VELA; PATRON DE MOTOR DE Segunda y Primera clase, desde 15 años en adelante.  
"MARINERO PROFESIONAL, para obtener el "Certificado de Aptitud"  
"PATRONES Y CAPITANES DE YATE"  
Los cursos para la obtención de los títulos de Cadetes Náuticos Deportivos, Patrones a Vela, y Patrones a Motor de Segunda y Primera clase, tendrá lugar en días alternos, a las 8 de la tarde para los Cadetes Náuticos, y a las 9 de la noche para el resto de títulos.  
La duración de estos cursos serán de 1 mes para Cadetes Náuticos y Marineros y de 45 días para Patrones a Vela y Patrones a Motor de Segunda y Primera clase. Este curso tiene carácter intensivo y los exámenes tendrán lugar del 20 al 22 de diciembre.  
Para Patrones y Capitanes de Yate las horas y clases son a convenir.  
La Asociación Aragonesa de la Marina Deportiva, concede unas becas del 50 o/o en la matrícula de Cadetes Náuticos Deportivos y otro 50 o/o para toda clase de títulos deportivos para los comprendidos entre los 25 y los 21 años. Para los certificados de Marineros Profesionales, la matrícula será completamente gratuita.  
Todos los cursos son para ambos sexos por lo que como la capacidad de la Escuela es limitada, se ruega a los concursantes activen la inscripción lo antes posible en la fecha señalada.  
La Asociación Aragonesa de la Marina Deportiva en su vertiente de prácticas complementarias de estos títulos y en sus locales ya construidos en la instalación deportiva y náutica del Pantano de Tormos ("La Sotoñera"), el más próximo a Zaragoza preparará ya durante el otoño y el invierno, las prácticas complementarias, con todo su material náutico de vela y motor instalada en el club de su propiedad y para el que oportunamente se abrirá la inscripción de socios fundadores.

## JEFATURA PORVINCIAL DE SANIDAD ESCUELA DEPARTAMENTAL DE PUERICULTURA

Convocatoria de Especialización para las de:  
Médico Puericultor.  
Diplomadas Puericultoras.  
Maestras Puericultoras.  
Enfermeras Puericultoras.  
Matronas Puericultoras.  
Auxiliares Puericultoras.  
Presentación de instancia día primero de noviembre en la Jefatura Provincial de Sanidad (Rat. núm. 28).

## ENSEÑANZAS ESPECIALES COSTEADAS POR EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

Continúa abierta la enseñanza completamente gratuita de las clases de Corte y Costura Bordado a Máquina. Estas enseñanzas se imparten en la planta baja del Colegio Buen Pastor, de siete a diez de la tarde.

## APROBADO EL CONVENIO COLECTIVO DEL GRUPO DE CARPINTERIA Y SIMILARES

Por la Delegación Provincial de Trabajo de Zaragoza se ha aprobado el convenio colectivo del Grupo de Carpintería y Similares. Afecta a 619 trabajadores. El incremento salarial es de un 7,70 por ciento con vigencia hasta el 30 de septiembre de 1972.

## TELEFONOS DE URGENCIA

- AMBULANCIAS  
Casa Socorro.....  
Cruz Roja.....
- SEGURIDAD SOCIAL  
(Servicio Urgencia).....
- BOMBEROS.....
- CASAS SOCORRO  
Paseo de la Mina, 9.....  
Facultad de Medicina.....  
Padre Manjón 1.....
- ELECTRICAS REUNIDAS.....  
GAS COMPAÑIA.....
- GUARDIA CIVIL.....
- HOSPITALES  
Clínico.....  
Cruz Roja.....  
Militar.....  
Nuestra Sra. de Gracia.....  
Residencia Jose Antonio.....
- POLICIA.....

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA  
13,05.— Música en LP.  
13,45.— Aragón al día. Diario hablado local.  
14,00.— Discoteca 70.  
14,30.— Segundo diario hablado.  
15,00.— Alta fidelidad.  
16,05.— Concierto.  
17,08.— Para vosotros, jóvenes.  
20,45.— Antorcha. Información deportiva local.  
21,10.— Ronda de Hispanoamérica.  
21,30.— Radiogaceta de los deportes.  
22,00.— Tercer diario hablado.  
22,25.— Información taurina.  
22,30.— Nuestra música.  
22,45.— Veredicto.  
23,15.— Concierto.  
24,00.— "24 horas"; Boletín Informativo resumen.  
0,30.— Meditación religiosa.  
0,33.— Música a medianoche.  
1,00.— Música y noticias.  
1,30.— Nocturno español.  
3,10.— Cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA  
15,00.— Alrededor del reloj. La música más actual con los cometas de Plácido Serrano.  
16,00.— Concierto.  
16,30.— Radio seguridad.  
17,00.— Clan nacional del disco.  
18,00.— Ritmo casi nostálgia.  
18,30.— Embajada de la alegría.  
20,30.— Con la zarzuela.  
21,00.— La isla de la calma. Presenta Manuel Pérez Lafarga.  
23,00.— Una gran obra.  
Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA  
7,00.— Al que madruga...  
8,01.— Musical informativo (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura).  
10,01.— La Canción del trabajo.  
12,05.— Musical de mediodía.  
13,50.— Graderío (Con R. Martínez)  
14,01.— La ciudad al día (Información ciudadana)  
15,05.— Radio Club (Dedicados)  
16,01.— Confidencias  
17,03.— Lluvia de estrellas  
17,30.— El río que nos lleva. Cap. 21  
18,05.— París ritmo-Gaceta de París  
18,15.— Radio Sorpresa  
19,01.— La ballena alegre  
20,01.— El rosario en familia  
22,30.— La jornada deportiva  
23,01.— La Zarzuela. "La canción del olvido". De Serra. y "La Reina Mora" de Serrano.

Mañana, lunes, en el Salón de la

Conferencia sobre BECQUER con proyección de películas y lectura de rimas

Don Jaime I, núm. 18. A las 7'30. Entrada pública

# CONTRASTE DE PARECERES

## PRESIDENTE Y VICE

Después del rumor de que «todo está a punto», ha empezado a circular otro: «esto ya está hecho». Bueno, pero ¿qué es lo que «está a punto» o «ya está hecho»?

Según dicho rumor, cada vez más extendido y procedente de más altos niveles, se trata del próximo nombramiento de Carrero Blanco como presidente del Gobierno, de López Rodó como vicepresidente subsecretario de la Presidencia, y de Fuent Quintana como ministro-comisario del Plan de Desarrollo, amén de otros nombramientos ministeriales. Se dice, incluso, que el próximo día 29, fecha significativa, podríamos ya tener presidente de Gobierno.

Pero, como decía un humorista estos días, en buena parte «este rumor debe ser cierto, porque hace ya dos años que dura...».

### EL GOBIERNO CUMPLE UN AÑO

El próximo día 29, aniversario de la fundación de la Falange —cuya conmemoración este año será distinta— el actual equipo gubernamental casi monocolor —y no precisamente «azul»— va a cumplir un año.

¿Cuál es el resultado de su actuación?

Dejando aparte excesivos aplazamientos de decisiones políticas importantes, reiteradas subidas de precios y demasiados rumores de crisis, sería una buena oportunidad para hacer un balance realista en el que, sin du-

da, la Ley de Educación, a aplicar en diez años, ocuparía un lugar destacado.

¿El segundo será mejor?

### EL COCTEL DE AREILZA

Esta semana ha dado mucho que hablar el cóctel ofrecido en su casa por el señor Areilza, conde de Motrico, ex embajador en Estados Unidos, París y Buenos Aires, y ahora en posición «oposicionista».

Y ha dado que hablar, sobre todo, por la distinta gama de personalidades asistentes: Solís, Fraga Iribarne, Castiella, Serrano Suñer, Satrustegui, Torcuato y Guillermo Luca de Tena y también, se asegura, el teniente general Díez Alegría, jefe del Alto Estado Mayor, y cuyo nombramiento como consejero del Reino no acaba de acabar de salir publicado en el «Boletín Oficial del Estado» aunque se espera que salga de un momento a otro.

salir publicado en el «Boletín Oficial del Estado» aunque se espera que salga de un momento a otro.

### «EL MAS IMPRESIONANTE»

¿Por qué precisamente el recibimiento madrileño a Nixon ha sido —según palabras del propio presidente— «el más impresionante por la multitud más grande que me ha acogido»?

España no recibió la ayuda del Plan Marshall, como otros tantos países; ni está en la OTAN; ni puede con-

siderarse satisfecha de la aplicación de los acuerdos firmados en 1953 con los Estados Unidos, como tan poco de los términos con que han sido renovados últimamente. Por otra parte, Estados Unidos, a través del GATT, han puesto dificultades a nuestro acuerdo con el Mercado Común, han restringido sus créditos e inversiones en nuestro país, y ahora nos amenazan con una Ley Mills que puede perjudicar nuestras exportaciones a un país al que ya vendemos mucho menos de lo que compramos. ¿A qué, entonces, tan «calurosa acogida» tan «impresionante multitud»? ¿Qué pensar de todo ello después de las duras palabras de protesta de López Bravo en los Estados Unidos? ¿No era la Lora de concretar todos estos extremos antes de firmar los recientes acuerdos de «amistad y cooperación»?

### SUSENSIONES DE PAGOS

Se anuncia una reforma de las normas que regulan las suspensiones de pagos. Ya era hora. A ver si, por fin, se termina con la escandalosa posibilidad de que tras la pantalla legal de una suspensión de pagos haya quienes hagan su agosto.

Una suspensión de pago no debe ser nunca un negocio a costa de los que el humorista «Cesc» llama los que han «suspendido cobros».

Wifredo Espina, en «EL CORREO CATALAN»



## ¿MAGISTERIO NACIONAL O PROFESORADO NACIONAL?

¿Magisterio Nacional o profesorado nacional? La cuestión es importante en un país donde tanta importancia se concede a las palabras. El Cuerpo formado por las personas encargadas de la educación general básica todavía no tiene nombre. Tales personas ya no son maestros, sino profesores; lo que al parecer les concede una dignidad superior. De momento la dignidad les va a ser compensada con dinero, que es a la postre lo único que interesa a una clase social que se vio siempre burlada en sus aspiraciones. La elevación del coeficiente que como funcionarios se les había establecido es el reconocimiento del mayor rango semántico que el profesor tiene sobre el maestro. En realidad, no es que se eleve el sueldo de los maestros, clase extinguida y enterrada con bellos discursos en una sala de las Cortes durante la primavera pasada. Lo que ocurre es que se fija un nuevo coeficiente para los profesores. Estas gentes vieron cómo eran desoídas sus peticiones en tanto fueron maestros. Ahora, ya profesores, es otra cosa. A un maestro se le podía matar de hambre con un salario insuficiente para la supervivencia propia y la de los su-

yo. Un profesor ha de tener una remuneración a tono con la pompa y dignidad que requiere tal título. Esperemos que sea así, porque lo cierto es que hasta el momento no se ha dicho nada de la cuantía del nuevo coeficiente remunerador. No tratarán ahora de pagar con calderilla el supuesto ascenso social de los viejos maestros, porque no son palabras lo que ellos quieren. Los viejos maestros y los flamantes profesores quieren ser profesionales de la enseñanza y verse remunerados como tales. Lo del apostolado de su misión era una excusa para no pagarles.

La Administración se desentendió siempre del problema de estos hombres, en nombre de las congelaciones salariales, la estabilidad económica y la austeridad presupuestaria. Las circunstancias ahora son las mismas, pero la conversión del Magisterio en profesorado ha obrado el milagro de la revisión del coeficiente. Si no es lo suficientemente elevada, se condenará el Cuerpo del profesorado nacional a correr la misma suerte que tuvo el del Magisterio. Y dentro de veinte años deberemos inventarle un otro nombre.

(«Diario de Barcelona»)

## LAGUNAS DEL PROYECTO DE LEY SINDICAL

«Entre las lagunas importantes del proyecto hay que destacar la vaguedad de muchos de sus apartados, que tendrán que ser regulados mediante el oportuno reglamento, lo que puede desvirtuar cualquier espíritu aperturista que se quiera introducir.»

La ley no proscribía la huelga, ya que, según el señor Martín Villa, el hombre que, debido a la enfermedad de García-Ramal, tendrá que pechar con parte de la responsabilidad del proyecto, «es una ley de entidades sindicales y no una ley de regulación de todos los ámbitos en que las entidades sindicales se mueven.»

La afirmación de que en la redacción del proyecto se ha tenido en cuenta la postura de la Conferencia Episcopal Española y las normas de la O. I. T. sobre plena electividad, autonomía y apoliticismo de los Sindicatos, resulta discutible. En resumen, la ley supone efectivamente un pequeño avance respecto a la legislación anterior, de claro corte autoritario, aunque no sea todo lo sugestiva y clarificadora que la realidad socioeconómica del país necesita.

Parece seguro que aunque el ministro García-Ramal va a permanecer alejado de su despacho y no va a poder tener ninguna intervención en el desarrollo de la ley, no va a ser sustituido. En todo caso sería relevado al aprobarse el proyecto, a menos que tomen cuerpo algunas de las muchas especulaciones que se barajan en los círculos políticos.»

«DIARIO DE NAVARRA»

## ¿CERRAR LAS MINAS?

«Cerrar las minas en Asturias es un riesgo social. Sobre todo, porque la minería ha sido desde hace mucho tiempo la baza social de la comunidad asturiana. Alrededor de esta ocupación laboral se ha creado toda una teoría de política regional que no sirve para nada si se la aísla del sentimiento popular de la comunidad asturiana. Cerrar las minas ha sido, durante mucho tiempo, una idea extraña a la intención política de la sociedad regional. Idea que sólo el exponerla puede significar una ruptura indeclinable y perjudicial para los intereses económicos de la población laboral tradicional de la región asturiana.»

Cerrar las minas es una amenaza; en este momento sobre todo. Una amenaza que sólo podrá ser soslayada si se ponen los remedios necesarios para ello. Una amenaza si se tienen en cuenta el peso económico social que suponen las minas asturianas. Hasta ahora, sólo se había pretendido integrar en la gran partida social de las bazas de «Hunosa» a las minas deficientes económicamente del país asturiano. Ahora ya se intenta cerrarlas, puesto que la empresa nacionalizadora del sistema considera, al parecer, que integrar es un defecto más que un mérito económico.»

«LA VOZ DE ASTURIAS»

# ESTAN PENSANDO

lo AVISO entre ALARMADO y PRECAVIDO



Forges, en «INFORMACIONES»

RA PORVINO  
DAD  
A DEPARTA  
RICULTURA

catoría de  
ción para las

Puericultor.  
adas Puericultor  
s Puericultoras  
eras Puericultoras  
s Puericultoras  
ción de instan  
o de noviembre  
de Sanidad (Ran

NZAS ESPEC  
DAS POR EL  
NTISIMO  
MIENTO

úa abierta la  
mente gratui  
Corte y Com  
Máquina. Est  
ta baja del G  
or, de siete a

DO EL CON  
VO DEL GRU  
INTERIA Y  
ES

Delegación  
o de Zaragoza  
el convenio  
po de Carpi  
Afecta a 619  
total de  
res. El incre  
por ciento  
hasta el 30 de

EFONOS  
URGENC

NCIAS

AD SOCIAL

rgencia)

OS

OCORRO

a Mina, 9  
de Medicina  
ción 1.

CAS

AS  
PAÑA

A CIVIL

LES

a, de Gracia  
Jose Antonio

de la

S

A

IER

mas

públic

ES, 26 DE OCTUBRE DE 1970

INES, 25 DE OCTUBRE DE 1970

# DIETARIO DEL AMA DE CASA



Haga sus ingresos estos días  
y obtenga premios

- 100 PTAS. A LOS NACIDOS EN OCTUBRE
- 2.000 PTAS. A LOS CASADOS EN OCTUBRE
- 500 PTAS. A LOS CASADOS EN 1970
- 500 PTAS. A LIBRETAS NUEVAS en OCTUBRE
- 25 PTAS. a los INGRESOS en 28-29-30-31 OCT.
- 1.000 PTAS. PREMIOS DE FIDELIDAD
- 500 PTAS. PREMIOS DE FIDELIDAD

ORTEO DE PISOS. PREMIOS EN EFECTIVO. BECAS

Solicite folleto



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

*"Aragón ahorra en esta Caja"*



# madrid hoy

Por decisión  
de la Audiencia  
Territorial

## No serán demolidas las torres de Colón

### ● SE TRABAJA SOBRE LA ORDENANZA LABORAL DE LOS PORTEROS

MADRID, 26.—(Crónica de la actualidad madrileña, por Antonio Santander, de "Europa Press", en exclusiva para "ARAGON/exprés").— Las famosas torres de Colón, cuya estructura se alza en la desembocadura de la calle de Génova con la plaza en honor al descubridor de América, no serán demolidas, de momento.

El ayuntamiento de Madrid, en julio último, había tomado un acuerdo, que determinaba que las torres habían de ser cortadas nueve metros respecto a la actual edificación. En consecuencia, las dos célebres torres durante los dos últimos meses, levantaron una tempestuosa polémica que ahora ha quedado zanjada con la sentencia dictada por la Audiencia Territorial, sala de lo contencioso-administrativo, suspendiendo los acuerdos municipales que ordenaban a la constructora la demolición por considerarlas abusivas.

Se ha tenido en cuenta el problema delicadísimo que supondría esta demolición y las graves consecuencias que originaría. Nos encontraríamos —se dice en los considerandos— ante un supuesto de quema de riqueza que inevitablemente se produciría si la demolición se cumple.

Y ya que hablamos de edificaciones, señalaremos que la redacción de la Ordenanza Laboral ha empezado a tratarse por los asesores sociales y económicos designados al efecto, bajo la presidencia del director general de Trabajo, don Vicente Toro.

Como a quien madruga Dios le ayuda, la Comisión de Festejos de ayuntamientos de Madrid ha tomado el acuerdo de invitar a

entidades, firmas, gremios etc, para que con su aportación artística contribuyan al mejor esplendor del tradicional festejo que para los niños representa la cabalgata de reyes.

Si Madrid tuviera puerto..., pero se va a construir una presa en Valmayor, para el aprovechamiento de los ríos Guadarrama y Aulencia, cuyo embalse quedará situado entre Galapagar y El Escorial, con una lámina de agua de 800.000 metros cuadrados. Constituirá un atractivo lugar de esparcimiento para los madrileños que podrán practicar el remo y la vela.

Patrocinado por sus hermanos, los príncipes de España don Juan Carlos de Borbon y Doña Sofía, la princesa Irene de Grecia, que se encuentra en Madrid, ofrecerá un recital-concierto de piano el próximo día 3 de noviembre, en el Teatro Real, en el curso de una velada musical de gala organizada a beneficio de la Obra Cottolengo, institución sanitaria para enfermos.

A partir de julio —dice "Informaciones"— refiriéndose al Príncipe de España— las actividades públicas se calificaron como de "rodaje". El calificativo ha perdido vigor. La visita de los príncipes a Francia tiene un significado mayor y eminentemente político. La prensa de París la define como la representación oficial de la continuidad del Régimen español ante Europa y como un paso más adelante de la cooperación franco-española.

La dimensión política del Príncipe, aumenta paulatinamente. Al año y tres meses de su designación puede recordarse unas palabras del Jefe del Estado: "La sucesión será un hecho normal"... "todo, ha quedado atado y bien atado".

XII SEMANA  
INTERNACIONAL DEL  
CINE EN COLOR

### EL FESTIVAL DE LA SONRISA

BARCELONA, 24.—(Especial para ARAGON/exprés por V. ARTETA).— De los tres "Festivales" de cine más importante en España, San Sebastián, resulta el más conformista, Valladolid es el festival de la "contestación" y Barcelona el de la selección. Al no ser competitiva la Semana de Barcelona se convierte en el festival de la sonrisa y de la amabilidad, sin intrigas entre bastidores, ni polémicas periodísticas, ni callejeras, por el palmarés. Ni hay que recurrir al juego de la diplomacia para dejar contentos a todos los participantes, porque todos se llevan una mención honorífica y la consabida estatuilla de la dama con el paraguas.

El ambiente del Palacio de las Naciones de la Feria Internacional de Barcelona, donde se celebra la Semana, resulta muy agradable sin que lleguen a deteriorarlo ni los pateos, ni las carcajadas, ni los aplausos, desconcertantes para el que no está en antecedentes, con que los diversos grupos de presión ideológica o política manifiestan su protesta o aprobación.

Este año son 14 las naciones participantes con 18 films. Han anunciado su asistencia, por ahora, cuatro realizadores, entre ellos François Truffaut, con su última película *Domicile conjugal*, Enzo Muzzi con *Una machia rossa*, Bertucelli (Argelia) con *Remparts d'argile*. Las ruedas de prensa prometen ser interesantes, porque aunque lo importante sean las películas en sí objetivamente, la visión subjetiva del realizador ayuda a interpretar mejor la obra de arte. Figura además en la lista prometedora, sobre el papel, la película de Bernardo Bertolucci *Il conformista*, film político que ya causó impacto en el último festival de Berlín, interrumpido bruscamente por razones ajenas al cine.

Se celebra además en Barcelona el VIII certamen internacional de cortometrajes en color, competitivo desde luego. Pero los cortos resultan a veces un excesivo follaje y flora para adornar las sesiones. Aquí convendría más selección.

Pero tal vez el aliciente mayor de la Semana de Barcelona sea el IV Encuentro de cine iberoamericano, que dentro de la semana, ofrecerá ejemplares de ese cine revolucionario hispanoamericano tan de moda hoy. Cuba presenta *1868-1968* de Bernabé Hernández, Chile *Caliche Sangriento* de Helvio Soto, Perú *La muralla verde* de Armando Robles Godoy.

Barcelona va a ser durante una semana la capital mundial del cine, dentro de un ambiente de seriedad, muy propio del carácter catalán. A ello contribuye la falta de cocktails y de recepciones mundanas, ni se le puede calificar de "festival del marisco", como han llamado algunos a San Sebastián. Además la celebración de XII Congreso internacional de Cine y Televisión presta su marco de seriedad a la Feria cinematográfica.

V. ARTETA

## DE RE HISPANICA

### SILENCIOS DE INTERES

ESTAMOS ya acostumbrados a que cuando el arzobispo de Zaragoza, Monseñor Cantero, habla en las Cortes, se guarda un silencio total por parte de los procuradores, para escuchar con gran reverencia e interés manifiesto la tesis defendidas por nuestro Prelado. Así ocurrió, otra vez, el pasado jueves, ante el estudio del Proyecto de Ley Sindical. Queremos recoger, pese a que han pasado ya varios días, algunas de sus frases, por lo que, encierran de magisterio eclesiástico en material sindical

### MISION DE PARTICIPACION

Lo importante para nosotros, como procuradores, es determinar el alcance, la forma y la medida en que el sindicalismo español, dentro del marco de las Leyes Fundamentales, ha de realizar esa misión de participación a fin de evitar en lo humanamente previsible los riesgos de esta alternativa; por un lado, la presión abusiva del sindicalismo sobre el Estado y la sociedad y, por otro, la presión del Estado sobre el sindicalismo, son las consiguientes secuelas de ruptura del equilibrio económico". Difícil misión, pero trascendental, esa de encontrar el justo medio.

### FRENO AL SINDICALISMO

OTRO de los puntos señalados con energía por nuestro arzobispo ha sido: "Todo totalitarismo, bien sea estatal, bien sea sindical, va contra la dignidad de la persona humana y contra el bien común de la sociedad. Las riendas y los mecanismos del Poder soberano no pueden ni deben estar en ningún país del mundo, a merced de una organización Sindical. Por encima de los sindicatos está la sociedad y el Estado, y ni el Estado ni la sociedad pueden ni deben permitir un control de la vida política y económica del país en manos de los sindicatos de cualquier signo". Interesante punto de vista, aunque no imprescindible necesario el recordarlo, pues en las Cortes jamás se conseguirá un Sindicalismo superior al Estado y a la sociedad.

EGOZKUE

### CINCO MIL NUEVAS PLAZAS PARA MAESTROS

De ellas, 3.155 serán  
para maestras y  
1.845 para maestros

MADRID, 26 (Europa Press).— Cinco mil nuevas plazas para maestros han sido convocadas en concurso oposición por la Dirección General de Enseñanza Primaria del Ministerio de Educación y Ciencia.

Las oposiciones se celebrarán en el primer trimestre del año 1971 y serán 3.155 para maestras y 1.845 para maestros. Del total 2.772 están asignadas a este turno de oposición para el curso 1969-70.

Los ejercicios se celebrarán en todas las capitales de provincias, Ceuta, Melilla y Santiago de Compostela.

### ● PERMISO DE INVESTIGACION MINERA EN SALAMANCA

MADRID, 26 (Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy una resolución del Ministerio de Industria por la que se conceden cuatro permisos de investigación

minera en la provincia de Salamanca.

Los permisos se otorgan a las explotaciones "Maruchi", de coafin, "María", de cuarzo "Santa Teresa", de feldsparo y "San José", de estaño.

# GUERRA A LAS DROGAS

## ● SIETE EXTRANJEROS DETENIDOS EN MADRID

MADRID, 26 (Europa Press).— Siete jóvenes extranjeros han sido detenidos por la Brigada Especial de Estupefacientes acusados de consumo de drogas, por lo cual han sido puestos a disposición de las autoridades judiciales.

Al parecer, los jóvenes se reunían en un apartamento de la calle Doctor Fleming, donde fueron encontradas varias pipas de haschis, revistas pornográficas, pastillas de LSD, cannabis y una navaja automática.

Los detenidos son: Gloria Ferrer, Viveca Vazquez Miranda, Evangelina Valles Zifre, Carlos Alberto Toror Morales; Gloria Ayban Escudero, Miguel Juan Esteve y Tony Suzane Sullivan. Los seis primeros son portorriqueños y el último californiano. Una de las jóvenes se trasladaba frecuentemente a Marruecos para adquirir la droga, según parece.

## ● REDADA POLICIACA EN ROTA

ROTA (Cádiz), 26.—(Europa Press).— La policía ha detenido en una sala de fiestas de Rota a E.C.M. y F.V.R., ambos españoles, y a Angel García Esteban de 21 años, de Sevilla, por tráfico de drogas.

El primero de ellos E.C.M. fue sorprendido cuando vendía ocho gramos de haschis al precio de 100 pesetas por gramo a un súbdito norteamericano. Al segundo, F.V.R., se le ocupó cierta cantidad de droga para su consumo personal, según manifestó. El tercero, indocumentado en el momento de su detención, dijo llamarse Angel García Esteban y fue detenido como cómplice.

Los tres detenidos formaban parte de un grupo musical.

## BOLIVIA: TRES MUERTOS, EN ACCIDENTE AEREO

BOGOTÁ, 26.—(Efe).— Tres personas perdieron la vida en un trágico accidente ocurrido ayer a pocos kilómetros de Bogotá, al estrellarse una avioneta con un árbol.

La avioneta "NK 1245" salió del aeropuerto de Guaimaral para realizar algunas pruebas y a los pocos metros de vuelo se estrelló con un árbol, yendo a parar sobre una casa en donde se incendió.

## "Negro" fin de semana en Madrid

### ● SEIS MUERTOS (ENTRE ELLOS DOS NIÑOS), EN DIVERSOS ACCIDENTES

MADRID, 26.—(Europa Press).— Seis personas —entre ellas dos niños de corta edad— han perecido en Madrid durante la jornada dominical por diversas circunstancias.

De los niños, uno, Francisco Javier Torres Gómez, de 14

meses perdió la vida al ahogarse en un barreño de agua en su casa del barrio de Palomeras. El hecho fue advertido por una vecina, ya que la madre creía que el pequeño estaba con el padre dando un paseo.

Por otra parte, la niña de dos

años Carolina Alonso Valcerde resultó muerta al ser atropellada por un camión en la puerta de su domicilio, en la calle de Circe, donde jugaba.

Por su parte la policía, avisada por los vecinos, penetró en dos domicilios en los que halló muertas a sus respectivas inquilinas.

Se trata de doña Emilia Vazquez García, de 89 años, que fué hallada en la cocina de su casa del paseo de la Cabeza, donde al parecer, se había dado un fuerte golpe en la cabeza a causa de una caída fortuita. La otra mujer fué doña Josefina Usera Cano, de 72 años, que habitaba en la calle de Isaac Peral y que se cree que murió por causas naturales.

Por último, dos personas perdieron la vida en sendos accidentes de carretera. Cerca de Getafe chocaron un autocar y un camión, resultando muertos José Burjola Gallego, de 35 años, que viajaba en el autocar. Los conductores de ambos vehículos y cuatro viajeros del autocar resultaron heridos de diversa consideración.

En otro accidente ocurrido en la carretera de Ajalvir a Vicalvaro doña Purificación Aguilera Carrión, de 52 años, resultó muerta al cruzar la calzada y ser atropellada por un turismo. Su hija, que la acompañaba, resultó ilesa.

## Al emborracharse con "whisky"

### ● UN NIÑO DE TRECE AÑOS, EN ESTADO DE COMA

MADRID, 26.—(Cifra).— El pequeño de trece años José Manuel Martín Gómez, domiciliado en el número 123 de la calle de Goya, fué hallado en estado de coma en un banco del Retiro. Conducido inmediatamente a la casa de Socorro, de mediodía y trasladado

## EL INCENDIO A BORDO FUE SOFOCADO

# EL "PACIFIC GLORY" CONTINUA EMBARRANCADA

SUTHAMPTON, Inglaterra' 26 (Efe).— Tras haber sido dominado el incendio del "Pacific Glory", el petrolero que continúa embarrancado, sufre los embates de un vendaval, que amenaza con partir en dos su estructura.

Oficiales de la Marina Británica, que visitaron el buque, dijeron que por el momento no existía peligro de contaminación a menos que alguno de los tanques, en los que se contienen el cargamento de 72.000 toneladas de petróleo crudo, se rompiera.

Se espera la llegada de dos remolcadores de salvamento, procedentes de Rotterdam, para ayudar al traslado de la carga, y facilitar la puesta a flote del "Pacific Glory".

Mientras tanto, siguen sin conocerse las causas de la colisión con el también petrolero liberiano "Allegro", que dieron origen al desastre. Al parecer, éste fué motivado por la presencia de un tercer buque mercante, cuya identidad se desconoce por el momento, y que interponiéndose en el camino del "Allegro", cuando éste navegaba paralelamente al "Pacific Glory", le obligó a hacer un brusco giro que dió lugar al accidente.

El subsecretario del departamento de Industria y Comercio Anthony Grant ayer en Portsmouth, el departamento iniciará investigación sobre las causas del suceso, aunque habrá dificultades, dado que la zona tuvo lugar fuera de las territoriales británicas.

La fragata "Andromeda" buque de salvamento de la Marina Real "Golden Breeze" permanecen cerca del siniestrado, mientras las autoridades de las costas pudieran verse afectadas por contaminación están tomando medidas preventivas, en caso de aumento del peligro de una marea negra.

Por el momento, sólo se ha localizada una mancha de petróleo de unos 100 kilómetros de extensión, que no preocupó a las autoridades.

Cuatro miembros de la tripulación permanecen en el hospital de Gosport, donde están siendo tratados por quemaduras en las manos. Su estado no es grave. De los tripulantes, tres perecieron y otros dos desaparecidos, probablemente ahogados.

## Hospitalet de Llobregat

### ● UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTE LABORAL

HOSPITALET DE LLOBREGAT, (Barcelona), 26.—(Cifra).— Un obrero muerto y otras tres personas intoxicadas es el balance que arroja una arriesgada y meritoria operación de salvamento llevada a cabo por los bomberos al tener noticias de que varios obreros habían quedado intoxicados e inmovilizados en el interior de una caldera de la fábrica Bayer-Hispania, localizada en el camino "Feixa Llarga" de Hospitalet de Llobregat, población limítrofe con Barcelona.

Al parecer unos cuantos obreros esta noche se personaron en la fábrica antes mencionada y entraron en una honda y angosta caldera para recuperar unos útiles de trabajos allí dejados en la anterior jornada laboral. Las emanaciones de gases tóxicos les afectaron rápidamente y quedaron imposibilitados en el fondo de la caldera sin poder salir de la misma.

Dado el aviso al parque de bomberos éstos rápidamente llevaron a cabo la operación de salvamento, en la cual resultó intoxicado el bombero José Mayordomo, quien se encuentra

actualmente internado en el dispensario "Pera Camps".

El obrero muerto fue identificado como Juan Muñoz de 25 años, y los otros tres intoxicados son José Vallecillos y Manuel Escudero, ambos de pronóstico reservado. Ambos trabajadores ingresaron por todos los medios en el hospital de Hospitalet de Llobregat para conseguirlo.

## Los Angeles (California, EE. UU.)

### EL JUICIO CONTRA MANSION EN SU XX SESIÓN

LOS ANGELES (California), 26.—(Efe).— Lunes el juicio de Charles Manson y tres de sus seguidores, que se acusa de los asesinatos de Sharon Tate y otras seis personas el año pasado entrará en su vigésima semana de sesiones.

La acusación ha sido presentada por los fiscales y testigos durante esta sesión.

Uno de los fiscales, Gugliosi, dijo que espera la participación de por finalización del día de las elecciones del próximo tres de noviembre.

El pasado viernes los jurados ausentes de Manson admitió que el estado "cinco o seis veces" finca donde los cadáveres de Sharon Tate y cuatro otros fueron encontrados el día de agosto del pasado año. Manson, sin embargo, dijo que "nunca había estado en la casa, sino solamente en los alrededores que pertenecían a la misma finca".

## EL EDIFICIO MAS ALTO DEL MUNDO



NUEVA YORK.— El edificio del "World Trade Center" ("Centro Comercial Mundial", actualmente en construcción, es ya el más alto del mundo, habiendo rebasado en más de un metro el famoso "Empire State". Cuando quede terminado, tendrá 110 pisos.— (Foto Cifra Gráfica)

**LA COYUNTURA AGRARIA DE ARAGON**

# ¿Abandonan los agricultores el cultivo del algodón?

MADRID. (De nuestro corresponsal A.G.A.). En la última rueda de prensa mensual que celebró el Ministerio de Agricultura se repartió, como es costumbre, a los periodistas el informe de "La Coyuntura agraria en septiembre de 1970", publicado por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura.

De este informe vamos a recoger los datos que afectan a la coyuntura agraria de Aragón en el pasado mes de septiembre.

**¿DEJA ARAGON EL CULTIVO DEL ALGODON?**

Mayor descenso de producción registramos en la producción de algodón, para el cual en este año se estima una cosecha de 1.000 quintales. Lo mismo que el año pasado. En 1967 la cosecha alcanzó la cifra de 20.451 quintales. Sólo en Zaragoza, en regadío se cosecharon más de 15.000 quintales.

Parece que Aragón deja definitivamente el cultivo del Algodón. Se deduce por el rendimiento de años anteriores, que sólo hay dedicados a esta planta textil unas cincuenta o sesenta hectáreas.



**PRODUCCION DE MAIZ**



En la producción de maíz híbrido la zona aragonesa arroja una cosecha de 2.421.000 quintales. Lo que supone un aumento del 214.8 por ciento sobre la cosecha del año anterior 1969. Entonces la producción fue de 1.127.000 quintales. Con este aumento Aragón se ha puesto en el segundo puesto de zonas productoras, después de Andalucía

Occidental, Cataluña y Extremadura. También ha aumentado la producción de sorgo, aunque no en tan importante proporción. El avance estima la cosecha para este año en 155.000 quintales, lo que supone un 116.5 por ciento, comparándola con la del año anterior, en que se recogieron 133.000 quintales.

**AUMENTO DE LA UVA PARA VINO**

La producción de uva para vino se estima este año que será un cincuenta por ciento superior a la del año pasado. El avance da la cifra de 2.189.000 quintales, lo que

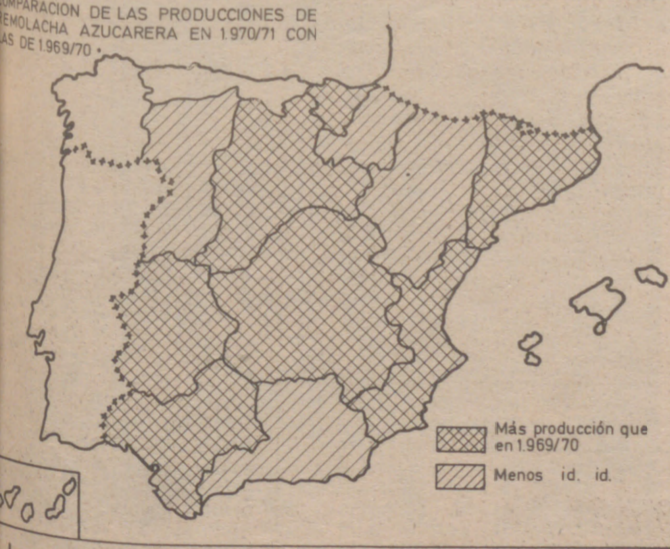
supone un 143,9 por ciento comparándola con la cosecha de 1969, que se calculó en 1.521.000 quintales. El informe señala que en Aragón han sido afectadas

por la sequía 10.000 hectareas lo que ha producido una pérdida de 26.000 quintales de uva, pérdida que podría estimarse en unos 8 millones de pesetas.

**AUMENTA FUERTEMENTE LA PRODUCCION DE MAIZ**

**TAMBIEN ES MAYOR LA COSECHA DE UVA PARA VINO**

**BAJA EN REMOLACHA AZUCARERA**



La cosecha de remolacha azucarera será menos en casi un diez por ciento de la cosección del año pasado. Para este año de 1970 se estima en 2.907.000 quintales. El año de 1969 se cosecharon 3.182.000 quintales.

Si comparamos la producción con la de la campaña 1966-67, que fue de 5.110.083 quintales según el Anuario Estadístico de la Producción Agrícola 1966-67, registraremos un descenso cada año en la producción remolachera aragonesa.

## Otoño estilo joven

La nueva y dinámica moda para los que se sienten con mayor empuje

30 años ANIVERSARIO Gjay

CENTRO COMERCIAL TIENE LA MODA



**ZARAGOZA VIVA**



**E**l frío dió un paso atrás. Quiso guardar fiesta por unos días, y sábado y domingo y lunes, por lo menos, hizo un benigno mutis para que con sus locos cambios aumente el censo de sus encamados con la gripe.

Domingo sin novedades dignas de reseñar dentro de la ciudad. Visitas en familia a los parques soleados, mañana de misa y postre dulce, tarde de paseos con transistor, cine y un disgusto más para la afición futbolística, llegado en Sabadell en cuya "Nova Creu Alta" contendieron la Borra y el Estambre.

No hubo "milagrito" Balmayá y los pronósticos ilusorios dejaron de cumplirse aún con el cambio de entrenador. De todos modos esto no ha sorprendido al sufrido "respetable" futbolístico quien sin embargo, espera que sea al fin el próximo domingo cuando el Zaragoza de sus penas comience a contar la cuenta hacia adelante para su puesta en órbita.

Y hablando de fútbol hay que decir que los chicos de Kubala ya están en Zaragoza. Todos los esperados llegaron al hotel donde se concentran —esto de los futbolistas concentrados siempre nos hizo mucha gracia— y allí Kubala hizo sus primeras declaraciones de la semana.

Esta tarde, patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza Aragón y Rioja, los que podríamos llamar "Amigos de Becquer en Zaragoza" van a rendirle un homenaje en el I Centenario de su muerte, con un acto literario cuyo interesante programa reclama la presencia de quienes de uno u otro modo se interesan por la obra del gran autor de las famosas "Rimas".

Con un lunes soleado comienza esta semana "lírica" que además nos llega con una doble carga futbolística. La de la Selección Nacional que vuelve a jugar en Zaragoza después de 14 años, y la que nos aguarda en La Romareda para el domingo próximo —ironías del calendario— precisamente en día de Difuntos.

BRUNET



**Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros de la Inmaculada**

**DON JAIME I, 33**

**TEMAS MARROQUIES BORREGUERO**

**DEL 16 AL 25 DE OCTUBRE DE 1970**

**HORAS DE VISITA:**

**DIAS LABORABLES: DE 7 A 9 TARDE**  
**FESTIVOS: DE 12 A 14 HORAS**

# JUZGADO DE GUARDIA

## HISTORIAS DE PASEANTES SOLAS

Una anciana de 70 años fue agredida a golpes en plena calle

**S**EÑORA, si tiene 70 años, atenta a este consejo: No vaya sola de paseo y por la calle. Señorita, si tiene usted 20 primaveras, cuide cómo sale sola a pasear, de compras, o al trabajo. Visto lo que a diario sucede en nuestra ciudad, visto claro, desde este mirador de los sucesos que es nuestra Sección "Juzgado de Guardia", habría que colocar avisos vallas y pancartas con este "slogan": ¡Por favor, no salga sola! Y para quien suponga desmesurado lo que decimos, aquí van estos dos recientes sucesos que añadir a la ya larga historia de las zaragozanas que son molestadas por salir a la calle solas.

La señora María, una anciana de 70 años de edad cuando iba tranquilamente a su domicilio, andando por la calle se vió agredida de pronto por un individuo al que no conocida de nada, el que le dió varios golpes produciéndole abundantes contusiones de las que tuvo que ser curada en la Casa de Socorro. Cuando al fin la sufrida señora María llegó a su casa, allí contó a sus hijos y a sus nietos el suceso de este modo:

— ¡Ay, Señor! Susto más grande en mi vida me lo llevé. Iba yo tan tranquila y tan tranquila cuando veo que se me dirige un hombre por la calle, me soltó un sopapo que me dejó sin respiración. Y entonces fue cuando, cándida de mí, le dije: Por favor, caballero, que no se confunde usted al pegarme. Y él me contestó: —Ya lo sé. Pero se parece usted tanto a ella...

—Y volvió a darme otro "soplamos", otro y otro... ¡Pobre de mi qué palizón! Y venga a decirme:

Le pego porque es usted igualica que ella. Tiene los mismos ojos, y la misma cara. ¡Mira! Si se parece a mi suegra! ¡Si es igual que ella!

¿Se tratará de algún perturbado? ¿Se tratará en realidad de alguien que no se atreve a plantarle cara a su madre política y al ver semejanza de la señora María con su suegra dijo "esta es la mía"?

Señora, lo dicho. Si tiene usted 70 años cuide y no salga sola a pasear.

## CUANDO PEPITA IBA SOLA POR LA CALLE

Descendió un individuo de su coche y...

**P**EPITA es una preciosa muchacha de 20 años quien, después de su experiencia de hace dos días, a buen seguro que ya no saldrá sola a pasear. Pues bien. Cuando iba hacia su casa en plena mañana y andando por la acera, observó que un volantista paraba el coche que conducía, en el lado opuesto de la calle por la que ella transitaba. Y vió también como bajaba de su coche, y cruzando la calzada a grandes pasos, se dirigía hacia ella dándole una fuerte palmada donde la espalda acaba.

— ¡Sinvergüenza! ¡Poco hombre! ¿No le da a usted vergüenza hacer una cosa así! ¡Guardia, guardia!

Pepita, con el susto y la indignación que son de suponer, aceleró el paso siendo seguida por el tal individuo, cuyas señas personales responden a estos sucintos datos: Estatura alta, pelo color

castaño claro, y trajeado también de tonos claros.

Al fin Pepita se metió en un Bar a fin de pedir auxilio y el individuo corrió hacia el coche, con el que desapareció inmediatamente. Pero no sin que a Pepita le diera el suficiente tiempo de asomar tras la puerta del Bar la cabeza para anotarse en la memoria la matrícula del coche. Y ¡ya caerá!, porque ya se sabe quien es, y cómo las suele gastar el individuo.

Lo dicho, señorita. Si usted tiene 20 años tampoco salga sola. Si usted es una joven hermosa o fea no salga sola, por favor. Si usted es una añosa anciana, por favor, tampoco salga sola. Bueno, la cosa es un tanto exagerada, pero por si los individuos, por favor, señoras señoritas, salgan ustedes a la calle con buena compañía.

EXPRES/OJO

## ZARAGOZA ELEGANTE

### DEFILE DE MODELOS EN EL PALACIO DE LA LONJA

Patrocina el Ayuntamiento y organizó el "Círculo Medina". La Lonja fue el marco primoroso del desfile y Pedro Rodríguez presentó allí su colección Otoño-Invierno 70, con un desfile que fué precedido por unas palabras suyas.

El Palacio de la Lonja estaba nutridísimo de un público netamente femenino y selectísimo, que esperaba con auténtica avidez el pase de esta colección que, además de suntuosa, resultó originalísima, y sorprendente en casi todos sus modelos.

El pase de algunos vestidos fue subrayado por los aplausos y puede decirse que este fué el éxito mayor conseguido por Pedro Rodríguez en el elegante mundo de Zaragoza. Por eso quisimos estar junto a él para que nos contase su impresión del desfile.

—Estoy realmente satisfecho de la acogida de Zaragoza. Se han pasado 122 modelos y en ellos he querido traer la línea "midi", que es la medida general de la colección. Ni corta ni larga. Creo que este es el largo que favorece a la mujer. Espero que agrade y que lo acepten. Esta colección la estoy pasando desde



Julio y ha tenido un éxito internacional enorme.

—Va usted a decirnos los nombres de los modelos.

—Por lo general suelen pasar la colección seis, pero una de ellas se ha casado y a Zaragoza ha venido Mari Carmen, Xandra, Hito, Manolita, Reme y Adela. ¿Ve usted ese abrigo negro? Pues sus fotos han sido pedidas

por toda Europa. Se llama "Portillón".

—Don Pedro, ¿están aquí todas las señoras de Zaragoza?

—Podríamos decir que casi todas, porque observo algunas de mis clientes faltado, pero esto puede ser a viajes o a otros imprevistos.



## TERMINA EL PARO EN DERECHO TERCER CURSO SE HA REINTEGRADO HOY A CLASE

ZARAGOZA' 26 ("ARAGON/exprés").— Los alumnos de tercer curso de la Facultad de Derecho han asistido normalmente a clase esta mañana. Con la vuelta a las aulas de estos estudiantes termina el paro que, de modo parcial, ha afectado a la citada Facultad en la pasada semana y de la que informamos puntualmente a nuestros lectores. Como recordarán el paro fue iniciado por cuarto curso el día 19 y secundado por tercero y quinto al día siguiente. Primer curso no tomó parte en el mismo ya que sus alumnos son nuevos y desconocían la problemática de Facultad. Cuarto y quinto se reintegraron a clase el día 21. Los motivos que se adujeron para tomar esta actitud fueron los de protestar por la incoación de expedientes disciplinarios y por la suspensión de los exámenes de febrero.

### SOLICITUD de las BECAS Instituidas por "ARAGON/exprés"

Don..... domiciliado en Zaragoza, calle..... número..... alumno de..... curso, de la Facultad de..... Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser incluido entre los aspirantes a las becas instituidas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de La Sorbona de París.

Zaragoza,..... de..... de 1970.  
(Firma)

Recortar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la redacción de "Aragón/exprés", Marcial, 2.

Conmemorando el  
centenario de su muerte

## ESTA TARDE, HOMENAJE A BECQUER

Gustavo Adolfo Bécquer fue uno de nuestros poetas más importantes. Este año en que se celebra el centenario de su muerte, ya creíamos que en Zaragoza no se le haría el merecido homenaje. Afortunadamente ha habido quienes se han preocupado por ello y la Caja de Ahorros, siempre atenta a la actualidad cultural, zaragozana, ha prestado su colaboración organizando esta sesión que hoy tiene lugar en su salón de la calle D. Jaime I, 18.

—¿Como surgió la idea del homenaje?

—En realidad hace tiempo que lo tenemos preparado pero no encontrábamos el marco y el momento apropiado. Creemos que Bécquer, al margen de que guste o se considere que está "pasado", ha sido uno de nuestros mejores poetas. Su influencia ha sido decisiva en la poesía posterior española e hispanoamericana. Naturalmente teníamos intención de hacerle en Zaragoza el merecido homenaje, que ya se ha hecho en muchos lugares de España.

Estamos charlando con Alberto y Julio Sánchez, organizadores del acto y coordinadores con todos los que en el toman parte. ¿Ya se ha hecho en algún otro sitio este acto?

—Lo hicimos como ensayo en La Salle. Como vimos que gustó mucho lo repetimos en Borja, uno de los lugares que cuentan en la vida del poeta. En Zaragoza, queríamos haberlo realizado en abril o mayo, pero se echaron encima los exámenes y el verano y creímos oportuno dejarlo para estos meses que además son fechas que se acercan más a la muerte de Bécquer.

El acto es variado y bastante completo. ¿De que consta?

—La primera parte es la biografía de Bécquer. Creemos que en cualquier persona importan mucho los hechos que suceden durante su vida, por tanto en esta visión hemos tenido muy en cuenta los momentos más importantes desde el punto de vista histórico, político y social, que tuvieron lugar durante sus días. Esta parte será ilustrada con diapositivas y presentada en la voz de Luis García Camañes. Después se proyectará un cortometraje realizado en Veruela y que lleva como comentario los fragmentos más interesantes de las "Cartas desde mi celda". Es una película realizada en 8 mm. que ya hicimos hace unos cuatro años.

De esta manera podemos apreciar la incomparable prosa de Gustavo Adolfo, pues el público lo conoce mucho más por sus famosas "Rimas".

Después se leerá por Pilar Delgado, Manuel Rotellar y Luis del Val, una selección de estas "Rimas". Y para terminar, Simón González, autor de un libro sobre el poeta nos dará una charla sobre la "Presencia de Bécquer en Aragón".

No cabe duda de que el acto promete ser interesante. Nos habéis apuntado que para algunos Bécquer está pasado ¿Es esto verdad?

—En primer lugar a cada autor hay que estudiarlo y valorarlo en su momento y en segundo lugar si alguien lo cree, que acuda al acto y podrá apreciar la sorprendente actualidad de la vida y obra de esta gran figura literaria.

No cabe duda de que este esperado homenaje tendrá gran interés y con el tanto los organizadores como la Caja de Ahorros, ofrecen a la Ciudad uno de los actos culturales más interesantes del momento.

## SOLEMNES BAUTIZOS EN EL PILAR

### FUE CRISTIANIZADA LA NIÑA MARIA DEL PILAR GALERA AHIJADA DE RADIO ZARAGOZA



Ayer en la Basílica del Pilar la ceremonia de la administración de bautismo a un grupo de nueve niños administrado por nuestro prelado Monseñor Cantero Cuadrado.

Entre los cristianizados figuraba la niña que en representación de todas las niñas nacidas el día del Pilar fue escogida por Radio Zaragoza para el patrocinio de este bautizo. A la niña, naturalmente le fue impuesto el nombre de Pilar.

La ceremonia de los bautizos fue emotiva y muy emocionante. Seguidamente Monseñor Cantero Cuadrado procedió a la bendición de las medallas de oro con las que Radio Zaragoza obsequió a las siguientes niñas nacidas el 12 de octubre de María Pilar.

Nuestro prelado impuso una de estas medallas a la niña María Pilar Galera Vicente y las otras medallas serán entregadas posteriormente a cada una de las niñas de la siguiente lista: María Pilar Solano Gil, Zaragoza; María Pilar Santos Parejo, Zaragoza; María Pilar Mur Martín, Zaragoza; María Pilar Calvete Alcubierre, Zaragoza; María Pilar Moros Millán, El Burgo de Ebro (Zaragoza); María Pilar García y García, Zaragoza; María Pilar Izaguerri Bazaco, Zaragoza; María Pilar Nevado Portero, Zaragoza; María Pilar Ortega Escanero, Zaragoza; María Pilar Hernández Pellejero, Romanos (Zaragoza); María Pilar Miñes García, Novalas (Zaragoza); María Pilar Muñoz Obóm, (Teruel); María Pilar Moruga Martínez, Sestrica (Zaragoza); María Pilar Hernández Caspe (Zaragoza) María Pilar Serrano Lasheras, Zaragoza.

Luego, en el Club, de Radio Zaragoza, en el Pasaje Palafox se celebró un espléndido lunch con el que Radio Zaragoza obsequió a los familiares de la niña María Pilar Galera Vicente, informadores e invitados.

Por la significación, la emotividad y la brillantez, queremos agradecer desde aquí a Radio Zaragoza y su Director don Julián Navarro, así como a los padres y padrinos de la niña María Pilar Galera Vicente.

## SITUACION CONFLICTIVA EN "TALLERES UNIDOS S.A."

El pasado lunes, día 19 del actual, se produjo un incidente entre uno de los encargados de taller y un trabajador de la Empresa "Talleres Unidos S.A." en su factoría de Zaragoza Capital y ello dió origen a la inactividad por parte del personal de talleres, en la que se ha mantenido desde el miércoles de esta semana hasta el día de hoy.

La Organización Sindical sigue muy de cerca esta situación conflictiva y ha tomado las oportunas medidas para tratar de resolverla cuanto antes.

## QUEDO CONSTITUIDA EL PASADO 23

### JUNTA PROVINCIAL DE ELECCIONES SINDICALES

Con el fin de dar cumplimiento a lo dispuesto por el Ministerio de la Gobernación, en Decreto de 12 de septiembre, sobre elección de concejales municipales por el tercio de representación sindical para cubrir vacantes que se renuevan, así como a lo establecido por Orden de 30 de septiembre de Secretaría General del Movimiento para la elección de concejales locales del Movimiento por representación sindical, para el Consejo Local de Zaragoza-capital, se constituyó, el pasado día 23 de octubre, la Junta Provincial de Elecciones Sindicales, bajo la presidencia

del delegado provincial de Sindicatos, don Rafael Ruiz Ortega.

Seguidamente se procedió a la distribución de los compromisarios que, en su día, habrán de elegir los tres concejales municipales sindicales, renovables, y los cuatro concejales locales del Movimiento, por representación sindical en número de treinta y cuarenta, respectivamente, para cada elec-

ción. Esta distribución se llevó a cabo, después de un amplio estudio proporcional de censos en cada entidad sindical, por categorías profesionales.

Se acordó proceder a la elección de estos compromisarios, el próximo día 20 de noviembre, mediante votación directa y secreta de todos los componentes de las Juntas Sociales y Económicas de las respectivas Entidades Sindicales, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, quedando constituida la Mesa Electoral, a partir de las nueve de la mañana, hasta las cinco de la tarde, de manera ininterrumpida.

Se recuerda la obligatoriedad de participar en la elección de compromisarios, a todos los vocales de los Plenos de las Juntas Sociales y Económicas de las respectivas entidades sindicales.

Esta Junta Provincial, recuerda asimismo a todos los afiliados a la Organización Sindical que aspiren a ser proclamados candidatos tanto para

los puntos renovables de concejales sindicales, como para los de concejales locales del Movimiento por representación sindical que deberán solicitar de la Entidad Sindical a que pertenezcan, la propuesta a su favor, durante los días 3 al 9 de noviembre, pudiendo recabar cuanta información deseen al respecto, en el Departamento de Elecciones Sindicales de la Delegación Provincial de Sindicatos.

Interesa a esta Junta Provincial, hacer constar la gran importancia que tiene el buen funcionamiento de los concejales locales del Movimiento en los planteamientos de la problemática local, y como consecuencia de ello, y siendo la Organización Sindical de Aragón interesada en aquella problemática y sus soluciones, requiere de todos sus afiliados la máxima participación en las próximas elecciones para cubrir los cuatro puestos que por su representación han de ocuparse en aquel Consejo Local del Movimiento de Zaragoza-Capital.

# Butano, S.A.

informa a la Agricultura  
sobre la utilización del

# PROPANO

GAS PROPANO combustible idóneo para:

- Control herbicida y desbrozamiento mediante llama.
- Protección contra heladas
- Calefacción de invernaderos con atmósfera normal.
- Producción y maduración forzada en invernaderos con atmósfera enriquecida en CO<sub>2</sub>.
- Calefacción de cultivos de champiñón
- Secado de cereales, piensos, tabaco y otros productos agrícolas.
- Maduración y conservación de productos agrícolas en cámaras con atmósfera controlada.
- Desinfección y tratamientos enológicos y de almazara



PROPANO · Con la garantía y servicio de Butano, S.A. Consulte a la Delegación Regional o al Agente Distribuidor más próximo

**GAS PROPANO · Un paso gigante en la historia de la energía térmica**

# "LA CAJA DE AHORROS ME AYUDO A HACER VERDAD UNA ILUSION"

El sábado fué inaugurada en Zaragoza una interesante exposición de pintura. En otras manos el catálogo de la exposición cuya portada dice Sala Gambrinus Pinturas de Pilar Alvarez Rodero. Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja. Y, por más que firma Alvarez Rodero, aparece en púrpura y sus trazos inequívocamente femeninos, el programa en las manos de la señora dice: "Voy a Gambrinus" a ver las obras del autor Alvarez Rodero". Pero ya... Nuestro primer chasco de sorpresas agradables irían sucediéndose después— consistió en comprobar que el supuesto autor "se llama Pili, fue criada en el Pilar, vive en Madrid, pinta "como los ángeles" tiene una simpatía natural que, en su pintura, es a la vez espasmosa, alegre y personalísima.

La Sala está cuajada de un público selecto y entendido. En la inauguración se está sirviendo un lunch espléndido y entre platos de naranjada o whisky ocho palabras estupendas que quiero hurtar a mis lectores. La señora dice: "La verdad es que yo no sé decir si esto es una galería de cuadros o de espejos. Ya me he visto en tres y eso que la señora ni me conoce. Por favor, dígame, ¿tu te ves en esta obra?"

—Pues sí. Creo que allí estoy yo. En algo me he confundido con la nebulosa de ese cuadro. Porque, ¿te has fijado? La pintora deja en sus lienzos manchas de colores, niebla, nubes, cosas que tener forma tienen que sugerir, retratar... Los invitados a las primicias de esta gala de pintura comentan los cuadros con un especial interés. Allí está María Isabel Agresta ante un cuadro denominado "Flores" y nos

todos tienen algo, pero, si sólo pudiera llevarme uno no dudaría en tomar el de la maternidad. Tiene una belleza impresionante. Creo que el cuadro es tan hermoso como el tema. No le puedo decir más.

—Pero, ¡carámba! Allí veo a un detective, o, por decirlo de otro modo, al cerebro, gris, como su pelo, de "Detectives Montes". Es Sergio Oliver. No puedo evitarlo y le pregunto:

—¿Pero Sergio y qué pinta un detective en una exposición de pinturas? ¿No estarás aquí como "guardaespalda" de los pendientes de brillantes de aquella señora del visón?

Ríe de buena gana y en lugar de obscurarme con los gases lacrimógenos de su encendedor que sirve para todo me responde:

—Pilar Alvarez Rodero es prima mía y he venido a darle un beso. Aunque, poniéndote en el tono que te pones, te diré que aquí tampoco desentono demasiado, pues a ver quien es el que me dice que los cuadros de mi prima no son una joya.

Ahora estamos con Pilar Yarza. No le gusta que le diga Pili, pero observo que sus amigos se lo dicen.

—¿Que cuadro de su tocaya es el que más le gusta a Pilar Yarza?

—Venga usted conmigo y se lo indicaré. Es este. Se llama "Albarracín". Son unas manchas de color muy bien combinadas. Allí está Albarracín expresado primorosamente. De todos es el que más me gusta.

Y, al fin, logro hablar con la feliz pintora.

—Perdoneme usted, pero llevo una tarde movidita de verdad. Tenga en cuenta que, como exclusiva, está es mi primera exposición.

—Pilar, contigo no quiero hablar de arte y lo que si quiero es darte la enhorabuena.

—Eso quiere decir que mis



## DE ESTRENO RIGUROSO

*Estrenaba ilusión, estrenaba sonrisa, estrenaba cigarrillo, estrenaba whisky y estrenaba exposición. Pilar Alvarez Rodero iba de estreno riguroso.*

*—Lo que si estreno es felicidad absoluta. Veo cumplida la mejor ilusión de mi vida: Exponer en esta Sala de mi Zaragoza. Hoy para mí es un día inolvidable. Eso, de estreno riguroso.*

ninguno. Llevo pintando cinco años. Pinto lo que siento. Todo aquello que me produce alegría o tristeza y creo que lo hago con dulzura. En mis sentimientos soy muy primitiva, como podrá observar

Besos y enhorabuena. Se la quieren llevar y ella no accede. Espera un poco que estoy con un periodista. Mire, me encantaría escribir y lo cierto es que también escribo. Pero solo para mí. Un día le leo a usted mis versos. ¿Hace? No se si me supervaloró, pero creo que también tienen color.

—Y para la Caja de Ahorros que ha hecho posible todo esto, ¿que nos va usted a decir?

—Pues que tengo que darle las gracias por esta realidad tan

hermosa que me está haciéndome vivir. Esta oportunidad creo que, artísticamente, es lo más bonito de mi vida. No tengo palabras para decirle toda mi gratitud. Ella me ha ayudado a hacer ver una ilusión. ¿Usted no ha tenido nunca una ilusión? Pues imagine que alguien se la hubiera puesto a usted, realizada sobre las manos. Eso es lo que ha hecho conmigo la Caja de Ahorros. No le puedo decir más.

La exposición fué un éxito de público y su organización perfecta. Para quienes el sábado no pudieron visitarla permanecerá abierta hasta el 9 de noviembre. De verdad, merece la pena llegarse hasta la Sala "Gambrinus".

## CUANDO EL LIENZO SE HACE ESPEJO

Los visitantes de la exposición habían dicho: "Me miro a estos cuadros y me veo". No sabemos si la señora que esta dialogando con la feliz pintora se había asomado al lienzo que a sus espaldas tiene. En caso de haberlo hecho, ¿se hubiera adivinado allí? Vistas desde aquí las visitantes y la pintora, no cabe duda de que, naturalmente, el cuadro tiene algo de espejo; ¿verdad?

—Creo que este cuadro tiene una forma, un perfume. Hay algo que en él no me voy a poder llevar a casa. Fíjese usted lo que hay en la parte inferior de su cuadro izquierdo...

—¿Allí hay una tarjeta que dice "Adquirido" Manuel Muñoz, Jefe de Secciones Públicas de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja"? Doña María Dolores arropada en su hermosa elegancia, se abre lentamente el lienzo de pintura y me

cuadros le han gustado?

—Eso quiere decir que a los diez minutos de abierta la exposición ya has vendido cuatro y eso es todo un récord. ¿Quiénes compran los cuadros, los caballeros o las señoras?

—Cre que, indistintamente. Pero sí puedo asegurarle que, aunque quien paga es él el cuadro que se llevan es el que le gusta a ella.

—¿Cómo fijas tú el precio de un cuadro?

—Por el afecto que siento por él, por lo que siento. ¿Y quiere que le diga una cosa? Para mí sería horroroso venderlos todos. Tan terrible como no vender



## ● EL BALLE AMERICANO HARKNESS EN EL TEATRO PRINCIPAL

El martes en función de noche y el miércoles en funciones de tarde y noche, actuará en el Teatro Principal, el fabuloso ballet americano de danza clásica nuevo Harkness. La fama de que viene precedido el citado ballet, que dirige artística Rebekah Harkness, constituye un gran acontecimiento especialmente para los numerosos aficionados que en nuestra ciudad siguen el ballet clásico en las escasas oportunidades que para ello tienen. Esta, no dudamos en confirmarlo, es una de las más importantes.

El ballet clásico Harkness considerado como uno de los seis mejores del mundo, fue creado a través del teatro de ensayo establecido por Rebekah Harkness, experiencia americana de carácter único ya que alberga en su seno una síntesis de coreografía, la danza, la música, el diseño y cuantas expresiones artísticas están relacionadas con el ballet. El ballet Harkness ha venido actuando no solo en Estados Unidos, en varias ocasiones actuó en la Casa Blanca, sino en Europa, América del Sur, Africa y Medio Oriente y siempre con un éxito extraordinario. Es, según Rebekah Harkness, una Compañía americana con paso firme hacia las nuevas formas técnicas de la danza, la coreografía y la composición musical.

Su actuación en Madrid, en el Teatro de la Zarzuela, ha sido un acontecimiento excepcional para los amantes de la máxima expresión artística del baile.

*La moderna técnica de "ARAGON/express" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.*

## ● MAÑANA CONCIERTO DE GUITARRA EN EL SALON DE LA CAJA DE AHORROS

Mañana a las siete y media de la tarde, en el Salón de la Caja de Ahorros de Zaragoza Aragón y Rioja, Don Jaime 18, actuará el notable guitarrista Jesús Tutor, bien conocido por sus numerosos conciertos, pues pasan de cuatrocientos los que ha ido ofreciendo en diversas salas. Su programa está compuesto por música clásica española así como obras de autores ingleses y brasileños contemporáneos, terminando su programa con obras de Albeniz, Turina, y Moreno Torroba. La entrada es pública.

## Hoy inaugura la temporada la Sociedad Filarmónica

Hoy a las siete y media de la tarde en el teatro Principal tendrá lugar la primera sesión musical de esta Sociedad. Actuarán "Los Madrigalistas de Praga", prestigiosa agrupación de fama internacional. En el programa figuran los compositores Monteverdi, Frantisek Tuma y Otradovice, se auguran una interesante velada musical.

## TEATRO PRINCIPAL

MAÑANA: Noche, 11  
MIÉRCOLES: Tarde, 7'15 - Noche, 11

¡Acontecimiento excepcional!

# BALLET HARKNESS

OF NEW YORK

Directora artística: **REBEKAH HARKNESS**

Solistas: **MANOLA ASENSIO  
HELEN HEINEMANN  
SUSAN LOHER  
JANE MILLER  
ROBERT SCERVES  
TANJU TUZER  
ZANE WILSON  
KIRK PETERSON  
DENNIS POOLE  
GARY WAHL  
y CUERPO DE BAILE**

## ¡¡DOS UNICOS DIAS!!

(Todos públicos)

**MOSCU  
ZARAGOZA**

# El "Zond 8" soviético vuelve a la Tierra

MOSCU, 26.—(Cronica de Pietro Sormani para "ARAGON/exprés" Corriere della Sera, recibida por "telex").— El "Zond 8", la estación automática lanzada por los rusos hace cuatro días, ha dado la vuelta esta mañana a la luna, descendiendo hasta una altura mínima de mil ciento noventa kilómetros de su superficie y esta cumpliéndose ahora su viaje de retorno a la tierra.

No se han dado datos concretos sobre su trayectoria. La "tass" se ha limitado a decir que los fines de la misión (estudio de las características físicas de la luna y filmación en blanco y negro y en color de la superficie de nuestro satélite) se han cumplido. El "Proyecto Zond" se inició en abril de 1964 con un fallo. En efecto, el primer vehículo automático de este tipo no consiguió su objetivo y se perdió en la órbita solar. Los sucesivos lanzamientos obtuvieron mayores éxitos y han permitido experimentar tanto las técnicas de acercamiento y descenso a la luna, como el regreso hacia las bases terrestres. Así, el "Zond 16" se posó lentamente hace un mes sobre la superficie de nuestro satélite y teleguiado desde una estación terrestre, obtuvo muestras de la superficie lunar, retornando a la tierra con su precioso botín.

Se cree que el lanzamiento del "Zond 8" es la "prueba general" de otro importante empresa espacial soviética. Los rusos parece que se han decidido al empleo de vehículos automáticos, en lo que se refiere a vuelos a grandes distancias. Esta decisión fue sostenida por

los cosmonautas rusos Nikolaiev y Sevastianov —que tienen el primado de permanencia en el espacio— hace unos días en una conferencia celebrada en Washington, donde actualmente se encuentran como huéspedes de sus colegas americanos.

Los rusos están concentrando sus esfuerzos en el perfeccionamiento de aparatos destinados a sustituir al hombre. Durante la misión del "Zond 8", por ejemplo, se ha empleado por primera vez un nuevo sistema óptico para medir la precisión de la trayectoria de la sonda. Según las declaraciones hechas a la "TASS" por un científico —cuyo nombre no ha sido revelado— los rusos han fabricado un instrumento que aumenta miles de veces más la brillantez de un objetivo que se desea observar a gran distancia de este modo han podido seguir visualmente el vehículo espacial mediante telescopios de potencia media, y determinar la exactitud de su trayectoria, realizando las correcciones necesarias.

El "Zond 8" ha sido visto por telescopio a 328 mil kilómetros de la tierra, cuando ayer se disponía a iniciar la fase final de su acercamiento a la luna. Ahora, las cámaras del satélite espacial están apuntando hacia la tierra. Como sucedió durante su viaje de ida, transmitirán imágenes desde diversas posiciones, hasta el momento de su aterrizaje en nuestro planeta, que tendrá lugar el próximo martes.

## ¿PRISIONEROS O HUESPEDES?

CONTINUA LA INCOGNITA SOBRE EL AVION Y SUS PASAJEROS, OBLIGADOS A ATERRIZAR EN TERRITORIO SOVIETICO

MOSCU, 26.—(Cronica de Pietro Sormani para "ARAGON/exprés" por Corriere della Sera, recibida por "telex").— Aún no se sabe nada sobre los generales norteamericanos y los otros dos oficiales que el pasado miércoles, durante un vuelo de Erzurum a Kars, fueron obligados a aterrizar en Leninak, territorio soviético, a causa probablemente, de condiciones meteorológicas adversas. Están en poder de los soviéticos, aunque se desconoce si en calidad de "prisioneros o de "huéspedes".

Esta incógnita solo podrá ser aclarada por el ministro de Asuntos Exteriores soviético, que no parece dispuesto a romper su obstinado silencio. El encargado de negocios de Estados Unidos en la embajada de Moscú, Boris Klosson, ha hecho dos peticiones formales, solicitando la libertad del avión y de sus pasajeros, y manifestando que el aterrizaje debe ser considerado accidental e involuntario. Hoy ha vuelto a hacer la petición, pero se ha encontrado ante la misma reacción de siempre: ninguna respuesta a su nota.

¿A que se debe esta actitud? El pasado jueves, cuando la "TASS" publicó la noticia del incidente (con retardo, y solo después de que la embajada norteamericana solicitó la colaboración rusa para la búsqueda del avión, dado por perdido en las proximidades de la frontera Turco-Rusa), los observadores advirtieron que el comunicado de la agencia era sumamente cauto. Tal actitud fue interpretada como evidente nuestra de que Moscú no deseaba dramatizar el episodio, para convertirlo en un "caso" político o en el pretexto de una ofensiva propagandística. Se creyó entonces que se llegaría rápidamente al fin. Por el contrario, todo

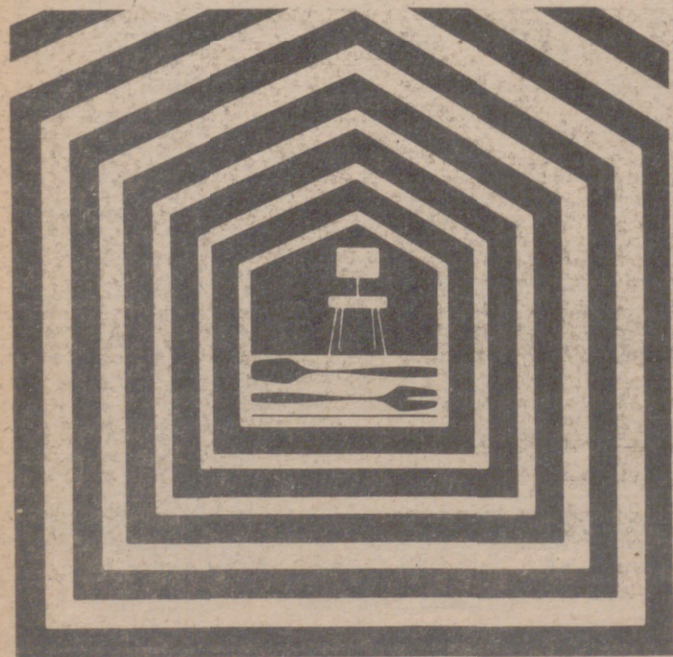
permanece en la oscuridad y nadie llega a comprender cuáles son las verdaderas intenciones Soviéticas: Los portavoces oficiales callan y los periódicos ignoran totalmente el incidente.

El momento del desenlace podría tener lugar mañana, al concluir el término que, en base a la cláusula de un reciente acuerdo entre Estados Unidos y los URSS, a los tres americanos detenidos en Leninak (el cuarto hombre es un turco, el coronel Deneli) se les debería consentir ponerse en contacto con su representante consular.

Si los rusos dejaran transcurrir este tiempo sin dar ninguna explicación sobre los oficiales, la embajada USA podría abandonar la actitud seguida hasta ahora para exigir en términos energéticos, ante la violación del trato con Estados Unidos, una toma clara de posición por parte de la URSS.

Los norteamericanos desean ponerse en contacto lo más rápidamente posible con el general Scherre (jefe de la misión, militar de Estados Unidos en Turquía), con el general Mcquarry y con el piloto Russell para reconstruir los hechos que les obligaron a internarse en el espacio aéreo ruso y para esclarecer las causas por las que el "Beechcraft" —un avión de seis plazas— se vio obligado a aterrizar en Leninakan.

La suposición más obvia es que el avión fue interceptado y obligado a dirigirse a la base de Leninak por cazas soviéticos. Pero se trata solamente de una suposición. El piloto Russell no envió ningún mensaje por radio durante el trayecto que debía ser un vuelo normal y que ahora amenaza con transformarse en la chispa de una controversia a nivel de los grandes potencias mundiales.



# hogar otel 10

SALON NACIONAL DEL HOGAR, DECORACION GASTRONOMIA E INTERNACIONAL DEL EQUIPO HOTELERO.

**18 AL 29/NOVIEMBRE**

Recinto Feria de Muestras de BARCELONA

## ● ANGELA DAVIS, EN HUELGA DE HAMBRE

NUEVA YORK, 26.—(Efe).— La comunista negra Angela Davis ha iniciado la huelga del hambre en la cárcel de Mahattun donde se encuentra encarcelada, como protesta contra la orden de extradición a California, para ser juzgada por secuestro y asesinato.

La ex-profesora de filosofía de 26 años de edad, se niega a comer ningún alimento sólido.

Angela Davis, acusada de suministrar las armas con que el juez y otras tres personas de San Rafael fueron asesinadas el pasado siete de agosto, no tomó durante todo el día de ayer más que dos vasos de zumo de naranjas.



ESPERANZA

EN EL FUTURO

EL Congreso ratificó la elección —que dio la mayoría— y los votos a Allende en Chile los primeros días de noviembre tomará posesión de la presidencia. El prólogo tintes dramáticos, sobre todo con el atentado de que el objeto días atrás el comandante en jefe Schneider, que ha provocado su muerte.

Sin embargo, las esperanzas en el futuro Ejército chileno, en general, es uno de los más disciplinados de Hispanoamérica y cumple perfectamente su misión: es inmiscuirse en política, estar al servicio de los políticos, en defensa del orden social.

Hoy queremos fijar una recientes declaraciones Allende. Dice así:

"La revolución chilena sabrá a pan de azúcar y a vino tinto".

Un periódico tan estimado en los círculos internacionales, como el Nouvel Observateur, presentado la siguiente apostilla a las frases del presidente en ciernes:

"Palabras fascinantes sobre todo para ese millón de chilenos que no visto jamás ni vino tinto ni pan de horno".

Por ahí creemos que empezará la auténtica inquietud de los políticos de los países subdesarrollados. Vamos a dejarnos de palabras grandilocuentes y fijarnos en las necesidades parentorias del pueblo. De forma nacera el progreso.

Por ello, seguimos manteniendo las esperanzas en Allende, seguimos creyendo que necesita de él. Como muchos países hispanoamericanos que se ven gobernando por oligarcas desde hace muchísimos años olvidando los auténticos problemas de sus pueblos.

J.L. GARCIA

El ejército chileno custodia la Constitución

# ORDEN DE DETENCION CONTRA EL GENERAL VIAUX

EL DIA 21 DE OCTUBRE DE 1969 ACAUDILLO  
UNA REBELION DE TENDENCIA DERECHISTA

SANTIAGO DE CHILE, (Efe).— La Policía Civil, el cuerpo de Carabineros y los servicios especiales de las Fuerzas Armadas, han recibido orden de buscar en todo el país al general en retiro Roberto Viaux. Cambio, de acuerdo a una reciente versión que no ha sido confirmada oficialmente, de la que se han hecho eco "Radio Mir" y otras emisoras de Santiago. Roberto Viaux saltó a la actualidad informativa internacional el 21 de octubre de 1969, cuando se "acuarteló" en el "Tacnazz" de esta ciudad, en un acto de fuerza que el Gobierno para exigir reformas para el Ejército.

Se comenta que el misterioso personaje podría ser un testigo importante del atentado que le costó la vida al general Schneider o incluso, uno de los participantes del complot que decidió entregarse.

La versión relativa a que los terroristas pretendieron secuestrar al general Rene Schneider recibió ayer tarde una nueva interpretación. Entre los periodistas que cubren la información de las fuentes

policíacas se indicó que al parecer se pretendió secuestrar al comandante en jefe del Ejército los autores emitirían comunicados atribuyéndose al nombre del movimiento de izquierda revolucionaria (MIR) "exigiendo" al Gobierno la proclamación presidencial de Salvador Allende sin pasar por el proceso del Congreso pleno cumplido el sábado a cambio de la vida de Schneider. De ese modo y de acuerdo con la teoría, se crearía un gravísimo conflicto entre el Gobierno, las Fuerzas Armadas y la Izquierda política chilena.

A nivel de Ministros de Asuntos Exteriores

## DIALOGO URSS- REINO UNIDO

GROMYKO LLEGA HOY A LONDRES PARA  
TRATAR LOS TEMAS MAS CANDENTES  
DE LA SITUACION MUNDIAL

LONDRES, 26.—(Efe-Reuter).— Andrei Gromyko, ministro soviético de Relaciones Exteriores, llegará hoy a Londres en primera visita oficial de alto nivel, desde hace tres años.

Durante los cuatro días de

permanencia, Gromyko, se entrevistará con dirigentes del Gobierno Británico, con los que mantendrá conversaciones que abarcarán desde el Oriente Medio hasta las formas de expansión del comercio anglo-soviético. La última visita a Londres de un jefe soviético fue la del primer ministro Kosyguin en 1967. Gromyko estuvo en Londres por última vez en 1965.

En esta ocasión vendrá acompañado por Abrasimov, embajador soviético en la República democrática alemana, quien tomó parte en las conversaciones de las cuagro potencias, sobre Berlín, juntamente con los embajadores de Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos.

En fuentes diplomáticas se dice (que las relaciones entre el Este y el Oeste, dentro del contexto de un acuerdo sobre Berlín y la propuesta de una Conferencia europea de Seguridad, serán sin duda alguna, objeto de discusión.

Gromyko, que llegará en un avión especial esta tarde, celebrará su primera entrevista importante mañana en el "Foreign office" (Ministerio de Relaciones Exteriores), con Alec Douglas Home ministro de dicho Departamento.

El miércoles conferenciará con el primer ministro, Edward Heath.

La moderna técnica de "ARAGON/express" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos u fotografías de sus anuncios.

## SUS ESTRENOS PARA HOY



## POR QUÉ PECAMOS A LOS 40

Cine GOYA HOY ESTRENO ■ FERNANDO FERNAN GOMEZ · JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ · JUANJO MENENDEZ



UNA COMEDIA CHISPANTE. UNA CRONICA VIVA. EN ESPECTACULO DIVERTIDO. UN DESFILE DE MUJERES HERMICAS EN SITUACIONES QUE PROVOCAN CHOQUES EMOCIONALES.

ESPERANZA RUY · ROSANA YANN · ELSA BAEZA · MABEL KARR · DORIS COLL · PERLA CRISTAL · Mª LUISA PONTE · JESUS PUENTE  
UNA PRODUCCION PEDRO MASO PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS C.B. FILMS PRODUCCION  
DIRECTOR: PEDRO LAZAGA · ARGUMENTO Y DIALOGOS: PEDRO MASO  
MUSICA: ANTON GARCIA AZUL · FOTOGRAFIA: JUAN MARINE · EASTMANCOLOR

## AVENIDA Sala Especial CINE DE ARTE Y ENSAYO

LA TORTURA MORAL DE UN HOMBRE  
INTELIGENTE SOMETIDO A LA TIRANIA  
DE UNA MUJER VULGAR PERO  
ASOMBROSAMENTE HERMOSA!



Mayores 18 años - (Sesiones: 5-7-9-11)

## ARGENSOLA

LA GESTA FABULOSA DE UN  
HEROE LEGENDARIO!



## HEROE SIN PATRIA

EASTMANCOLOR · EUROSCOPE  
TODOS PUBLICOS

Suscribase a ARAGON/express

## JOSEFINA BAKER CANTA EN ROMA



ROMA.— La famosa cantante de "jazz", Josefina Baker, viste una vistosa indumentaria de estilo oriental, durante su actuación en el "Caper Club" de esta capital, en un "show" para jóvenes romanos.— (Foto Cifra Gráfica).

# EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

## NECESITA UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

### DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía atenderá Sr. Vinuesa.

### ESTUDIANTE DE MEDICINA CUIDARIA ENFERMOS POR LAS NOCHES

(Llamar al teléfono "A.E." Ref. 100).

### ADMINISTRATIVO

Preciso administrativo para las tardes. Telf. 271215

### CLASES DE BACHILLER

Clases de bachillerato, Ciencias y Letras. Teléfono 296158. (Llamar de 2 a 5).

### CLASES DE BACHILLERATO

Daríá clases particulares de Bachillerato (de primero a sexto curso). Soy estudiante de Ciencias y pueden llamar todos los días al mediodía al teléfono 235254. Preguntar por el Sr. Cordún.

### SECRETARIA CON CONOCIMIENTO EN INGLES

Se ofrece Secretaria, con dominio de Inglés y manejo Télex. 5 años de experiencia. Escribir a: José Pellicer, 35-1 Izda. (Srta. Govillar).

### CUIDAR NIÑOS

Señoritas universitarias cuidarían niños, por horas, días festivos o noches. Teléfono: 35 38 35.

### DARIA CLASES

Daríá clases de Latín y Griego de cualquier curso. (Llamar al teléfono: 25 - 82 - 01)

### PROFESOR PARTICULAR

Hasta 4. Bachiller, clases 7 a 9 Calle Tarragona, Teléfono 35 46 97.

### CLASES PARTICULARES

Estudiante de Filosofía daríá clases particulares de Griego Latín, Francés y Lengua Española. Teléfono. 25 38 24.

### ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA

Estudios por correspondencia. Información sin compromiso. Teléfono: 25-23-17 (De lunes a sábado, ambos inclusiva de 20 a 21 horas).

### CLASES DE BACHILLER ELEMENTAL Y EXACTAS

Estudiante de Ciencias desearíá dar clase de Bachiller Elemental y Superior. Interesados llamen al Tfno. 294703. (Pregunten por el Sr. Anadón).

Estudiante de Exactas daríá clases de Bachiller Elemental y Superior. Tfno. 294703. (Preguntar por Sr. Anadón).

### PREPARACION PARA OPOSICIONES POLICIA

"Oposiciones al Cuerpo General de Policía. Próximamente más de 300 plazas para Bachilleres Superiores, maestros, peritos y equivalentes. Solo varones de 18 a 30 años. Preparación intensiva: Teléfono 22-99-62.

### PARA CUIDAR NIÑOS Y DAR CLASES PARTICULARES

Universitaria, con práctica en guardería infantil, se ofrece para cuidar niños y para clases particulares de bachillerato letras. Llamar a partir de las 10 de la noche Tfno. 252176 Srta. María Jesús Romero.

### GRADUADO SOCIAL Y GESTOR, POR LAS TARDES

Gestor Administrativo y graduado social joven, con experiencia como administrativo en Compañía de Seguros, necesita trabajo tardes, preferible relacionado con su profesión. Llamar al Teléfono 252176 a partir de las 10 de la noche. Sr. Lezaun.

### TRABAJO A MAQUINA DE ESCRIBIR

Se hacen toda clase de trabajos a máquina. Precios económicos. Teléfono 236780 de 12 a 1 y de 5 a 7.

### CHOFER REPARTOS

Se ofrece chofer segunda para reparto en Plaza. Buen conocedor del cometido, joven y fuerte. Llamar Tfno. 212958

### CUIDAR NIÑOS

Señorita se ofrece para cuidar niños sábados noche y festivos. Llamar Teléfono 29 64 82.

### CLASES DE IDIOMAS

Daríá clases de inglés, árabe. Domicilio: Hnos. Pinzón, número 4 - primero.

### ASISTENTE SOCIAL SOLICITA TRABAJO

Asistente Social desea trabajo relacionado con sus estudios. Llamar despues 10 noche. Rosa. Tel. 273449.

### FOTOGRAFO

Se ofrece oficial competente en la fotografía. Llamar al Tf. 29 92 02.

### CUIDAR NIÑOS

Joven desearíá cuidar niños, preferible por la noche. Para informes llamar al teléfono 232616, de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

### CIENCIAS Y LETRAS HASTA PREUNIVERSITARIO

Clases particulares de bachiller y preuniversitario. Ciencias y Letras, experiencia. Llamar al 254171 por las tardes. Preguntar por Sr. Martinez.

# LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS

DIA 27 DE OCTUBRE



**ARIES**, (21-3, 20-4). — Las cuestiones matrimoniales necesitarán mucho tacto para evitar relaciones tensas. Deberá ser muy prudente en el placer para extralimitarse. Prosperará su situación económica.



**TAURO**, (21-4, 20-5). — Personas volubles o impacientes dificultarán su trabajo y alterarán sus nervios; la jornada será muy favorable para el idilio y para todas las cosas que originen placer y felicidad.



**GEMINIS**, (21-5, 2-6). — Prevéngase contra las acciones precipitadas que pueden poner en peligro su tranquilidad. Sea muy discreto en el idilio. Las ideas originales serán abundantes pero poco prácticas.



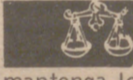
**CANCER**, (21-6, 20-7). — Está preparado para las sorpresas ya que los asuntos familiares serán perturbadores. Sus intereses externos serán beneficiosos. Tenga más cuidado con las palabras.



**LEO**, (21-7, 21-8). — Domine sus sentimientos ya que será fácil mostrarse impaciente e irascible. Aunque la persona amada se muestre descontenta no la contraríe.



**VIRGO**, (22-9, 22-9). — Aunque crea que debe hacerlo, no se precipite en las cuestiones monetarias. Póngase en contacto rápidamente con personas que puedan influir favorablemente en sus finanzas.



**LIBRA**, (23-9, 22-10). — Es aconsejable que mantenga los asuntos personales y amorosos más reservados. Es fácil que los amigos le causen Preocupación, sobre todo si están implicados en sus negocios.



**ESCORPIÓN**, (23-10, 22-11). — Habrá condiciones confusas que producirán algunas molestias. Tenga más cuidado con los problemas de salud y sobre todo no se exceda en las comidas.



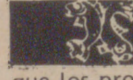
**SAGITARIO**, (23-11, 20-12). — Los amigos se mostrarán imprevisibles y sus movimientos serán desfavorables para usted. Posiblemente se romperán unas relaciones amorosas. Es posible que el trabajo de este día sea fatigoso.



**CAPRICORNIO**, (21-12, 19-1). — Es aconsejable que rectifique cualquier error que pudo cometer ayer. No tendrá la suficiente energía para tomar importantes decisiones, pospóngalas.



**ACUARIO**, (21-1, 18-2). — Hoy no se sentirá interesado por las aventuras amorosas, sin embargo la felicidad de este día la contiene el idilio. Dedique más tiempo a los negocios.



**PISCIS**, (19-2, 20-3). — Si domina su ira es posible que los problemas tengan rápida solución. Es mejor que comience a trabajar temprano en bien de sus intereses. Será muy arriesgado el idilio.



# CONSULTORIO de Genealogía y Armas

por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas.

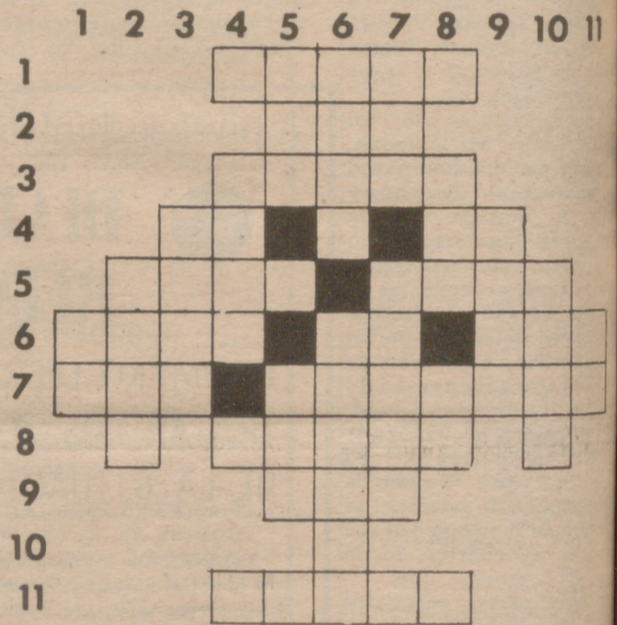
Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/express ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

## CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....  
Dirección.....  
Desea conocer el origen y armas del apellido.....  
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/express o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411 Zaragoza).

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Prendas de vestir. 2: Rio gallego. 3: Arbol de flores. 4: Interjección. Al revés, negación. 5: Adverbio. Plantigrado. Abono. Al revés, marcha. Ponchera. 7: Demostrativo. Terminación. Sujétalo. 9: Letra griega. 11: Unir.

**VERTICALES:** 1: Nombre de letra. 2: Vivienda. 3: Cuerda gruesa de esparto. 4: Obtuso. 5: Fiera. 6: Aceptar. 7: Pone el pie encima. Sucesos imprevistos. 7: Extremo. Da forma curva cerrada y convexa. 8: Artículo. Símbolo Químico. 9: Halago o adulación fingidos. 10: Bebida gaseosa. 11: Neutro.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1: Jesús. 2: Ros. 3: Ratos. 4: Co. Os. 5: Cebo. 6: Malo. Om. Nos. 7: Eso. Arenoso. 8: Acaba. 9: Ata. 11: Pesar.

**VERTICALES:** 1: Me. 2: Caso. 3: Celso. 4: Robo. 5: Era. Aca. 6: Sosa. Orates. 7: Uso. Ameba. 8: Son. Na. 9: Sino. 10: Soso. 11: So



Redacción, Administración y Talleres: MARRAS  
Teléfono 216983 (Centralita)  
ZARAGOZA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....  
domiciliado en .....  
Calle....., núm.....  
se suscribe a "ARAGON/express" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.  
Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

**PRECIO DE SUSCRIPCION:** Para Zaragoza y Provincias: 200 ptas. al trimestre.  
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

# FURIA, RETRATO DE LA INTOLE- RANCIA DE UN PUEBLO

● Fue la primera película que Fritz Lang dirigió en EE. UU.

Un director vienés se traslada a Estados Unidos para hacer cine. Es el año 1935. Atrás ha quedado toda una época brillante del realizador en Alemania, con casi una docena de cintas de gran calidad, como "Metrópolis", "M", el vampiro de Düsseldorf o "El testamento del doctor Mabuse". Con sus primeras películas en USA, Fritz Lang confirma su valor europeo como realizador. "Furia", cinta para la Metro Goldwin Mayer, es un éxito, el comienzo de una etapa nueva en la que dirigió otra docena de películas hasta su retorno a Alemania.

Lag, nació el 5 de diciembre en Viena, estudió

arquitectura para luego abandonar esta carrera por el cine. Fue dibujante en varios periódicos alemanes y sirvió luego en las filas del ejército austriaco durante la Primera Guerra Mundial en la que resultó herido en varias ocasiones.

En "Furia", Lang se recrea al presentar el ambiente de un pueblo que quiere linchar a un bombero acusado injustamente de rapto. La muchedumbre enloquecida incendia la prisión donde se halla encerrado el protagonista Joe. Lang retrata a un pueblo estrecho, de espíritu intolerante, a unos hombres con una peculiar idea de la justicia, a una víctima acorralada e incomprendida.

## Cartelera

### CINES DE ESTRENO

**ARGENSOLA.** — (5-7-9-11). Todos públicos. Estreno. **HEROE SIN PATRIA.** Scope-color. Gordon Scott, Rosalba Neri.

**COLISEO.** — (5-7-9-11). (May. 18). 4.ª semana. **EL MOMENTO.** Color. Analía Gago en un film de José M.ª For-

**COSO.** — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 14). **MOGAMBO.** Technicolor. Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly.

**DORADO.** — (5-7'15 y 11). (May. 18). 4.ª semana. **BORSAINO.** Color. Jean Paul Belmondo, Alain Delon.

**FLETA.** — (4'45-7'15 y 11). (Todos públicos). 2.ª semana. **RADIOS, MISTER CHIPS.** Todd-Metrocolor-sonido estereofónico. Peter O'Toole-Petula Clark.

**GOYA.** — (5-7-9-11). (May. 18). Estreno. **POR QUE PE- CAMOS A LOS 40.** Color. Fernando Fernán Gómez, J. L. López Vázquez, Juanjo Menéndez, Esperanza Roy, Rosanna Yanni.

**PALAFIX.** — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana. **LA CIUDAD SIN LEY.** Technicolor. Richard Widmark, Lena Horne.

**REX.** — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 18). 4.ª semana. **NOCHES EN LA CIUDAD.** Panamint 70 m/m. Technicolor y sonido estereofónico. Shirley Mac Lane, Ricardo Montalban, Sam- uel Davis.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11. (Ma- yores 18). 4.ª semana. **EL MA- GICÓ.** Mario Moreno "Cantinflas", Leonora Amar.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**AVENIDA.** — (5-7-9-11). (Ma- yores 18). Estreno. **SERVIM- BUMBRE HUMANA.** Film Metro Goldwyn Mayer con Kim Novak, Laurence Harvey. (V.O.)

**ELISEOS.** — 5-7-9-11. (Ma- yores 18). Hoy estreno. **LA LUZ DE ENFRENTE.** Un film de Georges Lacombe, Brigitte Bar- dou, Raymond Pellegrin.

### CINES DE REESTRENO

**ACTUALIDADES.** — (5-7-9- 11). (May. 18). **LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO.** Color. Jean Bridges, Melina Mercouri.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11. (Ma- yores 14). **WINCHESTER UNO ENTRE MIL.** Eastmancolor. Peter Lee Lawrence, Marisa Solinas.

**DUX.** — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 18). **DOS HOMBRES Y UN DESTINO.** Cinemascope-Color de Luxe. Paul Newman, Robert Redford.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (Ma- yores 18). **PARA QUE NUNCA ME OLVIDES.** Color. Ulla Jacobson, Folke Sundquist.

**MADRID.** — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 18). **EL SECRETO DE SANTA VITTORIA.** Cine- mascope - Technicolor. Anthony Quinn, Virna Lisi.

**MOLA.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). **CATETO A BABOR.** Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, José Gálvez.

**MONUMENTAL.** — (5-7-9- 11). (May. 14). **UNA SIRENA SOSPECHOSA.** Metrocolor. Doris Day.

**NORTE.** — (5-7-9-11). (Ma- yores 18). **UN EJERCITO DE 5 HOMBRES.** Scope-color. Peter Graves.

**PALACIO.** — (5-7-9-11). (Ma- yores 18). **SI HOY ES MAR- TES, ESTO ES BELGICA.** Color. Suzanne Plashetta, Ian Mc- Sane, Senta Berger.

**PARIS.** — 5-7-9-11. (May. 18). **PIERNA CRECIENTE FALDA MENGUANTE.** Eastmancolor. Laura Valenzuela, Fernando Fernán Gómez.

**PAX.** — 5-7-9-11. (Todos pú- blicos). **SE ARMO EL BELEN.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Iran Eory.

**RIALTO.** — (5-7-9-11). (To- dos públicos). **EL VALLE DE LOS HEROES.** Scope-color. Lex Barker.

**ROXY.** — 5-7-9-11. (May. 18). **LA RESIDENCIA.** Cinemascope-Eastmancolor. Lilly Palmer, Cristina Galbo.

**SALAMANCA.** — (5-7-9-11). (May. 18). **PERSECUCION HASTA VALENCIA.** Scope-col- or. Tom Tryon.

**TORRERO.** — 5-7-9-11. (To- dos públicos). **CUATRO DOLA- RES DE VENGANZA.** Cinema- scope - Eastmancolor. Robert Woods, Dana Ghia.

### PELOTA

**FRONTON JAI ALAI.**—5'30. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA. QUINIELAS.**

# MARTIN VIGIL, EN TV.E.

BAJO EL MISMO TECHO ES EL TITULO DE LA SERIE DE PROGRAMAS QUE HA ESCRITO PARA LA "TELE"

José Luis Martín Vigil, periodista y escritor de novelas, fue "fichado" en el mes de julio para hacer una serie de guiones en TVE. Ahora con el comienzo de la nueva programación, a mediados de octubre, sus textos se asomarán a la pequeña pantalla en la noche de los jueves. La serie lleva por título general "Bajo el mismo techo", pese a que al principio iba a llamarse "En mi casa son así" pero este segundo título ha servido para abrir el primer espacio de los trece que desfilarán por TVE. Serán una serie de espacios dramáticos protagonizados por una familia española compuesta de un matrimonio —Eliás y Pilar— y cuatro hijos, dos varones y dos chicas de edades diferentes entre los quince y los veintitrés años.

### VISITA

Martín Vigil se fue en la mañana del jueves 8 de octubre a ver su "casa", la casa que había creado para la ficción televisiva. La casa se había levantado en los estudios Bronston de TVE en Chamartín.

Era el primer contacto directo del novelista con la realidad de unos estudios de televisión. Y su impresión —según contó a "Noticias de TVE"— no pudo ser más satisfactoria: "He estado seis horas conviviendo con los intérpretes, el realizador, Gabriel Ibáñez, los técnicos, los electricistas y todo ese complejo mundo de unos estudios y vengo encantado de haberlos tratado". Martín Vigil no conocía a los intérpretes que van a encarnar los personajes a los que él dio vida en el papel. Sólo los conocía como espectador de cine, teatro o televisión. Ahora ha conversado y tratado con Irene Gutiérrez Caba y Antonio Ferrandis que harán los papeles de Pilar y Eliás, los padres. También ha dialogado y visto ensayar al resto de los intérpretes, Emilio Gutiérrez Caba, que será Fernando, el mayor de los chicos; Silvia Tortosa, que encarnará a Mari Pi; la actriz María Teresa Montoya que será Reyes, la otra hija; y Alfredo Alba que hará el papel de Toni, un chaval de 15 años de la consigna deportiva "contamos contigo".

### FAMILIA

La casa que Martín Vigil vio levantar en los estudios no tenía techo, pero había quedado muy completa: "casi demasiado bien, para una familia de clase media como la que yo describo en mis guiones", comentó el autor al contemplarla.

De esta familia que habitará la casa y como prototipo de una familia española, Martín Vigil,

estimaba que en general se puede observar que está entrando en crisis, que se va descomponiendo en sus cimientos, ha perdido muchos Principios y se ve sacudida por vientos a veces huracanados. "Creo que uno de los defectos de la familia española es la falta de imaginación, el inmobilismo, las dificultades de adaptación a la vida social de hoy. También entre las virtudes podría destacar la conservación de algunas buenas esencias tradicionales..."

### PERIPECIAS

A lo largo de trece episodios aparecerán en imágenes las diversas

peripecias que cotidianamente ocurren en cualquier hogar español en que se vive con cierto confort, se posee un utilitario; hay una chica que estudia el "Preu"; otra con novio, un hijo que trabaja y

estudia a la vez y otro que le da aun vueltas al bachiller y al hockey sobre patines. Los lugares de acción no se ceñirán a las dependencias del hogar sino que saldrán a la calle, la cafetería, la universidad, la discoteca, la oficina del padre y puede que hasta el mercado del barrio. Se buscará acción, diálogo, amenidad, entretenimiento. Parodiando el tópico el programa será "como la vida misma", la vida de una familia como cualquiera de las que se sienta ante el receptor y que en ocasiones se verá retratada en los guiones que ha escrito para TVE Martín Vigil. El novelista, que por estas fechas verá editada su última novela, "Sentencia para un menor", dijo finalmente a "Noticias de TVE": "No quiero que los programas lleven su moraleja, he procurado no pasarme a moralista, sólo quiero aísbar con sentido común algunas soluciones a determinados y latentes problemas de hoy".

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 24  
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA



### LUNES

#### matinal

12,15 APERTURA.  
12,30 PRIMERA HORA: «Bajo el cabo San Antonio».  
13,30 CONVIENE SABER: Siglo XXI: «La revolución de la computadora» (I).

#### sobremesa

14,00 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15,30 BUENAS TARDES.  
16,00 Despedida y cierre.

#### tarde

18,45 Coral polifónica de Sóller.  
19,00 CON VOSOTROS.  
19,45 AYER DOMINGO.

#### noche

20,25 ESTA NOCHE...  
20,30 NOVELA. Hoy: «Los tres mosqueteros», de Alejandro Dumas.

21,00 TELEDIARIO.  
21,30 PLANETA AZUL. Presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.  
22,00 LAS DIEZ DE ULTIMAS.  
22,45 LAS TENTACIONES. Hoy «Pax de deux, pas de quatre», de Antonio Gala.  
23,30 VEINTICUATRO HORAS.  
23,50 Despedida y cierre.



inter  
el televisor de ley

### UHF

20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,30 Presentación y avances.  
20,32 DIBUJOS ANIMADOS.  
21,00 CANCIONES SIN FRONTERA.  
21,30 TELEDIARIO-2.  
22,00 Avances.  
22,02 CUESTION URGENTE: «Inmadurez».  
22,30 EL GRAN CHAPARRAL: «Lo mejor de tu vida».  
23,30 MARGOT FONTEYN.  
0,30 Cierre.

Suscríbese a ARAGON/exprés



LO PIDE EL CONSEJO GENERAL DE LA ABOGACIA ESPAÑOLA

## SUPRESION DEL TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

BADAJOS, 26. (Europa Press).— El Consejo General de la Abogacía española, reunido en Badajoz, ha facilitado el siguiente comunicado:

“El Consejo General de la Abogacía declara públicamente su deseo de que las conclusiones aprobadas en el IV Congreso Nacional, celebrado en León, tengan una realidad inmediata y eficaz, a cuyo efecto ha adoptado los primeros acuerdos encaminados a la realización de las gestiones necesarias para el logro de aquella finalidad.

Teniendo en cuenta el acuerdo anónimo adoptado por el citado Congreso Nacional, por el que se decidía solicitar de los organismos componentes del Estado la inmediata supresión del juzgado y Tribunal Especial de Orden Público, igualmente pedido, en obsequio del principio de unificación, por altos representantes de la Magistratura Española, interpretando así la clara tendencia que anima las Leyes Fundamentales, el Consejo, al tomar conciencia de los problemas creados en el sistema excepcional en nuestro ordenamiento procesal penal, del funcionamiento del Juzgado y Tribunal de Orden Público, que origina a veces grandes dificultades para la defensa, considera de máxima urgencia se proceda a aceptar aquel postulado, al mismo tiempo que manifiesta su honda preocupación por la situación creada a muchos compañeros en el cumplimiento del deber de amparo de los intereses que les han sido profesionalmente confiados”.

## DIEZ-ALEGRIA Y VALENTE, PROCURADORES EN CORTES

HAN SIDO DESIGNADOS POR EL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 26 (Europa Press).— Con los nombramientos de don José María Valiente y don Manuel Diez-Alegria que aparecen hoy en el “Boletín Oficial del Estado”, ha quedado completado el grupo de procuradores designados directamente por el Jefe del Estado.

Según el apartado (j) del artículo segundo (i), de la Ley Constitucional de las Cortes Españolas, serán también procuradores “aquellas personas que por su jerarquía eclesiástica, militar o administrativa, o por sus relevantes servicios a la Patria, designe el Jefe del Estado, oído el Consejo del Reino, hasta un número no superior a veinticinco”.

### BIOGRAFIAS

Don José María Valiente fué presidente y fundador de las Juventudes de Acción Popular de la CEDA (Confederación Española de Derechas Autónomas), bajo la jefatura de Gil Robles, más tarde militó en el tradicionalismo, llegando a formar parte del triunvirato que sustituyó a Manuel Fal Conde en la Jefatura de la Comunidad Tradicionalista. Fué luego jefe-delegado hasta 1968, en que fué sustituido por la Junta Suprema Carlista. Desde entonces, su política adquirió nuevos rumbos. Es doctor en derecho por la Universidad de Bolonia y catedrático de derecho civil.

Don Manuel Diez Alegria, es teniente general desde el día 20 de diciembre de 1967. Es jefe del Alto Estado Mayor, miembros del Consejo del Reino y del Consejo de Regencia. Ha sido director del centro superior de estudios de la

defensa nacional. Ha formado parte de la comisión para la renovación de las bases americanas en España. Es ingeniero militar y cursó estudios de derecho. Cuenta 64 años de edad. Es uno de los militares con más prestigio en España y el extranjero.

### LOS “VEINTICINCO”

Los procuradores que integran el grupo de los “veinticinco” de designación directa están considerados como hombres de confianza del Jefe del Estado; la mayoría han desempeñado altos cargos en la administración y ocho han sido ministros: don Manuel Arburua, el teniente general Antonio Barroso, don Adolfo Diaz Ambrona, don Pedro González Bueno, el teniente general José Lacalle Larraga, don Alberto Martín Artajo, don Mariano Navarro Rubio y don Blas Pérez González.

Completan la lista de los “veinticinco” los siguientes señores: don José María Aguirre Gonzalo don Luis Almarcha Hernández, don José Ignacio Escobar y Kirkpatrick (marqués de Valdeiglesias), don Pedro Barrie de la Maza (Conde de Fenosa), don Pedro Cantero Cuadrado, don Nicolás Franco Bahamonde, don Ricardo Diaz Hochleitner, don Rafael García-Valiño, don Carlos de Godo y Valls (conde de Godó) don José Guerra Campos, don José María Oriol y Urquijo (marqués de Oriol) don José Sirvent Dargent, don Manuel Valencia Remón, don Rodrigo Vivar Tellez y el teniente general Alfredo Galera Paniagua.

Los dos nuevos procuradores de designación directa sustituyen al general don Carlos Asencio Cavanillas y a don Fernando Martín Sánchez Melia, ambos fallecidos.

## ALLENDE, SATISFECHO POR EL MENSAJE DE PABLO VI

SANTIAGO DE CHILE, 26 (Efe).— El presidente electo de Chile, Salvador Allende, dijo anoche, que había recibido una profunda y respetuosa satisfacción al recibir el mensaje del Papa Pablo Sexto, que, a través del cardenal-arzobispo de Santiago, Monseñor Raul Silva Henríquez, le envió sus bendiciones y sus deseos de éxito en su labor de Gobierno.

Interrogado en un programa de “Radio Portales” acerca de cuál

había sido su reacción, como socialista y masón, al recibir el mensaje del Sumo Pontífice, contestó:

“No soy creyente... pero no sólo soy tolerante, sino que siempre fuí respetuoso con el jefe espiritual de millones y millones de hombres y mujeres. Por eso, para mi ha sido una respetuosa satisfacción haber recibido las palabras del Papa”.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

## ESPAÑA ANTE GRECIA EN FUTBOL

● KUBALA ENTRENO CON LOS SUPLENTE DEL REAL ZARAGOZA

CON exactitud cronométrica, conforme nos había citado en la última hora de la noche, Ladislao Kubala, estaba en “La Romareda”, entrenando con los jugadores Planas, Miñes, Molinos, Lozano, Padilla, Gracia, Pepe Juan, Iznata, y González. Con ellos corrió y jugó con una afición bien acreditada, le tiró a puerta después a García y finalmente charlamos.

—Quiero gente que pelee, que tenga ilusión, inteligentes, jóvenes que luchen en todo momento. Como jugadores destacados en el equipo griego he podido apreciar el portero, hombre de gran estatura, el central, interior izquierdo y delantero centro. La base del equipo es el Paratinaikos. Han tenido buenos resultados contra el Madrid y contra los checos que juegan bien al fútbol.

Se le hicieron diversas preguntas a las que fue aclarando, Kubala.

—Mi obligación es buscar quince hombres entre los componentes de la Selección. Mañana comprobaré el estado físico y moral de los mismos. No quiero forzar el entrenamiento. Quiere ver si Gallego está en condiciones. Con respecto a Esnaola debo decir que se halla en buen momento, como también lo está Iribar; lo que sucede es que la experiencia de Iribar es mayor que la de Esnaola y no debe de quitar a uno para poner a otro. Iribar tiene veintisiete años y Esnaola veinticinco. Si Iribar no ha llegado a la madurez, puesto que el portero es el que más tarda en gastarse y envejecer, debemos de contar con éste, y poder esperar con Esnaola, que juega delante con cinco hombres, que le amparan más que a Iribar en su área. Insisto en que tengo una gran impresión de Esnaola.

—¿Y Violeta? ¿Y Planas?

—Violeta está en la lista; y aún cuando es un gran jugador, indudablemente los problemas que atraviesa el Real Zaragoza le afectan. Y cuento con Planas que posee buena técnica y buen toque; y también atraviesa el mismo momento que Violeta. Necesito la colaboración de los entrenadores de los clubs y estos me informan; y aún cuando veo muchos partidos, no sería posible tener en observación detallada a todos los jugadores, los clubs colaboran bien.

—¿Partidario de juventud?

—Si. Es una renovación que hay que hacer, en forma ordenada, pues ello da resultados. Si los clubs pudiesen aportar a sus primeros equipos cada año dos juveniles y diésemos entrada a dos jugadores jóvenes también cada año en la Selección Nacional sería el ideal. Hay cosas curiosas de ambiente al que hay que

acostumbrarles. Cuantos internacionales tiene un club, mejor para el club; cuantos mas veces es internacional jugador, mejor para el jugador; y cuantos mas internacionales puedan aportarse mejor para la Selección Nacional.

—Han venido Rodilla algún otro...

—Si; ya he dicho que he que acostumbrarles a que estén en contacto con los veteranos. Recuerdo que dar la lista para la distribución de las habitaciones a los jugadores en un hotel. Al ver un jugador que tenía que compartir habitación con una veterana, asustado exclamó: “¡Con ese no, por favor!” lleno de un temor y respeto que no proceden. Y en los clubs, con los jóvenes han de hacer lo mismo, dándole paso, tienen que vivir en presente, pensando en futuro. Tengo interés por la juventud, efectivamente, pero que dar oportunidades a los que tienen posibilidades de juventud y fuerza. Costas Sol tienen veintidos años cuando uno.

—¿Cuantos partidos como seleccionador?

—Cuatro partidos. Los cuatro ganados. Vamos a por el quinto encuentro.

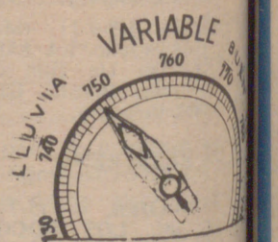
Ya tenemos el partido internacional a la vista Zaragoza desde el encuentro que disputó contra Italia en La Romareda, no ha visto a la Selección en su ciudad. Creemos necesario que vuelque, materialmente aficionado, para poder reclamar otros encuentros de carácter internacional en nuestra ciudad.

Antonio MOLINOS

LA SELECCION GRIEGA LLEGARA HOY

Según pudimos escuchar, la Selección Griega llegará hoy a Zaragoza desde Barcelona. También se espera esta tarde al Secretario de la Federación Española de Fútbol don Andrés Ramírez y mañana se espera que hagan al presidente de la Federación don José Luis Pérez Payá y el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes don Juan Gich. A todos nuestros visitantes bienvenida.

EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 749'6 mm.

Temperatura a las 13 horas: 13'2 grados



IVA

RECIA

LOS  
ZARAGOZA

es. Cuantos  
es tiene un club  
el club; cuantos  
internacional  
r para el jugador  
s internaciona  
arse mejor pa  
cional.

ido Rodilla

e dicho que ha  
nbrarles a  
ntacto con  
ecuerdo que  
sta para  
ion de la  
a los jugadores  
Al ver un jóve  
ue comparár  
con una ve  
estado exclam  
o, por favor  
temor y resp  
eden. Y en la  
s jóvenes han  
ismo, dando  
n que vivir  
pensando en  
o interés p  
ctivamente, h  
rtunidades a  
posibilidades  
uerza. Costa  
ntidos años ca

s partidos le  
onador?  
partidos. La  
os. Vamos a p  
uentro.

mos 'el partid  
al a la vict  
de el encuen  
contra Italia  
no ha visto a  
en su ciudad  
necesario que  
materialmente  
, para pod  
os encuentros  
ternacional  
d.

tonio MOLIN

ON GRIEGA  
A HOY

Segu  
e escuchar.  
ega llegara  
de Barcelona  
se espera  
etario de la  
Española  
Andrés Ram  
e espera que  
idente de la  
on José Luis  
legado Nacio  
ion Física  
Juan Gich  
os nuest

ROMETRO  
DY, EN  
RAGOZA

RIABLE



9'6 mm.

ra a las 13

2 grados



# ARAGON 2

expres

DIARIO DE LA TARDE

LOS DEPORTES

## ¿NI CONTIGO, NI SIN TI...?



**L**AS esperanzas zaragocistas estaban depositadas en Sabadell. Podía iniciarse allí la cuenta atrás. Durante bastante tiempo, las ilusiones se mantuvieron intactas, ya que Villa en una gran jugada inauguró el marcador.

Pero, tampoco esta vez, la Creu Alta fue propicia, pues los arlequinados, con dos goles dieron al traste con nuestra victoria.

No, no hubo "milagro Balmanyá". Ya hay quien dice por estas latitudes: "Ni contigo, ni sin tí tienen mis males remedio".

Nosotros, aún damos un importante margen de confianza, y con nuestra interrogante queremos esperar la resurrección "blanquilla". ¿Llegará ésta dando paso a la juventud? ¿O tendrá que ser el veterano equipo que ayer actuó quien salve la situación?

(Fotos García Luna)

# MARCADOR de la JORNADA

## PRIMERA DIVISION

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Sabadell - Zaragoza     | 2-1 |
| Sevilla - Gijón         | 1-1 |
| Español - At. Madrid    | 0-0 |
| Real Madrid - Barcelona |     |
| Valencia - Málaga       | 1-0 |
| Elche At. Bilbao        | 1-1 |
| Granada - Real Sociedad | 2-0 |
| Las Palmas - Celta      |     |

## SEGUNDA DIVISION

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Ferrol - Logroñés          | 4-1 |
| Rayo Vallecano - Santander | 2-0 |
| Mallorca - Córdoba         | 0-1 |
| Villarreal - Pontevedra    | 2-0 |
| Oviedo - Onteniente        | 3-0 |
| Burgos - Langreo           | 2-0 |
| Betis - Castellón          | 4-0 |
| Calvo Sotelo - Hércules    | 1-1 |
| San Andrés - Moscardó      | 0-0 |
| Cádiz - Coruña             | 3-1 |

## PREFERENTE

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Numancia - Utebo       | 0-0 |
| Fraga - Arenas         | 2-0 |
| Calatayud - Caspe      | 1-0 |
| Leciñena - Binéfar     | 2-2 |
| Barbastro - Tauste     | 2-0 |
| Grañén - Monzón        | 0-2 |
| Escatrón - Boscos      | 4-1 |
| Sabiñánigo - Almudévar | 2-2 |
| Lamusa - Teruel        | 3-1 |
| Aragón - Casetas       | 3-2 |

## J G E P F C P

|            |   |   |   |   |    |    |    |
|------------|---|---|---|---|----|----|----|
| Monzón     | 8 | 6 | 1 | 1 | 15 | 9  | 13 |
| Aragón     | 7 | 5 | 2 | 0 | 26 | 6  | 12 |
| Barbastro  | 8 | 4 | 3 | 1 | 20 | 10 | 11 |
| Calatayud  | 8 | 5 | 0 | 3 | 15 | 6  | 10 |
| Binéfar    | 7 | 4 | 2 | 1 | 16 | 10 | 10 |
| Escatrón   | 8 | 4 | 2 | 2 | 18 | 13 | 10 |
| Caspe      | 8 | 4 | 1 | 3 | 10 | 6  | 9  |
| Fraga      | 7 | 4 | 1 | 2 | 14 | 10 | 9  |
| Lamusa     | 7 | 3 | 2 | 2 | 12 | 9  | 8  |
| Casetas    | 8 | 3 | 2 | 3 | 16 | 15 | 8  |
| Sabiñánigo | 8 | 3 | 2 | 3 | 18 | 17 | 8  |
| Utebo      | 8 | 1 | 5 | 2 | 8  | 10 | 7  |
| Numancia   | 8 | 2 | 3 | 3 | 7  | 11 | 7  |
| Boscos     | 8 | 3 | 1 | 4 | 12 | 15 | 7  |
| Tauste     | 8 | 3 | 0 | 5 | 6  | 15 | 6  |
| Teruel     | 8 | 2 | 2 | 4 | 12 | 18 | 6  |
| Arenas     | 8 | 1 | 3 | 4 | 9  | 14 | 5  |
| Almudévar  | 7 | 1 | 2 | 4 | 10 | 14 | 4  |
| Leciñena   | 8 | 0 | 4 | 4 | 5  | 22 | 4  |
| Grañén     | 7 | 0 | 0 | 7 | 2  | 22 | 0  |

## PRIMERA REGIONAL

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Oliver - Jacetano      | 5-2 |
| Zuera - Zaidín         | 2-1 |
| Calatorao - At. Huesca | 3-0 |
| Almunia - Lalueza      | 3-0 |
| Tardienta - Epila      | 2-1 |
| Maella - Alcañiz       | 2-1 |
| Sariñena - Tamarite    | 3-1 |
| Torres - Mequinenza    | 2-4 |
| Sangarrren - Almazán   | 0-2 |

## J G E P F C P

|            |   |   |   |   |    |    |    |
|------------|---|---|---|---|----|----|----|
| Mequinenza | 7 | 6 | 1 | 0 | 18 | 6  | 13 |
| Calatorao  | 8 | 6 | 0 | 2 | 22 | 10 | 12 |
| Almazán    | 7 | 5 | 1 | 1 | 25 | 7  | 11 |
| Oliver     | 6 | 5 | 0 | 2 | 19 | 11 | 10 |
| Jacetano   | 8 | 4 | 2 | 2 | 23 | 16 | 10 |
| La Almunia | 7 | 4 | 1 | 2 | 12 | 8  | 9  |
| S. Mateo   | 7 | 4 | 1 | 2 | 19 | 11 | 9  |
| Zuera      | 8 | 3 | 2 | 2 | 21 | 14 | 9  |
| Zaidín     | 6 | 4 | 0 | 2 | 12 | 16 | 8  |
| Tamarite   | 6 | 3 | 1 | 2 | 10 | 10 | 7  |
| At. Huesca | 7 | 2 | 3 | 2 | 13 | 15 | 7  |
| Sariñena   | 8 | 3 | 1 | 4 | 16 | 19 | 7  |
| Torres     | 6 | 3 | 0 | 3 | 13 | 11 | 6  |
| Alcañiz    | 7 | 3 | 0 | 4 | 16 | 17 | 6  |
| Tardienta  | 7 | 2 | 2 | 3 | 8  | 16 | 6  |
| Sangarrren | 6 | 2 | 1 | 3 | 6  | 11 | 5  |
| Maella     | 8 | 2 | 0 | 6 | 7  | 25 | 4  |
| Lalueza    | 8 | 0 | 1 | 7 | 3  | 31 | 1  |
| Epila      | 7 | 0 | 0 | 7 | 5  | 17 | 0  |

## NUEVO RECORD DE PENTHATLON FEMENINO

BARCELONA, 25 (Afil). — La atleta gerundense Ana Molina ha batido esta mañana, el record nacional de "penthatlon", con una puntuación global de 4.437 puntos en las pistas del estadio municipal de Montjuich. Dicha atleta, número uno dentro del concierto femenino español, en lo que a la citada prueba se refiere, cubrió las cinco pruebas con los resultados técnicos siguientes:

Cien metros vallas: 14 segundos y 9 décimas.

Lanzamiento de peso: 13'38 metros.

Salto de altura: 1'53 metros.

Doscientos metros lisos: 26 segundos, una décima.

Salto de longitud: 5'44 metros.

Con la puntuación total de 4.437 puntos, supera en 218 puntos la antigua marca que se hallaba en su poder.

## TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Tenerife - Michelin        | 4-0 |
| At. Madrileño - Huesca     | 4-3 |
| Carabanchel - Tudelano     | 1-0 |
| Palencia - Osasuna         | 1-1 |
| Salamanca - Talavera       | 0-0 |
| Real Unión - Calvo Sotelo  | 2-0 |
| San Sebastián - Valladolid | 2-0 |
| Chantrea - Getafe          | 2-1 |
| Mirandés - Plus Ultra      | 0-2 |
| Ejea - Eibar               | 0-2 |

## I GRUPO

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Caudal - Barreda         | 3-1 |
| Orense - Bilbao At.      | 2-1 |
| Basconia - Sestao        | 2-1 |
| San Martín - Siero       | 2-3 |
| Avilés - Lugo            | 0-0 |
| La Bañeza - Vetusta      | 1-1 |
| Lemos - Ensidesa         | 1-1 |
| Candas - Leonesa         | 0-0 |
| Baracaldo - Ponferradina | 3-1 |
| Torrelavega - Toluca     | 1-0 |

## III GRUPO

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Tarragona - Tarrasa     | 2-2 |
| Mestalla - Europa       | 3-0 |
| Gandía - Barcelona      | 0-0 |
| Acero - Júpiter         | 4-1 |
| Poblense - Mataró       | 3-1 |
| Alcoyano - At. Baleares | 1-0 |
| Calella - Paiporta      | 3-1 |
| Badalona - Algemés      | 5-2 |
| Ibiza - Levante         | 1-1 |
| Gerona - Tortosa        | 2-0 |

## IV GRUPO

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Portuense - Imperial       | 4-0 |
| At. Malagueño - R. Granada | 1-1 |
| Melilla - Jerez            | 0-0 |
| Mérida - Ilicitano         | 0-0 |
| Español - Triana           | 0-1 |
| Murcia - Cartagena         | 2-2 |
| Sevilla At. - Badajoz      | 3-1 |
| Huelva - Ceuta             | 1-1 |
| Llerense - Jaén            | 2-1 |
| Valdepeñas - Linense       | 4-0 |

## LIGA ITALIANA

### PRIMERA DIVISION

Florentina, 0 - Nápoles, 1.  
Foggia, 1 - Bolonia, 1.  
Inter, 1 - Cagliari, 3.  
Juventus, 0 - Milan, 2.  
L. Vicenza, 1 - Torino, 1.  
Lazio, 1 - Verona, 1.  
Sampdoria, 2 - Catania, 0.  
Varese, 0 - Roma, 0.

### CLASIFICACION

ROMA, 25 (Afil). — Clasificación no oficial del campeonato italiano de liga de fútbol después de la cuarta jornada:

1, Cagliari, 7 puntos; 2, Nápoles, 7; 3, Milán, 6; 4, Bolonia, 6; 5, Fiorentina, 4; 6, Inter, 4; 7, Juventus, 4; 8, Roma, 4; 9, Foggia, 4; 10, Torino, 4; 11, Varese, 3; 12, Verona, 3; 13, Lazio, 3; 14, Catania, 2; 15, L. Vicenza, 2, y 16, Sampdoria, 2.

## Ocaña, volvió a defraudar

## FUE SEPTIMO EN EL GRAN PREMIO DE LUGANO

LUGANO (Suiza), 25. (Afil). El danés Ole Ritter ha vencido en el gran premio ciclista de Lugano, disputado hoy contra reloj, al cubrir los 75 kilómetros de recorrido en una hora cuarenta y cinco minutos y cincuenta y dos segundos.

A continuación se clasificaron:

- Goesta Petterson (Suecia), 1-46-51.
- Thomas Petterson (Suecia), 1-47-33,3.
- Felice Gimondi (Italia), 1-47-42,4.
- Gianni Motta (Italia), 1-47-56,8.
- Herman van Springel (Bélgica), 1-48-04.
- Luis Ocaña (España), 1-49-21.
- Raymond Delisle (Francia), 1-49-43,3.
- Michele Dancelli (Italia), 1-52-05.
- Louis Pfenninger (Suiza), 1-55-36,6.

## PRIMERA DIVISION

| J.               | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |      |
|------------------|----|----|----|----|----|-------|------|
| 1. AT. MADRID    | 7  | 5  | 2  | 0  | 12 | 3     | 12+6 |
| 2. Barcelona     | 7  | 5  | 2  | 0  | 16 | 5     | 12+6 |
| 3. Sevilla       | 7  | 4  | 2  | 1  | 7  | 3     | 10+4 |
| 4. Valencia      | 7  | 3  | 2  | 2  | 9  | 6     | 8    |
| 5. Real Sociedad | 7  | 2  | 4  | 1  | 3  | 2     | 8+2  |
| 6. Real Madrid   | 7  | 3  | 2  | 2  | 9  | 9     | 8    |
| 7. Granada       | 7  | 3  | 2  | 2  | 9  | 7     | 8    |
| 8. Celta         | 7  | 3  | 2  | 2  | 9  | 8     | 8+2  |
| 9. At. Bilbao    | 7  | 2  | 3  | 2  | 8  | 7     | 7+1  |
| 10. Málaga       | 7  | 2  | 2  | 3  | 6  | 10    | 6    |
| 11. Sabadell     | 7  | 2  | 1  | 4  | 10 | 13    | 5-3  |
| 12. Español      | 7  | 1  | 3  | 3  | 2  | 6     | 5-3  |
| 13. Elche        | 7  | 1  | 2  | 4  | 8  | 9     | 4-4  |
| 14. Las Palmas   | 7  | 0  | 4  | 3  | 5  | 11    | 4-4  |
| 15. Gijón        | 7  | 1  | 2  | 4  | 5  | 13    | 4-2  |
| 16. ZARAGOZA     | 7  | 0  | 3  | 4  | 4  | 12    | 3-5  |

## SEGUNDA DIVISION

| J.                | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |      |
|-------------------|----|----|----|----|----|-------|------|
| 1. BURGOS         | 8  | 5  | 1  | 2  | 11 | 6     | 11+3 |
| 2. Betis          | 8  | 4  | 3  | 1  | 12 | 7     | 11+3 |
| 3. Rayo Vallecano | 8  | 5  | 1  | 2  | 13 | 8     | 11+3 |
| 4. Castellón      | 8  | 5  | 1  | 2  | 11 | 10    | 11+3 |
| 5. Córdoba        | 8  | 5  | 0  | 3  | 12 | 7     | 10+2 |
| 6. Coruña         | 8  | 4  | 2  | 2  | 10 | 9     | 10+2 |
| 7. Hércules       | 8  | 3  | 3  | 2  | 9  | 6     | 9+1  |
| 8. Villarreal     | 8  | 3  | 3  | 2  | 11 | 8     | 9+1  |
| 9. Logroñés       | 8  | 4  | 1  | 3  | 14 | 13    | 9+1  |
| 10. Cádiz         | 8  | 4  | 0  | 4  | 13 | 10    | 8    |
| 11. Ferrol        | 8  | 4  | 0  | 4  | 7  | 7     | 8    |
| 12. Pontevedra    | 8  | 3  | 2  | 3  | 10 | 11    | 8    |
| 13. Oviedo        | 8  | 3  | 1  | 4  | 10 | 9     | 7-1  |
| 14. San Andrés    | 8  | 2  | 3  | 3  | 4  | 7     | 7-1  |
| 15. Langreo       | 8  | 3  | 1  | 4  | 3  | 7     | 7-1  |
| 16. Santander     | 8  | 3  | 0  | 5  | 5  | 8     | 6-2  |
| 17. Moscardó      | 8  | 2  | 2  | 4  | 5  | 13    | 6-2  |
| 18. Mallorca      | 8  | 1  | 3  | 4  | 9  | 10    | 5-3  |
| 19. Onteniente    | 8  | 0  | 4  | 4  | 6  | 13    | 4-4  |
| 20. Calvo Sotelo  | 8  | 1  | 1  | 6  | 7  | 13    | 3-5  |

## TERCERA DIVISION (Grupo II)

| J.              | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |      |
|-----------------|----|----|----|----|----|-------|------|
| 1. S. SEBASTIAN | 8  | 6  | 1  | 1  | 16 | 5     | 13+3 |
| 2. Tenerife     | 8  | 6  | 0  | 2  | 17 | 4     | 12+4 |
| 3. Palencia     | 8  | 5  | 2  | 1  | 11 | 11    | 12+4 |
| 4. Talavera     | 8  | 3  | 5  | 0  | 14 | 6     | 11+3 |
| 5. Valladolid   | 8  | 4  | 3  | 1  | 15 | 8     | 11+3 |
| 6. Salamanca    | 8  | 4  | 2  | 2  | 13 | 7     | 10+2 |
| 7. Eibar        | 8  | 4  | 1  | 3  | 12 | 9     | 9+1  |
| 8. A. Madrileño | 8  | 4  | 1  | 3  | 18 | 16    | 9+1  |
| 9. Huesca       | 8  | 4  | 1  | 3  | 9  | 10    | 9+1  |
| 10. C. Sotelo   | 8  | 4  | 0  | 4  | 8  | 9     | 8    |
| 11. Osasuna     | 8  | 2  | 3  | 3  | 9  | 8     | 7-1  |
| 12. Getafe      | 8  | 3  | 1  | 4  | 15 | 15    | 7-1  |
| 13. R. Unión    | 8  | 3  | 1  | 4  | 9  | 11    | 7-1  |
| 14. Plus Ultra  | 8  | 3  | 1  | 4  | 9  | 12    | 7-1  |
| 15. Chantrea    | 8  | 3  | 1  | 4  | 10 | 17    | 7-1  |
| 16. Mirandés    | 8  | 3  | 0  | 5  | 9  | 11    | 6-4  |
| 17. Tudelano    | 8  | 2  | 2  | 4  | 10 | 13    | 6    |
| 18. Carabanchel | 8  | 2  | 1  | 5  | 3  | 9     | 5-3  |
| 19. Michelin    | 8  | 1  | 1  | 6  | 2  | 13    | 3-3  |
| 20. Ejea        | 8  | 0  | 1  | 7  | 3  | 17    | 1-7  |

## Retirada de un campeón

## BRABHAM, CONDUCTOR DE FORMULA 1, DICE ADIOS A LAS PISTAS

MEJICO, 25 (Afil). — El australiano Jack Brabham, triple campeón mundial de conductores de fórmula uno, ha anunciado que se retirará de las competiciones automovilísticas, después del gran premio de Méjico.

"Esta vez es definitivo —dijo el australiano— y ahora estoy dispuesto a mantener mi decisión".

Esta decisión definitiva de abandonar las carreras fue adoptada por Brabham para poder dedicar más tiempo a su familia. "He sido presionado —admitió el triple campeón mundial— para abandonar las competiciones, por mi esposa Betty, y mis tres hijos: Geoffrey, de 18 años, Gary, de 9 y David, de 5".

Jack Brabham a sus 44 años, es actualmente el piloto más viejo de fórmula uno, y probablemente sea también el más afortunado, puesto que en su larga carrera no ha sufrido ningún accidente de consideración.

Desde que en 1947 tomó parte en la carrera australiana de Cínder, Brabham ha conquistado 14 "Grand Prix", así como tres títulos de campeón del mundo, en los años 1959, 1960 y 1966, respectivamente.

## LAS CHICAS DEL STADIUM, VENCIERON



Buenas jugadoras y quapas de verdad. ¿Hay quien lo dude? En las pistas del Stadium, las chicas de la Sociedad, vencieron a la Hípica, quienes ofrecieron seria resistencia. Al final el marcador un 29 - 20 sentenciaría el partido. Dos puntos para el Stadium, y para las hípicas... esperanza.

(Foto García)

## BALONMANO

### DIVISION DE HONOR

Granollers, 18 - At. Madrid, 20 - Gracia, 15 - Barcelona, 22 - Bofarull, Vulcano, 8 - Marcol, Anaitasuna, 16 - Picadero, Vallehermoso, 22 - Bidasoa, Sabadell, 18 - Pizarro,

### Grupo II

Boscos, 21 - Hípica, 12. Don Bosco, 14 - Helios, San Carlos, 11 - Salles, Zaragoza, 18 - Ademar, 14. Beti Onak, 17 - San Andrés, 12.

### Grupo III

Roca Gává, 19 - Juventud, Obras Puerto, 23 - Sarriena, Guillen Tatay, 16 - Sarriena, 16. Arrahona, 18 - Sporting, 14. N. S. Montserrat, 15 - De los cos Zaragoza, 12.

## BALONCESTO

### PRIMERA DIVISION

Kas, 84 - Barcelona, 68. San José, 76 - Mataró, 68. Picadero, 71 - Aguilas, 68. Estudiantes, 91 - Manresa, Náutico, 77 - Real Madrid, Breogan, 63 - Juventud,

### SEGUNDA DIVISION

#### (Grupo "A")

Canoe, 105 - D. Orense, Huarte, 94 - Celta de Vigo, Vasconia, 88 - Guardamar, Franco, 62. Bosco Coruña, 60? At. Sarriena, 46. M. Alvarez, 57 - Vallehermoso, 61.

#### Grupo "B"

Hospitalet, 35 - Málaga, Pineda, 102 - Sagrada Familia, 70. Español, 100 - Dimar, C.B. Manresa, 100 - Caldes, Mollet, 68 - Pedagogium, Marcol, 79 - Layetano, 60.

# EN SABADELL EL ZARAGOZA ROZO EL EMPATE

ALONMA  
ON DE HON  
18 - At. Mad  
- Gracia ,15  
22 - Bofarull  
- Marcol L  
16 - Picade  
so, 22 - Bida  
8 - Pizarro,  
Grupo II  
- Hípica, 12  
14 - Helios  
11 - Salleko  
18 - Ademar  
17 - San A  
Grupo III  
19 - Juven  
to, 23 - Sarr  
ay, 16 - Sa  
18 - Sportin  
serratt, 15 - D  
12.  
LONCEST  
RA DIVISION  
Barcelona, 68  
76 - Mataró,  
1 - Aguilas,  
91 - Manres  
- Real Madri  
- Juventud,  
DA DIVISION  
Grupo "A")  
- D. Orense,  
- Celta de Vi  
88 - Guarde  
ña, 60 ? At. S  
57 - Vallejo  
Grupo "B")  
35 - Málaga,  
- Sagrada Pa  
0 - Dimar,  
sa, 100 - Caba  
- Pedagogim  
- Layetano,  
VENC IER  
ESTAMBRE  
BORRA

SABADELL, 25. (Crónica de nuestro partido especial).—Real Zaragoza: Nieves; Rico, Ruiz Igartúa, Violeta, Vallejo; Borras, Santos, Costa, Oliveros, Ocampos y Villa.

Por parte del Sabadell: Martínez; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Montesinos; Genaro, Garzón De Diego, Quílez y Palao. Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado Sr. Medina Díaz, del Colegio de Badajoz. Un colegiado que está verde como el trigo verde —como dice la canción—.

En las áreas las infracciones las señaló siempre a favor de los defensas. Un error gravísimo en su haber no invalidar la jugada que dio origen al primer gol zaragozano y que significó el empate. La jugada se produjo a la altura de la línea medular del Zaragoza. El árbitro señaló un gol indirecto. Golpeó la pelota Montesinos, pasó por encima de defensas y delanteros, botó un metro fuera de la línea y Nieves no hizo nada por sujetarla entrando directamente en la red.

El árbitro concedió el gol en medio de las protestas zaragozistas alegando que la pelota había tropezado en el pie del guardameta zaragozista.

## AMBIENTE

Muy flojo. Escasa entrada en la Creu Alta. Huecos muy apreciables en todo el campo. El partido por lo visto no tenía grandes alicientes. El Zaragoza ya no atraía público. Hay que reconocerlo así con tristeza y por supuesto los que no estudieron no tendrán oportunidad de lamentarlo. Temperatura fresca con brisa suave. Terreno en buenas condiciones. Se jugó con corrección y nobleza por ambos bandos.

Hacia los quince minutos de la segunda parte se encendieron los focos del estadio.

## GOLES

Ocho minutos. Arranca Violeta con el balón. Lanza en profundidad sobre Vallejo muy adelantado pegado a la línea izquierda. Corre el lateral y cede sobre Villa que tras burlar la entrada de Isidro penetra en el área y con mucha habilidad casi sin ángulo de tiro salva la salida del guardameta vallesano y envía cruzado el balón a la red.

A los 25 minutos y medio empata el Sabadell. La jugada ya ha sido narrada. Montesinos saca un libre indirecto desde la línea medular zaragozista, la pelota no es alcanzada ni por defensas ni delanteros,

hace un bote extraño y se cuela en el fondo de las mallas sin que Nieves haga nada por atraparla. El gol de la victoria lo consigue el Sabadell a los 32 minutos en pleno acoso vallesano. Marañón en posición de extremo izquierda envía en corto sobre Genaro, centra éste sobre el área pequeña y Quílez acierta a rematar duro y sin remisión.

El Sabadell en el descanso dejó en la caseta al delantero centro De Diego —disminuída su capacidad tras un encontronazo con Ruiz-Igartua— sustituyéndole Vidal I.A los 21 minutos de la segunda fase se retira Garzón y sale Cristo, ante la insistente petición, a grito pelado, de los aficionados vallesanos.

## SISTEMAS PAREJOS

A pesar de que Balmanyá no quiso anticipar la alineación, todos sabíamos quiénes iban a jugar y el sistema previsto. Y así resultó. Los defensas Rico, Ruiz-Igartua y Vallejo con Violeta de hombre libre. En el centro del campo Borras, Santos y Costa. Delante, en punta, Oliveros, Ocampos y Villa. El clásico 4-3-3. Para no ser menos, el Sabadell de Pasiequito hizo lo propio situando atrás a Isidro, Montesinos y Arnal, con Pini de hombre libre. En el centro, Genaro, Garzón y Marañón. Los adelantados, Palao De Diego y Pini. Es decir que ambos bandos, cuatro defensas para tres delanteros. Y en el centro del campo Genaro quedó junto a Santos. Garzón, del que se encargó Borras y Marañón, tuvo a Costa a su lado. Quílez con el diez a la espalda fue extremo izquierdo a quien persiguió Rico. Ruiz-Igartua vigiló a De Diego y luego a Vidal O. De Palao, con el once a la espalda pero situado como extremo derecha, se encargó Vallejo. Sobre Villa, estuvo Isidro. Encima de Oliveros, Arnal. Y sujetando a Ocampos, Montesinos. Pini y Violeta fueron los hombres libres. Esta fue la disposición teórica marcada por los técnicos.

## DE SALIDA MARCA EL ZARAGOZA

Aun se habían fijado estas posiciones cuando el Zaragoza se adelantaba en el marcador esperanzadoramente. La cosa no podía comenzar mejor. Pero desgraciadamente todo fue comenzar... y acabar. Porque tras el gol de Villa el Zaragoza se replegó. Y el Sabadell se hizo dueño de la situación.

No hubo pugna por la situación del centro del terreno, zona vital en la que los centrocampistas aragoneses podían haber hecho algo más porque a raíz del tanto

abandonaron toda idea de creación, limitándose a intentar entorpecer las acciones de los centrocampistas vallesanos.

Y si Borras lo consiguió con Garzón y más tarde con Cristo, no puede decirse igual de Santos que no pudo con Genaro ni sobre todo Costas que nunca pudo con Marañón pieza clave y sin duda alguna el mejor hombre arlequinado.

## DOMINIO TERRITORIAL DEL SABADELL

Sin hacer gran juego, el Sabadell aprovechó el repliegue contrario para arrinconarlo en su área. Todo se redujo a bombear balones sobre el área zaragozista, organizándose barullos tremendos junto al portal de Nieves. En uno de ellos falló Nieves en donde nunca debió dejar pasar la pelota. El Sabadell remitió algo en su empuje pero sin perder el mando ni el dominio del partido, hasta que llegó el descanso.

## LA SEGUNDA PARTE DE MAYOR AGOBIO

Uno tenía la esperanza de que el Zaragoza adelantaría sus posiciones aunque fuese levemente y que el Sabadell acusaría el esfuerzo realizado. No sucedió ninguna de las dos cosas. Al contrario el Zaragoza se replegó más aun y el Sabadell atacó con mayores peligros. Y eso trajo como consecuencia un agobio mas intensificado sobre el portal de Nieves, que los zaragozistas fueron sacudiéndose de encima, unas veces con serenidad y las más de forma un tanto alocada.

## EL CANTARO SE ROMPIO

Permitan que eche mano del conocido refrán. Tanto va el cántaro a la fuente que se rompió. Las ilusiones zaragozistas de puntuar se rompieron en el minuto 32 después de haber soportado una presión insistente. El gol produjo un estallido. Como cuando revienta una presa después de haber soportado la presión de miles y miles de litros de agua. El entusiasmo en los graderíos se desbordó. El júbilo apareció en los rostros de los jugadores catalanes como premio a su esfuerzo y tesón mientras el Zaragoza veía sus ilusiones arrastradas y perdidas a trece minutos escasos del final.

## TRAS EL GOL, REPLIEGUE CATALAN

Era lógico esperarlo así. Con la victoria en la mano entrando ya el partido en su última fase, el Sabadell se replegó para

mantener el empate. Por su parte el Zaragoza adelantó las líneas tratando de restablecer el equilibrio en el marcador. Pero aparte de que no había mucho tiempo para él. Tampoco tuvo la fé necesaria y aunque desde entonces hasta el final apretó el acelerador pasando de dominado a dominador, no tuvo oportunidades claras para lograr el empate. Esta es la verdad.

## EL SABADELL FLOJO

No anda bien de juego el conjunto arlequinado. Técnica, muy poca. Su único mérito, el empuje de todas sus acciones. El Sabadell no hizo más que bombear. Siempre por mediación de Montesinos balones sobre el área zaragozista buscando el remate oportuno de suerte o el fallo garrafal de la defensa contraria. No me extraña su actual puesto en la tabla y mucho tendrá que mejorar, si no quiere pasar apuros al final. Su hombre más destacado, Marañón. El día que al Sabadell le falte este jugador, que comiencen a rezar. La defensa floja con muchos años encima por parte de Isidro y Pini y con un Arnal fácilmente desbordable. Delante poca cosa. Algunas acciones del delantero De Diego y el esfuerzo del joven Genaro. Garzón muy desafortunado. Vidal y Cristo que saltaron también al terreno de juego no destacaron sobre los demás.

## EL ZARAGOZA MAL

Ha perdido una maravillosa oportunidad. Y esto es lo lamentable. Un Zaragoza más entonado se hubiese llevado de la Creu Alta los dos puntos. El equipo sigue casi casi igual. Otra cosa hubiese sido milagroso. Balmanyá no puede hacerlo que yo sepa. Habrá que esperar a que su labor pueda tener un reflejo sobre el conjunto más adelante. La prueba con los veteranos con los que ya conocía supongo que no le habrá dejado totalmente satisfecho. Porque no le ha dado buen resultado. Ocampos ha estado mal, muy flojo y Santos falto de fuerzas. Borras estando bien pero sin metas de creador y Costa ha tenido que mirar más hacia su puerta que hacia la vallesana al tener que vigilar a Marañón, el mejor hombre del Sabadell. Villa luchó y peleó. Tuvo fortuna en el gol pero poca cosa más. Y Oliveros estuvo más apagado que en domingos anteriores. La defensa está más entonada y Ruiz Igartua ha cogido sitio en el equipo aunque pague de inexperto en algunas ocasiones. Los males del Zaragoza siguen estando delante donde no hay rapidez ni en las ideas ni en las acciones. Balmanyá mientras algunos de estos hombres no recuperen su forma ideal tendrá que ir pensando en otros elementos más jóvenes aunque sean menos expertos.

## ¿PORQUE ESE CERROJO?

No me lo explico. Ante un rival tan flojo física y tácticamente que limita sus ideas al primitivo juego de bombear balones en el área contraria, no puedo comprender ese repliegue masivo de la primera parte acentuado considerablemente en la segunda.

¿Porqué no jugó el Zaragoza como lo hizo en los diez minutos finales del encuentro?

Si así lo hubiera hecho sus posibilidades hubieran sido inmensas. Y casi estoy por asegurarse que a estas horas estaríamos celebrando y comentando la conquista de un punto positivo cuando menos. ¿Ustedes lo comprenden? Yo, no. Por eso ellos en el pecado llevan la penitencia. Ayer el Zaragoza perdió por cobardía y por miedo. Y no saben ustedes la rabia que me da decirlo. Pero esta es la triste verdad.

Acusan los críticos a Balmanyá de haber jugado con el equipo replegado, cuando hay que admitir que la posibilidad de que el equipo se echase atrás porque las fuerzas del contrario eran superiores y obligaron al repliegue, en la tierra de los tejidos.

¿Quién nos contestará?

Lo cierto es que, a pesar del dominio del Sabadell, estimamos pudo y debió ganarse —y lo decíamos en los comentarios antes del partido—, puesto que el Sabadell, no es equipo de rico estambre que aparentó su dominio territorial.

Tampoco el Real Zaragoza creemos que es la borra que merezca tanto desprecio.

Seguimos creyendo —estamos convencidos—, de que el Real Zaragoza puede y debe salvarse del descenso que todos anuncian.

Insistimos: Debe de ponerse el remedio que todos piden; el remedio que corre de boca en boca, el que desea y anhela el aficionado.

No se puede salir gritando: "¡Queremos más fichajes!", que ni se pueden, ni se deben hacer. ¿Dónde está el remedio?

El remedio está al alcance de la mano; sin gasto, porque ya está hecho, y con la paciencia de un público que sabe y quiere mantenerse en la categoría superior del fútbol español, porque lo merece, darle esta misma semana la solución precisa.

Sin desesperaciones se puede eliminar el lastre de cinco negativos con serenidad y sano criterio en todos.

Falta mucha Liga. Y el Real Zaragoza no es estambre, ni borra, y aún hay mucha tela que cortar.

Antonio MOLINOS

Ricardo MARTINEZ

## BALMANYA:

### ● "EL PARTIDO FUE MALO PERO PUDIMOS HABER CONSEGUIDO EL EMPATE"

"El partido fue malo pero pudimos haber conseguido el empate." Domingo Balmanyá, fue el primero en acudir a la sala de prensa vallesana. No estaba de mucho humor.

—¿No cree que era peligroso, intentar mantener el empate cuando quedaban todavía cerca de cincuenta minutos de juego por delante?

—Bueno, el empate que hubiéramos conseguido estaba bien. Lo mismo que nos han marcado, podía no haberlo hecho. Sin embargo la culpa fue del gol que dio el árbitro.

—Dicen que fue Garzón quien tocó la pelota...

—No. Nadie tocó el balón.

—¿Por qué no jugaron como en los últimos diez minutos, atacando y no encerrados en el área?

—Pues por que el Sabadell no nos dejó hacerlo. Cuando ellos se atrasaron fue cuando nosotros pudimos ir hacia adelante.

—¿Cuándo reaccionará el Zaragoza?

—Espero que pronto. El domingo sin ir más lejos. Luego será demasiado tarde.

—¿Los hombres que salieron al campo eran los mejores?

—De momento, sí. Prácticamente me he hecho cargo del equipo y es difícil en tan poco tiempo cambiarlo.

—El Sabadell...

—No me gustó. Tienen mucha fuerza, pero no juegan al fútbol. Nos han ganado, como podíamos nosotros haber empatado.

—¿Mala suerte?

—No. Quizá jugaron más que nosotros.

—La victoria, pues, merecida.

—Eso sí que no. El empate hubiera sido lo más justo.

## PASIEGUITO:

### ● "EL ZARAGOZA JUGO MUY MAL"

Tras Domingo Balmanyá, Pasieguito fue el que compareció para la rueda de prensa. Estaba contento. Habían conseguido salvar los dos puntos cuando incluso pudieron haber perdido...

—¿Justo el resultado?

—Ya lo creo. El Zaragoza jugó muy mal. Y si se nos lleva un punto hubiera sido de lo más injusto.

—El Sabadell, tampoco ha estado muy fino...

—Bueno, jugar con negativos, pone nerviosos a los jugadores. Y más en un partido como éste. Pero mis muchachos han luchado para conseguir el triunfo como así ha sido.

—Pero el gol del empate dicen que fue ilegal...

—Ni mucho menos. Tocó la pelota Garzón. Por tanto era gol.

—¿Cómo ha visto al Zaragoza?

—Mejor que el domingo pasado, desde luego. Lo ví contra el Celta y hoy ha jugado mejor.

—¿Es uno de los candidatos al descenso?

—Ni mucho menos. El que tengan cinco negativos no quiere decir nada. Yo creo que se recuperarán.

—¿Y el Sabadell?

—Igual. Hay equipos peores que los nuestros...

**BORRAS: "JUGAR CON CINCO NEGATIVOS NO ES IGUAL QUE JUGAR CON POSITIVOS"**

Borrás, el ex-azulgrana, cumplió. Defendió bien y no fue de los que no sudaron la camiseta.

—¿Esperabas conseguir el empate?

—Pues claro. Lo tuvimos al alcance de la mano.

—¿No crees que si hubierais atacado más...?

—No fue posible. El equipo rival, también juega y el Sabadell no estuvo dispuesto a perder el partido.

—El gol del empate.

—No fue gol, por que a Garzón lo marcaba yo y no tocó para nada el balón.

Como se puede apreciar, las opiniones son distintas, según el color de camiseta.

**NIEVES: "NO FUE GOL. NADIE TOCÓ LA PELOTA"**

El guardameta zaragocista fue de los mejores. Paró mucho y en los goles no tuvo culpa. Quizá el primero le cogió algo desprevenido pero...

—No fue gol. Nadie tocó la pelota.

—Pero el árbitro lo dio y fue el empate...

—No pudo verlo, ya que había muchos jugadores en el área.

Está dolorido. Casi no puede respirar y la chaqueta se la pone tras un verdadero esfuerzo.

—Fue cuando salí a despejar un balón de puños y caí al suelo.

—Ahora que eras ya titular del equipo...

—Espero seguir jugando. Pero por ahora me duele bastante.

—Que haya suerte.

Escribe: KARAG

Especial para ARAGON/exprés

# ASI VA LA LIGA

EL BARCELONA VENCE AL MADRID, A DOMICILIO, EN EL GRAN CHOQUE DE LA JORNADA.

COMO EL CELTA EN LAS PALMAS POR 2-1.

EL SEVILLA EMPATA INESPERADAMENTE EN SU CAMPO CON EL GIJON A UN TANTO.

LOS DOS ATLETICOS EMPATAN EN CAMPO CONTRARIO, EL DE MADRID A CERO CON EL ESPAÑOL Y EL DE BILBAO, A UN TANTO CON EL ELCHE.

LA REAL SOCIEDAD Y SU GUARDAMETA ESNAOLA HAN PERDIDO SU IMBATIBILIDAD CON UN 0-2 FRENTE AL GRANADA.

EL BETIS APLASTO AL CASTELLON POR 4-0, LO QUE LE PERMITE AL BURGOS OCUPAR EL PUESTO DE HONOR.

EL CORDOBA HA SIDO EL UNICO EQUIPO QUE TRIUNFO EN CAMPO CONTRARIO SOBRE EL MALLORCA POR UNO-CERO.

INESPERADAMENTE EL FERROL VENCIO CON FACILIDAD AL LANGREO POR 4-1.

He aquí una jornada irregular ya que sólo uno de los cinco primeros equipos de la tabla ha respondido a los méritos que arrojaba la clasificación. Se trata del Barcelona que ha vencido a domicilio al Madrid, en el gran partido de la jornada. Ha sido una victoria justa, ya que jugó algo más, de tal modo que el tanteo mínimo pudo ser un 2-0.

Se ve que el Barcelona se encuentra en espléndidas condiciones y cabe suponer que no tendrá un próximo contratiempo, no importa que su próximo visitante se llame Valencia.

Los dos atléticos que se presentaban como favoritos a domicilio, sólo consiguieron el empate. Un empate frente a equipos clasificados en los últimos puestos, el madrileño frente al Español a cero, y el

**GARZON "YO TOQUE CON LA CABEZA LA PELOTA Y FUE GOL"**

—Garzón fue el autor discutido de un gol discutido...

—Sí, yo peiné con la cabeza el balón.

—Dicen que no...

—Con mi salto, descontrolé a Nieves y por eso no pudo atajar el cuero.

—Que te pareció el Zaragoza...?

—Se defendieron y nada más. Están muy mal.

**LUIS COSTA: "¿QUE LE VAMOS A HACER!"**

Luis Costa fue el hombre que marcaba Marañón. Marañón, jugó muy adelantado, Luis Costa jugó más en su área que en la contraria...

—Tenía que marcar a Marañón y éste jugó de delantero casi. Tuve que jugar retrasado.

—Ese no es tu juego...

—Ordenes son ordenes.

—No, el Sabadell, no nos dejó. Jugaron con mucha fuerza y de ahí que al final nos vencieran.

—¿Cuándo conseguiréis una victoria?

—El domingo.

—Que así sea.

bilbaino, contra el Elche, a un tanto.

Por lo que se ve, no hay perfecta irregularidad en los equipos ni siquiera entre los que marchan a la vanguardia.

El Sevilla empató nada menos que con el Gijón, que ocupa el penúltimo lugar.

Y la Real Sociedad perdió su imbatibilidad y claro está, exactamente igual que Esnaola, su guardameta, nada menos que por 0-2.

En la semana pasada había cinco equipos con grandes posibilidades y ahora son ocho.

Y los seis restantes mantienen sus posibilidades para el descenso.

Un gran resultado logrado el Celta. En efecto por su empate con el Zaragoza en La Romareda tenía que empatar por lo menos frente a los canarios, pero resulta que ha ido más lejos, triunfando a domicilio. Lo importante es la victoria, pues no ha mejorado su posición.

Hace tres días dedicamos un párrafo aparte con relación al Zaragoza. Escribimos esto:

"Se dice que los directivos dejan sus puestos, lo que no debe ser en momentos críticos. Es una opinión. Ha cesado el entrenador lo que es lamentable por las mismas circunstancias"

Por la situación zaragocista con espíritu de triunfo, debía o estaba llamado a empatar siquiera.

Pero ha perdido lamentablemente. Con nuevo entrenador que, algunas veces influye el cambio. Pero no ha habido ningún cambio. La alineación ha sido casi la misma

que hace tres jornadas, más o menos, que hace jornadas, con los cambios Duñabeitia y Martín.

No hemos visto el empate, pero, inverosimilmente, habido ningún cambio ni en la ca, ni en nada. Ahora bien ha nada. Anora bien, ha semana para recapacitar todo porque el precontrincante será el Elche se encuentra con las posibilidades a un solo paso de la desastrosa actuación zaragocista.

No se marcan tantos, marcan muy pocos. La táctica de los entrenadores la palabra. En los próximos comentarios insistiremos en particular.

Por último el Valencia con dificultad en su campo Málagas.

## SEGUNDA DIVISION

El Betis ha aplastado Castellón, nada menos que 4-0 lo que representa una victoria, que le hace saltar al sexto puesto al seguir pasando al mismo Castellón y Coruña Logroñés y Vallecano.

Marcha ahora en cabeza Burgos, que ha vencido claramente al Langreo, que semana anterior sobrepasó a Oviedo.

Por lo que se ve el Coruña carbura confirmando su posición en la jornada anterior, campo, frente al San Adrián. Ahora ha perdido lamentablemente en Cádiz 1-3.

El Ferrol que había sucumbido ante el Santander reaccionado fuertemente venciendo claramente por 2-0 a Logroñés, venidos José precisamente del Cádiz en anterior jornada.

En la segunda división más irregularidades de equipos. El San Adrián es un ejemplo que brilló el domingo empatando con el Coruña, ahora vuelto a empatar en su terreno frente a un equipo algo inferior Moscardó.

Los equipos que descendieron en la pasada temporada, Mallorca y Pontevedra, pueden alternar por lo visto los de segunda. Ya hemos visto que el Coruña perdió en Cádiz, el Mallorca ante Córdoba y el Pontevedra ante Villareal. Eso sí, por demostrado hasta ahora por los equipos el Córdoba llamado a triunfar sobre Mallorca a domicilio.

El Oviedo reaccionó ganando cuatro posiciones, es tarde si la dicha llega.

Todo esto ha sido lo saliente en los encuentros de segunda división.

(Especial de Agencia EIA)



VICTORIA DE LA HIPICA

En las instalaciones de la Hípica había expectación. Los muchachos de la Sociedad tenían enfrente al potente conjunto catalán Dosa de Badalona. A pesar de la resistencia, lograron imponerse los aragoneses por un rotundo 3-0, que no deja dudas. (Foto García Luna)

# 1ª DIVISION

## Los "merengues", fueron dulces

HERNANDEZ

UCHEADO EN

S PALMAS (1-2)

AS PALMAS DE GRAN

ARIA, 25. (Afil).— El

de Vigo ha derrotado por

uno a la Unión Deportiva

Las Palmas, en partido

jugado esta noche en el

Insular.

El primer tiempo terminó con

empate a cero.

Alineaciones:

Unión Deportiva Las Palmas:

Quiñones, Estévez, Tonono,

Castellanos, Guedes,

Gilberto II, Carmelín,

Manzanera y Bosmediano (José

Castro).

Vigo: Gost, Isabelo,

Hidalgo, Costas, Rivera

(Luis), Lezcano, Almagro,

Juan y Jiménez.

Arbitró bien el colegiado

Francisco Sánchez Ibáñez.

A los 25 minutos del segundo

tiempo, Hidalgo saca una falta,

que es aprovechada por el

atacante canario titubea en el

gol y Juan, bien colocado,

metió la pelota al fondo de la

red. Cinco minutos después,

el delantero se interna por la banda

derecha y centra. Oregui repele

el balón que va a poder de

la mano, quien venía embaldado,

pero un fuerte disparo marca

segundo gol gallego. A los 42

minutos José Juan, de cabeza,

metió el tanto del honor para

los locales.

La merced de la Unión

Deportiva de Las Palmas que

se produjo en un juego desastroso. El

atacante protestó en numerosas

ocasiones y algunos espectadores

se abalanzaron a los alrededores del

terreno para increpar al

jugador. El primer tiempo

terminó con mala calidad en el juego

de ambos equipos. En la segunda

mitad los gallegos mejoraron

pero al menos tuvieron

que superar a sus rivales.

En los últimos minutos,

ya no había nada que

SE IMPUSIERON AMBAS DEFENSAS (0-0)

BARCELONA, 25. (Afil).— A las ordenes del señor Pascual Tejerina, de pésima actuación, los equipos se alinearon así:

Español: Romero, Osorio, Griffa, Ochoa, Lico, Glaría Pares (Rodilla), Carbonell, Solsona (Amiano), José María y Martínez.

At. Madrid: Rodri, Melo, Jayo, Calleja, Adelardo, Ovejero, Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Salcedo (Alberto).

Encuentro jugado de poder a poder, disputado con mucho brío y de dominio alterno, aunque casi siempre se disputó el balón en el centro del campo, ya que las defensas de ambos equipos se mostraron por igual de fuertes, duras, y seguras, y en poquísimas ocasiones tuvieron oportunidad los delanteros de tirar bien a puerta. A los 2 minutos se reclamó penalty en un centro de Parés que cortó Calleja, pero el árbitro entendió que lo había hecho con el pecho. El Español se muestra más acometedor en los primeros minutos y un buen disparo de Martínez sale fuera. A los 9 minutos Solsona después de una gran jugada lanza a Carbonell éste se mete en el área, directo a puerta y allí es agarrado por Ovejero, desplazándole, sin que el árbitro sancione el castigo. Un minuto después, otra falta grave en el área española pasa también sin sanción.

En la segunda mitad, el cambio de Solsona por Amiano en las filas españolas disminuye su potencialidad atacante pues Amiano falla continuamente. Al minuto y medio un enorme disparo de Luis al sacar una falta lo desvía Romero a corner. A los 9 minutos es el Español el que falla una magnífica oportunidad tras un buen avance de Pares con centro que Amiano, bajo los postes, no acierta a rematar. A los 27 minutos hay un gran avance de Osorio que llega hasta la línea de fondo, se adentra hasta acercarse al marco y allí es derribado por Ovejero, sin que tampoco esta vez el árbitro castigue la falta. Poco a poco van menguando las fuerzas de ambos equipos, aunque los dos parecen no conformarse con el empate e insisten en sus ataques que, como en todo el partido, mueren en la firme actuación de las líneas de cobertura y se llega al final con empate a cero.

El Atlético de Madrid hizo un buen partido de campo contrario. Lucieron en el centro del campo Adelardo e Irureta, pero delante el Atlético careció de los hombres de punta con la necesaria profundidad y facilidad de disparo para conseguir un mejor resultado.

También el Español tuvo en sus líneas de atrás sus mejores hombres. Delante el Español salvo en las iniciales jugadas de Solsona, que llegó a marear a la defensa blanquiroja, no tuvo los hombres adecuados para superar a ésta.

TOTAL DESCONCIERTO SEVILLISTA (1-1)

sustituyeron a Vergara, Eloy y Berruero considerados titulares.

El Gijón jugó en la primera parte con muchas reservas, temiendo al Sevilla, por lo que estuvo a punto de verse con un resultado difícil de igualar, porque pudo el Sevilla haber marcado. Pero en la continuación se apercibió del desconcierto sevillista y además de lograr el empate pudo haber alcanzado una victoria si sabe aprovechar el mal momento porque atravesaron los locales.

Han destacado por el Gijón, Puente, Hernández, Valdés y Churruca. Del Sevilla pocos distinguidos, en el mal juego del equipo.

SEVILLA, 25. (Afil).— Con empate a un gol ha finalizado el partido Sevilla-Real Gijón disputado esta tarde en el estadio "Sánchez Pizjoan". Al descanso se llegó con la victoria sevillista.

Sevilla: Bonilla, Toni, Toñanes, Hita, Costas, Santos, Lora, Blanquito, Acosta, Rodríguez y Lebrón. En el segundo tiempo Bergara substituyó a Lebrón y a los 21 minutos, Pazos salió por Rodríguez.

Gijón: García Cuervo, Miera, Hernández, Herrero I, Puente, José Manuel, Lavandera, Pascual, Quini, Valdés y Churruca. A los 40 minutos del segundo tiempo, Juan substituyó a Churruca.

Arbitró el señor Sainz Elizondo. La corrección de los jugadores fue excelente.

A los quince minutos, Lora sacó una falta en las cercanías del área asturiana. Hubo varios rechaces, y finalmente Acosta empujó el balón a la red.

A los diez minutos del segundo tiempo, jugada de Lavandera y Quini, con cesión de Churruca por el centro, que el extremo con habilidad llevó a la red del Sevilla cuando salía Bonilla a la desesperada.

Mal partido del Sevilla de principio a fin. Los titubeos de la defensa provocaron cierto desconcierto en todo el equipo, resistiéndose principalmente los centrocampistas y atacantes, entre los que había demasiada inexperiencia al alinearse tres jóvenes elementos, Blanquito, Rodríguez y Lebrón, que

ZARPAZO DE LOS

"LEONES" EN ELCHE

(1-1)

ELCHE (Alicante), 25. (Afil).—

Alineaciones:

Elche: Araquistain, González, Bonet, Ganos, Romea, Llompard, Lara, Ciriaco, Vavá, Guillot y Hernández.

Atlético Bilbao: Iribar, Saez, Echevarría, Aranguren, Betzue, Larrauri, Arieta, Argoitia (Zubiaga), Carlos, Uriarte y Rojo.

Arbitro Navarrete, del colegio andaluz, mal, equivocándose continuamente en sus decisiones.

A los dieciséis minutos del segundo tiempo, en un barullo ante el marco local, Carlos mete el pie y envía el balón a las mallas.

Aún no se había cumplido un minuto, cuando Vavá consigue el empate, rematando fuerte junto al poste izquierdo.

El Atlético de Bilbao, pese a llevar en sus filas a varios internacionales, fue un equipo que, en ningún momento supo por donde iba, ni tampoco cuál era su misión en el campo.

Nuestra impresión fue hallarnos ante un partido que ni tan siquiera correspondía a equipos de Tercera División. También la tuvimos de que los dos entrenadores habían dispuesto las tácticas correspondientes para obtener el empate y, así, nos encontramos con que, cuando Carlos consiguió el gol Atlético y en la jugada siguiente se establecía el empate, todo quedó como una tertulia entre buenos amigos, en la que nadie pretendía levantar la voz para no molestar a nadie.

Así se comprende que, en el último instante del partido, al lanzarse un saque directo sobre el marco de Araquistain, junto a la línea frontal del área, los rojiblancos, con todas las precauciones posibles, solo situaron a tres jugadores en posición avanzada, mientras que los restantes permanecían en su propio campo.

ESNAOLA

PERDIO LA IMBATIBILIDAD (2-0)

GRANADA, 25. (Afil).— Por dos goles a cero ha vencido el Granada a la Real Sociedad, en encuentro de Primera División disputado esta tarde en el estadio "Los Cármenes". Al descanso se llegó con ventaja local de un gol a cero.

Alineaciones: Granada: Nito, De la Cruz, Barrenechea, Aguilera, Santos, Fernández, Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla y Vicente. En los minutos 23 y 42 de la segunda mitad José y Blayet substituyeron a Fernández y Vicente.

Real Sociedad: Esnaola, Gorriti, Ormaechea, Sein, Martínez, Lemas, Urreisti, Silvestre, Araquistain, Mendiluce y Boronat. En la segunda mitad salieron Corcuera y Arambarri en los lugares de Silvestre y Araquistain.

Arbitró el colegiado valenciano señor Carreño, nuevo en Primera División, que salió airoso de su debut.

El primer gol fue conseguido a los diez minutos de juego por mediación de Vicente, al rematar un centro de Lasa, y Martínez desvió algo el balón.

En el minuto 16 de la

EN VALENCIA LO

MEJOR EL

ARBITRAJE (1-0)

VALENCIA, 25. (Afil).—

Alineaciones:

Valencia: Adelardo, Vidagañy, Anibal, Sol, Antón, Claramunt I, Sergio, Forment, Ansoa, Pellicer y Valdés.

Málaga: Deusto, Montero (Cabral), Vilanova, Irelles, Monreal, Martínez, Alvarez, Conejo, Viberti, Migueli, y Búa.

Arbitró Martín Alvarez, bien.

El partido fue de amplio dominio del Valencia desde los primeros momentos, ante un Málaga que se situó a la defensiva, dejando tan solo dos delanteros: los extremos. Por ello los locales jugaron constantemente en el área malaguita lanzando corners tras corners, sin resultado, dada la buena defensa que la zaga blanquiazul y su guardameta hacía del marco.

Deusto intervino en muchas ocasiones para despejar de puño en balones llegados a su marco.

A los 24 minutos se registró un gran remate de Claramunt que desvió, en formidable parada, el portero visitante y a los 39 se produjo el único tanto del partido, marcado por Forment, que recogiendo un balón adelantado por Claramunt y aprovechando la salida del meta, remató a gol.

En la segunda parte, el Málaga adelantó sus hombres, especialmente Viberti y Migueli. No obstante, el Valencia siguió dominando más. A los 13 minutos hay un incidente entre Montero y Valdez y el árbitro amonesta al jugador local.

En los últimos minutos se intensifica el acoso del Valencia y Forment, solo ante el portero, desaprovechó una clara ocasión de marcar.

Destacaron por los locales, Claramunt I, Sol y Pellicer y por el Málaga, Vilanova y Martínez.

SE LANZARON BOTELLAS

EN EL "BERNABEU" (0-1)

MADRID, 25. (Afil).— El primer

tiempo terminó con el que sería el

resultado definitivo. El autor del gol

barcelonés, fue el volante Zabalza en

un disparo desde fuera del área al

despejar un despeje corto de Zoco y

pasar sobre la marcha junto a la

bandera izquierda de Miguel Angel.

Arbitró el colegiado murciano

Francisco Martínez, sin

complicaciones:

Real Madrid: Miguel Angel, José

Benito, Sanchis, Grande, Zoco,

Miguel Pérez, Amancio, Pirri,

Quique y Bueno. A los 25 minutos

del partido, en la segunda parte Fleitas salió en

un disparo de Miguel Pérez, pasando

al extremo derecha, Pirri al

SUSCRIBASE

A ARAGON/exprés

# FERROL Y BETIS COM BUENA ARTILLERIA

# 2<sup>a</sup>

DIVISION

## EMPATE SIN GOLES EN BARCELONA (0-0)

BARCELONA, 25. (Alfil).— A lo largo de los noventa minutos el San Andrés ha ejercido un dominio prácticamente completo de su adversario. El Moscardó sobre el terreno de juego puso en evidencia que su único objetivo era mantener el cero en su portería y para ello se dedicó exclusivamente a una misión de defensa y destrucción del juego que practicaba su oponente. Hay que añadir, también, que al Moscardó le salvó la suerte de una derrota que pudo ser severa, pero en líneas generales se mostró un conjunto endeble en cuanto al juego y técnica que exhibió. Para mayor abundamiento en las escasas oportunidades que tuvo de marcar careció del jugador capacitado para coronar la jugada.

En el segundo periodo insistió el San Andrés en su ofensiva, pero también con resultados infructuosos, lo cual acabó haciendo mella en los componentes de su equipo, quienes, presa de los nervios acabaron los últimos minutos del partido sin lograr hilvanar una jugada efectiva, en parte por su poca fortuna y desaliento ante la adversidad y, también, justo es reconocerlo, por la severa cobertura que hicieron de su marco los jugadores del Moscardó.

Arbitró el colegiado señor Santos López, discreto.

San Andrés: Galán, Mur, Vergara, Moya, Figuerola, Sabaté, Pepín, Martín, Feliu, Giralt (Botello) y Villapunt.

Moscardó: Valbuena, Salmorón, Flores, Laborda, Carmelo, Pascual, Villaverde, Domínguez (Ramón), Morón, Gómez y Sánchez Barrios (Seminario).

## FUERTE GOLEADA AL "LIDER" (4-0)

SEVILLA, 25. (Alfil).— Asistió mucho público, que casi llenó los graderíos del estadio bético. Se jugó por la mañana para evitar la coincidencia con el encuentro que por la tarde disputaría el Sevilla al Gijón.

Real Betis: Campos, Ezequiel, Telechia, Pachón, Díaz, Frigols, Barba, Isauro, González, Rogelio y Benítez. A los 14 minutos del segundo tiempo, Torrens sustituyó a Díaz.

Castellón: Mendieta, Celeiro, Babiloni, González, Echarri, Oscar, Santi, Ferrer, Demetrio, Cayuela y Amengual. A los cinco minutos del segundo tiempo, Abel sustituyó a Oscar y a los 16, Cela salió por Cayuela.

Arbitró el colegiado señor Rabadán, en exceso meticuloso, dando ocasión con su rigurosidad a que se paralizara el juego en demasía. Técnicamente, correcto.

A los 12 minutos un córner que sacó Benítez, Frigols, que se había lanzado al ataque, remató de cabeza el primer gol.

A los 24 minutos del segundo tiempo, en pase de Isauro, Torrens remató el segundo. A los 37, jugada de González y Torrens y el pase de este lo remata Rogelio con un disparo fortísimo que aunque llega a tocar Mendieta, se aloja en las mallas castellanenses. Por último, cuando se jugaban minutos de descuento, un balón largo lo alcanza Rogelio, espera con gran tranquilidad que salga el meta Mendieta, y elevándole el balón consigue el cuarto tanto.

No ha justificado el Castellón su condición de líder. Desde el comienzo del partido retrasó a la mayoría de sus hombres, tratando de bloquear el juego en el centro del campo. Aceptó incluso el conjunto levantino la mínima distancia del primer tiempo, pensando tal vez en aprovechar alguna oportunidad para lograr el empate, pero su juego restringido provocó el tanteo y a punto estuvo de ser mayor la goleada.

No comenzó bien el Betis, pero se serenó y dirigido por Rogelio fue más incisivo que su rival. Pese a los momentos de duda que tuvo el equipo durante el partido, justificó su superioridad con los goles, los pudieron ser más, como pudo el Castellón haber marcado alguno, sobre todo en una clarísima ocasión desperdiciada por Santi en el primer tiempo.

Han destacado, por el Betis: Telechia, Torrens, Frigols y González. Por el Castellón: Babiloni, Echarri, González y Ferrer.

## CAMBIO DE ENTRENADOR EL CALVO SOTELO (1-1)

PUERTOLLANO (Ciudad Real), 25. (Alfil).

Alineaciones:  
Calvo Sotelo: García Fernández, Ponce, Villar, Cufi, Marín, Candela, Posada, Redondo, Rodri, Parera (Chone), Echegoyen (Yosu).

Hércules: Bermúdez, Díaz, Murcia, Navarro, Lalo, Toto, Wanderley, Waldo, Marcos, Zarrachini (Nieto) y Pardo.

A los veinte minutos marcó Waldo a pase de Wanderley, después de que el balón tropezara en el travesaño. A los 30 minutos, un avance local da lugar a un fallo de la defensa alicantina, que aprovecha posada para batir a Bermúdez de tiro colocado.

## EL BURGOS ENCABEZA LA CLASIFICACION (2-0)

BURGOS, 25. (Alfil).—

Alineaciones:  
Burgos: Bilbao, Astorga, Raul, Aramburuzabala, Alcorta I, Nebot, Arraiz, Chomin (Nájera), Mendiola, Requejo y Angelín.

Langreo: Giraldez, Falito, Vicente, Severino, Fidalgo, Moreno, Ventanov, Braga, Iglesias, del Alamo y Magi.

Arbitró aceptablemente el colegiado gallego señor Orellana. Tuvo algunos errores como los de no aplicar nunca la ley de la ventaja.

Tarde espléndida. Gran entrada en el Plantío. Terreno de juego en excelentes condiciones.

A los 12 minutos del segundo tiempo, Mendiola, de cabeza, recogiendo un rechace de Giraldez, a otro testarazo anterior suyo, consiguió el primer gol burgalesista.

A los 32 minutos, Mendiola volvió a marcar al pasar hábilmente el balón por encima del portero asturiano, llevándolo a la red.

Pecado de neta superioridad burgalesa, que sólo por el defecto del juego del ataque, donde faltó dirección, no se materializó en un resultado más amplio, que hubiera sido también más justo.

En el Langreo, limitado casi todo el tiempo a defenderse, las oportunidades del ataque siempre se estrellaron ante la defensa local.

## EXCELENTE PARTIDO DEL OVIEDO (3-0)

OVIEDO, 25. (Alfil).— Oviedo: Lombardía, Rodríguez, Tensi, Juan Manuel, Sistiaga, Iriarte, Javier, Montes (Flores), Galán, Gento y Uria.

Onteniente: Valer, Bermúdez, Pons, Pepete, Esteve, Olivella, Diestro, Portales, Climent, Figueirido y Rubio.

Arbitró bien Carreira Abad. Javier fue el que inauguró el marcador, a los diez minutos de la primera parte, al rematar un centro de Galán. A los 44 minutos, Gento saca una falta y Javier consigue el segundo gol, de tiro colocado. En el minuto 2 del segundo tiempo, Montes consiguió el tercer tanto asturiano.

El Oviedo realizó un excelente primer tiempo. Los del Onteniente actuaron sin precauciones defensivas y en todo momento montaron ataques sobre la portería local que fueron bien neutralizados por la defensa ovetense. En el segundo tiempo, con dos goles en contra, el Onteniente presionó durante algunos momentos obligando a las líneas de cobertura locales a actuar con decisión y rapidez para neutralizar los peligros. Este dominio se intensificó tras el tercer tanto del Oviedo, sin que al final llegara a moverse el marcador.

Destacaron Sistiaga, Gento y Javier en el Real Oviedo y Valero, Olivella y Bermúdez en el Onteniente.

## EL CORUÑA SUPERADO POR LOS GADITANOS (2-1)

CADIZ, 25. (Alfil).— Cádiz: Martínez, López, Moreno, Soriano, Ricardo, Matías (Andrés), Mendoza, Acedo, Causanilles, Baena y Ortega II (Jiménez).

Coruña: Joanet, Bello, Luis, Cholo, Sertucha, Domínguez, Cortes, Loureda (Juncal), Beci, Cervera y Bordoy (Landa).

Dirigió el encuentro el colegiado aragonés Peiro, mal. No concedió nunca la ley de la ventaja y se equivocó continuamente, pitando un penalty imaginario contra el Cádiz.

1-0. Minuto 10. Corner sacado por Mendoza, rechaza un defensa y Ricardo remata con un fuerte tiro raso marcando.

1-1. Minuto 30. Contraataque coruñés llevado por Cortés, Cervera pasa a Loureda que pica el balón ante la salida de Martínez, logrando el empate.

2-1. Minuto 42. Jugada de Causanilles, adelanta sobre Mendoza y éste sobre la marcha lanza un trallazo que se cuelga en la meta gallega.

3-1. Minuto 37 de la segunda parte. Buena jugada de Mendoza con centro templado y limpio cabezazo de Baena que establece el resultado definitivo.

Gran entrada y fuerte viento de Levante que el Cádiz tuvo a su favor en la primera parte, en la que dominó e hizo trabajar mucho a Joanet. A los 12 minutos se produce un barullo en el área gaditana chocando Moreno y Beci. El árbitro decreta penalty que, lanzado por Cervera, es detenido por el portero.

En la segunda parte el Coruña, arropado por el viento, domina territorialmente, pero sin resultados ante la cerrada y buena defensa del Cádiz. Los gallegos estrellaron un balón en la madera en la primera mitad y otro en la segunda.

El Cádiz ha jugado un gran partido, con fuerza, velocidad y buen juego, logrando sorprender al Coruña, que a punto estuvo de salir goleado del "Carranza".

Destacaron por el Cádiz, Causanilles, Mendoza y Ricardo; por el Coruña Joanet, Cholo y Domínguez.

## LOS "REFUERZOS" ZARAGOCISTAS SE NOTAN EN MALLORCA (0-1)

PALMA DE MALLORCA, 25. (Alfil).— Mallorca: Alarcía, Muñoz, Mariano, Puig, Benegas, Gerardo (Reina), Molla, Cano, Quiros (Cáceres), Pocholo y Rosello.

Córdoba: Molina, Prieto, Mingorance, Verdugo, Rodri, Torres, Cuesta, Rivera, Cruz, Diego y Rojas.

Arbitró Jiménez Sánchez, con algunos errores.

A los 35 minutos, en pleno dominio local, hay un contraataque del Córdoba que termina con centro de cruz. Mariano, al intentar despejar el balón, lo introduce en propia meta.

En el minuto 27 del segundo tiempo, el árbitro anuló un gol marcado por Cruz por falta previa.

El Mallorca empezó jugando en plan de franco dominador, con una actuación muy precisa de todos sus hombres. Pero tres oportunidades perdidas por sus delanteros desmoralizaron al resto del equipo, que ya no dio una a derechas. El Córdoba se supo imponer a base de frecuentes y siempre peligrosos contraataques, bien llevados por los extremos. En el segundo tiempo, con el marcador a su favor, los andaluces replegaron líneas e hicieron inútiles todos los esfuerzos de los baleares para nivelar el partido.

Destacaron Prieto, Mingorance y Verdugo en el Córdoba. Por parte del Mallorca, nadie merece mención.

## FUTBOL MOVIDO DE AMBOS EQUIPOS

MADRID, 25. (Alfil).— Alineaciones: Rayo Vallecano: Samper, Araez, Alfonso, Fernández, Curta, Arias, Felines, Roselló, Illan, Bordons y Nieto.

Racing de Santander: Corral, Paquito, Chinchón, Fernández, Santi, Zoco, Aguilar, Caballo, Santillana, González e Isidro.

Encuentro entretenido y con jugadas de cierto interés, especialmente en el primer tiempo, en que los dos equipos actuaron muy abiertos y con gran movilidad. Los ataques del Santander quizá fuesen en esta mitad más numerosos, pero resultaron más peligrosos los del

## ABULTADA DE LOGROÑESA EN FERROL (4-1)

EL FERROL DEL CA  
25. (Alfil).— El club  
vencido por cuatro goles.  
Logroñés, en partido del  
de Liga de Segunda División.

A las órdenes del  
santanderino, señor Olavarría,  
actuación ha sido desastrosa  
por válido un gol del Ferrol  
señalar un penalty a  
Logroñés— los equipos pre  
las siguientes alineaciones:

Logroñés: Larrañaga, Ca  
Arana, Belaza (Lavernia),  
Corcuera, Hernández,  
(Verasategui), Am  
Goicoechea y Arrieta.

Ferrol: Zumalave, Basti  
Carlos, Ledo, Castell  
Pepiño, Germán (Igartúa),  
Amado y Arroyo (Unzueta).

El primer gol de la tarde  
22 minutos de juego: Basti  
una falta, que remata Pedro  
el balón tropieza con Garrido  
desconcierta al portero  
hace que el esférico se cu  
portería. Cinco minutos  
Pedro Amado se hace con  
llega a la red. A los 33  
acorta distancias el  
Goicoechea pasa a Lavernia  
bate a Zumalave de un  
dispara. En la segunda parte

minutos, Igartúa saca un  
Pepiño, éste tira y el balón  
poste, para que Castello lo  
fondo de la red, y seis minu  
tarde, Unzueta pasa a Garrido  
remata de cabeza, por la escu  
El Logroñés ha sido el  
equipo que pasó en lo  
temporada por el estadio  
Sus mejores hombres han  
Concuera, Amantegui, Goico  
Cenitago. Por el Ferrol, los  
han sido: Ledo y Garrido  
destacados.

Comenzó dominando el  
pero el Ferrol logró hacer  
mando del encuentro.

## EL "HUESO" GALLEGO "ROIDO" EN VILLARREAL (2-0)

VILLARREAL, 25. (Alfil).— Por dos goles a cero ha ven  
Villarreal al Pontevedra, en partido de fútbol correspondiente  
Segunda División. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

A las órdenes del colegiado, señor Fernández Quiros, que  
actuación acertada, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Villarreal: Alapont, Debon, José Luis, Marzal, Eusebio, L  
Casco, Sosa, Palau, Sigi y Estévez.

Pontevedra: Aguinaga, Quino, Irulegui, Amavisca, López, A  
Huerta, Roldán, Carvallada, Plaza y Amutio. En la segunda parte  
sustituyó a López.

Goles: el defensa Lebón, en una de sus incursiones por el ár  
marcó el primero, a los dos minutos de la segunda parte. A  
minutos de este tiempo, Linares, tras combinar con Estévez, m  
segundo.

Abrigo piel máxima calidad, mínimo precio. Ahora mejor que nunca en nuestro XXV aniversario

# PELETERIA MORALES

RICLA

ON  
A  
TADA DE  
ÑESA EN  
L (4-1)  
ROL DEL CA  
- El club  
r cuatro goles  
n partido del  
segunda División  
órdenes del  
o, señor Olaver  
sido desastroso  
n gol del Ferrol  
n penalty a  
los equipos  
s alineaciones:  
: Larrañaga, Ca  
aza (Lavernia),  
a, Hernández  
egui), Améz  
y Arrieta.  
umalave, Basti  
edo, Castell  
ermán (Igartu  
royo (Unzueta).  
gol de la tarde  
de juego: Bas  
ue remata Pedro  
dieza con Garr  
al portero vis  
esférico se cu  
nco minutos  
o se hace con  
erte tiro por  
ed. A los 33  
stancias el  
pasa a Lavern  
malave de  
a segunda parte  
ría saca una  
tiran las alineaciones  
tira y el balón  
ue Castelló lo  
red, y seis min  
ta pasa a Garr  
peza, por la escu  
nés ha sido e  
pasó en lo qu  
or el estadio  
as hombres ha  
mantegui, Gol  
Por el Ferrol, los  
edo y Garrido



## OTRA VEZ PERDIO EL EJEJA (0-2)

EJEJA, 25. (Por teléfono de nuestro corresponsal).— El Eibar se ha llevado una victoria llegando en cuatro ocasiones a puerta. En dos marcaron los goles. La primera en saque de esquina. Berriozabal sin más que poner la cabeza, desmarcado completamente, marca en el primer tiempo, a los 32 minutos.

En la segunda parte, Baqué a los 35 minutos marca el segundo y definitivo. El Eibar causó una buena impresión, quizás el mejor equipo que pasó por este campo hasta la fecha. Jugó con tres hombres en punta para cerrarse bien en su defensa, en las muchas ofensivas que el Ejeja organizó. No le valieron a Chirri sus florituras, desbaratadas todas por el ímpetu que ponían los defensas en despejar los balones fueran como fueran, rayando muchas veces en la dureza que otro árbitro hubiera castigado como faltas.

Resumiendo una buena actuación del Ejeja y oportunidad en el Eibar para marcar sus dos goles.

No comprendemos como para este encuentro actúa un árbitro neutral y tiene que ser del colegio de Vizcaya. Para colmo en algunas ocasiones estableció conversaciones con los jugadores del Eibar en un idioma que los ejejanos no comprendían. Yo me pregunto. ¿Es que en el Colegio Navarro no hay colegiados que por mal que hubieran ido en su actuación no lo realizaran mejor que el de hoy? Mal día para el fútbol ejejano ya que por la mañana el Gallur venció al equipo de Segunda Regional por dos a uno. Goles marcados por Iturmendi y Zaballa y por el Ejeja, Berges.

A las órdenes del colegiado José María Manero los equipos se alinearon así:

Ejeja: Villa, Solchaga, Gay, Aímor, Font, Biesa, Menchaca, Armengol, Ruiz, Mateu y Loscertales.

Eibar: Murguiondo, Múgica, Ezeiza, Aranegui, Guisasola, Berriozabal, Garate, Baqué, Chinchurreta, Lastres y Urdieta.

SAMPER

## EL "SANSE", SE IMPUSO AL VALLADOLID (2-0)

SAN SEBASTIAN, 25. (Aifil).— El encuentro había deparado enorme interés entre los aficionados, que veían la posibilidad de que la veterania de los vallisoletanos frenasen la marcha triunfal de los jóvenes donostiarros.

La velocidad de los blanquiazules en jugadas decisivas han tenido influencia, en tanto que la mayor fuerza física de los vallisoletanos no han tenido el refrendo, en su dominio, en la culminación de las jugadas a la hora del remate.

En el Valladolid ha lucido la enorme capacidad física de Nozal, que ha corrido kilómetros, con intervenciones espectaculares. Enderiz, el veterano interior, ha sido otro de los que han lucido. Pero más ha brillado el "once" como equipo, sin el "as" que rematará lo suficiente para batir a Urruticoechea. El meta del San Sebastián, que ha tenido una segurísima tarde, aunque no ha efectuado paradas de calidad porque le chutaron poco. Sin embargo, la seguridad de su acción imponía la certeza de que no podía ser desbordado. A las órdenes del colegiado asturiano, señor Espina Muniello, del Colegio Asturiano, que ha tenido una malísima actuación, aunque ha sido imparcial, los equipos formaron así:

Real Valladolid: Llacer, Heredia, Docal, Pérez García, Nozal, Gatell, Fede, Salvi, Lizarralde, Enderiz y De Diego.

En la segunda parte Cárdenas sustituyó a Salvi, y a los 65 minutos Sedano a Docal.

San Sebastián: Urruticoechea, Uranga, Cortabarría, Murillo, Alcorta, Larrañaga, Gaendia, Irigoyen, Azcué, Eguren, Oyarzabal. A los treinta minutos del segundo tiempo Azcué es retirado en camilla, lesionado, saliendo en su lugar Barral.

Goles: 1-0, cuatro minutos de partido, centró de Eguren, hay una pequeña melé y Garmendía de cabeza, al suelo bate a Llacer. Dos-cero, 39 minutos. Castigo contra el Valladolid. Lo lanza Alcorta, la pelota la desvía Enderiz que descoloca a su guardameta que nada puede hacer para evitar el gol.

## CONTINUA IMBATIDO EL TALAVERA (0-0)

SALAMANCA, 24 (Aifil).— Alineaciones: Salamanca: Carlos, Casimiro, Huerta, Sierra, López, Oliver, Calero, Arranz, Prougenes, Eloy y Román.

Talavera: González-Remon, Ruiz, Luis, Arnedo, José Mari, Vázquez, Ramos, Arrans, Santi, Arias y Meson. Arbitro' Lamarca, mal. Partido equilibrado aunque el Salamanca dominó más y demostró mejor técnica, aunque no supo tirar a gol. El Talavera se defendió bien.

## TUVO MALA SUERTE EL CALVO SOTELO DE ANDORRA (2-0)

IRUN, (Guipúzcoa), 25. (Aifil).— Alineaciones:

Real Unión: Zabaleta, Taberna, Goñi, Arguiñano, Ferrer, Beracochea, Recarte (Solana), Chapela, Pagola, Almandoz y Juan Mari.

Calvo Sotelo: Tormo Miguel, Pepin, Pogolo, Cani, Rangil, Teresa, López (Corpas), Vinacua, Mayoral y Blazquez.

Arbitro' bien el señor Oteiza, del Colegio Guipuzcoano.

Goles: 1-0: a los 18 minutos, Chapela realiza una bonita jugada personal. Pasa a Juan Mari, quien dispara rápidamente. El portero visitante para el balón, pero, consecuencia del barrillo del campo, el balón se le escapa de las manos. El mismo jugador, bien situado, envía, por bajo, el balón a la red.

Dos-cero: a los 42 minutos de la segunda parte, Juan Mari bate nuevamente a Tormo, portero forastero, a quien también se le escapó el esférico de las manos, después de haber detenido el chut.

Ambos equipos tuvieron sendas oportunidades de marcar. Así por ejemplo, López, en el primer tiempo, tras una gran jugada, perdió una clarísima ocasión de establecer la igualdad a uno en el marcador. En la segunda parte, también el Calvo Sotelo perdió otras dos oportunidades de gol. Ambas tuvieron como protagonista a Teresa. Primeramente al fallar solo ante el portero Zabaleta. Luego al fallar un penalty con que fue sancionada la meta local. Chapela, principal motor del equipo unionista, creó innumerables ocasiones de peligro para el portal visitante. La mejor jugada de la tarde, largamente aplaudida, la ocasionó este jugador al lanzar un balón a la cabeza de Juan Mari, quien remató al poste. Un remate de cabeza que hizo recordar a los aficionados los buenos tiempos de Zarra.

## EL HUESCA MARCO TRES GOLES EN MADRID (4-3)

MADRID, 25. (Aifil).— El Atlético Madrileño venció esta mañana al C.D. Huesca por cuatro goles a tres, en partido correspondiente al Segundo Grupo de la Tercera División de Liga. El primer tiempo finalizó dos-cero a favor del equipo rojiblanco madrileño.

Arbitro', bien, el colegiado señor García de la Cruz.

Alineaciones: Huesca: Aldea, Lopez, Valentin, Galbis, Fede, Ausaberri, Lamarca, Ortega, Mantilla, La Cruz y Arenaza.

Atlético Madrileño: Gilabert, Raya, Juanjo, Daniel, Gatan, Galindo, Emilio (Malaquías), Muñoz, Peter (Gil), Morón y Quiqui.

Inexplicable el tanteo que registró al final del encuentro el marcador. El Atlético, llegó a estar con ventaja de cuatro a cero, pero un bache de su defensa permitió que el Huesca marcara sus tres goles en tiros desde lejos en la última media hora del encuentro.

Goles: Peter inauguró el marcador a los cuatro minutos de juego, y Chiqui marcó el segundo, en el minuto 42. A los seis minutos del segundo tiempo, Raya, de penalty, consiguió el tercer gol local; y tres minutos después, el propio Raya, en combinación con Emilio, lograba el cuarto y último gol de su equipo. Los del Huesca fueron conseguidos por Arenaza, a los 14 minutos del segundo tiempo; por Ausaberri, en el minuto 26, y por Ortega, a los 36 minutos de esta segunda mitad.

Por sanción del entrenador titular del Atlético Madrileño, Olmedo, fue el entrenador de aficionados, Olivares, quien dirigió desde el banquillo al equipo madrileño.

## BUENA RACHA DE LOS TINTERFEÑOS (4-0)

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 25. (Aifil).— Alineaciones:

Tenerife: Domingo, Roberto, Mauro, Molina, Lesmes, Cabrera, Juanito, Avila, Jorge, Soto, Morales. Michelin: Ururu, Sagasti, Amantegui, Basurto, Isaza, Romero, Aramburu, Michelena, Inaz, Illarmendi Echarrri (Sánchez).

A los treinta minutos de la primera mitad, Molina marcó el primer tanto tinterfeño y a los cuarenta, Lesmes hizo el segundo. Con este resultado se llegó al descanso. En la continuación, a los treinta y seis minutos Jorge marcó el tercero y Soto obtuvo el cuarto a los cuarenta.

En el Tenerife estuvieron muy bien Jorge y Soto y en el Michelin, su portero y las defensas.

El arbitraje del señor Fernández, correcto.

## MERITORIO EMPATE OSASUNISTA EN PALENCIA (1-1)

PALENCIA, 25 (Aifil).— Alineaciones: Palencia: Bermejo, Quino, Márquez, Alonso, Ferrero (Quico), Iglesias, Gento, Gancedo, Tauler, Tonin y Túnez.

Osasuna: Iparraguirre, Santamaría, Torrens, (Ederra), Manu, Bepere, Ciaurri, Esparza (Ostiva), Tirapu, Osaba, Oyeta y Urra.

Buen arbitraje del colegiado leonés señor Bayón.

El Osasuna se adelantó en el marcador a los 3 minutos, al lanzar Tirapu un disparo desde cuarenta metros. Bermejo, quizá deslumbrado por el sol, no hizo otra cosa sino

ayudar al balón a entrar en su meta. A los cuarenta y cuatro minutos del segundo tiempo, Túnez cabeceó desde cerca un balón llegado de su extremo derecha y marcó el tanto del empate.

El Palencia ha actuado con mucho nerviosismo, mientras que el Osasuna actuó con mucha serenidad en su defensa y con profundidad en sus delanteros, siempre dispuestos al contrataque.

Los mejores del Palencia fueron Márquez, Alonso y Túnez. Por parte navarra, Esparza, Oyeta, Tirapu y Torrens.

## OCHENTA Y DOS CANDIDATOS AL PREMIO "ARAGONESES EJEMPLARES"

El pasado martes, día 20, finalizó el plazo de admisión de candidaturas al premio "Aragoneses ejemplares", creado por GAY Centro Comercial con ocasión del tercer aniversario de su inauguración.

Hasta dicha fecha habían sido presentadas 82 candidaturas de otros tantos aragoneses que, de acuerdo con las bases del premio, se han destacado relevantemente por actos de altruismo, bondad, abnegación o heroísmo, bien sea en acciones aisladas y excepcionales o a través de un comportamiento digno y ejemplar a lo largo de toda una vida profesional o vocacional.

Las historias de esos 82 aragoneses de todas las edades y sexos es ciertamente, excepcional. Leyendo los expedientes se advierte hasta qué grado de ejemplaridad puede llegarse por personas cuyas vidas transcurren, las más de las veces, en el anonimato sin que nadie, ni aun sus mismos vecinos o amigos, lleguen a copocer los detalles de grandeza de que están adornadas.

El Jurado designado por el Comité de Honor, que preside el Excmo. Sr. Gobernador Civil, va a enfrentarse ahora a la difícil tarea de aquilatar merecimientos y valorar, en lo posible, unas candidaturas que, ya de

antemano, son merecedoras de cualquier distinción.

Como se sabe, los premios "Aragoneses ejemplares", creados por GAY Centro Comercial, consisten en sendas placas de plata y cantidades en metálico de 50, 40, 30 y 20.000 pts. para cada uno de los cuatro premios.

El Jurado está integrado por las siguientes personalidades: 1. Don Fernando Molinero, Subjefe Provincial del Movimiento; don Salvador Ibarra, Alcalde de Calatayud y Diputado Provincial; don Antero Hombría, Canónigo Doctoral; don Emilio Larrodé, Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Zaragoza; don Antonio Bruned, Presidente de la Asociación de la Prensa de Zaragoza; don Julián Muro, Presidente de "El Cachirulo"; don José María Zaldivar, Procurador en Cortes por el tercio familiar de Zaragoza; don Pedro Ara, Presidente de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión; don Fernando Pelegrín, Vocal de Campañas de Caritas Diocesana; y don Miguel María Astrain, Jefe de Relaciones Públicas de GAY Centro Comercial, que actuará como Secretario del Jurado, sin voto.

El próximo día 6 de Noviembre se reunirá el Jurado para otorgar los Premios y su fallo se hará público el día 8 de Noviembre.

## PRIMA DERROTA TUDELANO (1-0)

MADRID, 25. (Aifil).— El Real Madrid ha ganado al Tudelano por el resultado de un gol a cero, en el partido correspondiente al Grupo de Tercera División. Al minuto treinta y cinco llegó con el mismo resultado. El autor del gol fue el jugador madrileño, en el minuto treinta y cinco.

A las órdenes del colegiado, los equipos se alinearon así: Tudelano: Astrain, Marcilla, Larrumbe, Lecumberri, Gudiño, Los Arcos (Roldán), Golderaz, Maraño II y Gudiño.

Real Madrid: Peña, Martínez, Gargallo, Luimi (Arcanaz), Gudiño (Chovi), Sanz, Pacheco, Lolo y Garrido.

## PRIMO TRIUNFO CHANTREANO (2-1)

PAMPLONA, 25. (Aifil).— (Primer tiempo uno-cero). Alineaciones: Chantrea: Sarobe, Arbeloa, Uriz, Alzate, Bravo, Romo, Monreal, Hurriz, Orio y Pascual. En el segundo tiempo salió Escudero en lugar de Uriz y a los 16 minutos de esta segunda mitad Astrain sustituyó a Monreal. Goles: Pérez, Sánchez, Montero, Sánchez II, Rafa, Pablito, Arenas, Chavez, Félix y Mariano. A los 20 minutos del segundo tiempo se retiró Serrano ocupando su puesto Díaz. A los 33, Mandebó sustituyó a Chavez. En el encuentro el colegiado navarro señor Echevarría Sarasa, sin dudas, sobre todo por el buen comportamiento de los dos equipos. Goles: a los 30 minutos de esta primera parte, bonita jugada de Mariano, para el primer tanto y marca Arenas, inaugurándose el tanteo y terminando así el primer tiempo. Goles: a los 23 minutos, y tras una falta en el centro del campo con fallo del portero en el despeje, Escudero consiguió el empate. A los 36 minutos, Orio marcó el segundo tanto para el Chantrea, sobre la línea de la red, consiguiendo el tanto de la victoria pamplonesa. En la primera mitad hubo mayor peligrosidad por parte del Getafe, por la velocidad y buen dominio del balón de los forasteros, mientras el equipo local no hizo un poco a la deriva, por falta de conjunción y fuerza. Goles: el Chantrea destacaron Romo, Pascual, Orio y Seminario. Por el Getafe, los volantes y los dos extremos.

## FRANCISCO, SAN LUIS, RODES, GOYO Y RIAL. NO HUBO CAMBIOS EN EL BANDO MADRILEÑO. DIRIGIÓ EL PARTIDO EL COLEGIADO NAVARRO SEÑOR TOLLAR, SIN DIFICULTADES. ANULÓ JUSTAMENTE UN TANTO A LOS FORASTEROS CUANDO SE JUGABAN LOS ÚLTIMOS MINUTOS. TARDE FRÍA, REGULAR ENTRADA EN LAS GRADAS DE ANDUVA. GOLES: CERO-UNO. A LOS CUARENTA MINUTOS, SAN LUIS, INTERIOR VISITANTE AL REMATAR UNA JUGADA EN LA QUE HABÍAN INTERVENIDO LOS COMPONENTES DE TODA LA DELANTERA. CERO-DOS: A LOS 26 MINUTOS DE LA CONTINUACIÓN, SAN LUIS NUEVAMENTE BATIÓ AL GUARDAMETA MIRANDES ARAMAYO, DESDE EL BORDE DEL ÁREA DE GRAN TIRO CRUZADO.

El Plus Ultra exhibió buena técnica. Su defensa y media trabajó incansablemente. El conjunto visitante encontró un rival desdibujado, fallón, nervioso, desconcertado. El triunfo madrileño se debió en gran parte a la oportuna y eficaz tarea de la media, que se adueñó del centro del terreno. Destacados: Piñuela y Pérez Navares. La defensa insegura y la media fallona. En el Plus Ultra, el buen hacer de la Zaga y línea volantes y San Luis y Rodes.

El Plus Ultra exhibió buena técnica. Su defensa y media trabajó incansablemente. El conjunto visitante encontró un rival desdibujado, fallón, nervioso, desconcertado. El triunfo madrileño se debió en gran parte a la oportuna y eficaz tarea de la media, que se adueñó del centro del terreno. Destacados: Piñuela y Pérez Navares. La defensa insegura y la media fallona. En el Plus Ultra, el buen hacer de la Zaga y línea volantes y San Luis y Rodes.

## QUIPOS NEGATIVOS PARA EL MIRANDES (0-2)

MIRANDA DE EBRO (Burgos), 25. (Aifil).— Alineaciones: Mirandés: Eguaraz, Lopategi, Nano (López), Baroja, Arroyabe, Eguaraz, Eru, Pérez Nasvaez, Kaitos (La Fuente). Plus Ultra: Leal, Domingo, García Fila, Rovi, Trujillo.

## TORNEO DE HOSTELERIA

RESULTADOS PARA LA PRESENTE JORNADA

|                                 |
|---------------------------------|
| 8. Samanteja, 0.                |
| 9. Saracosta, 8.                |
| 10. Nautico, 3; Costa Vasca, 1. |
| 11. Paris, 4; Derby, 2.         |
| 12. Berges, 4.                  |

CLASIFICACION GENERAL

|    |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|
| 1  | 1 | 0 | 0 | 8 | 0 | 2 |
| 2  | 1 | 0 | 0 | 8 | 0 | 2 |
| 3  | 1 | 0 | 0 | 4 | 1 | 2 |
| 4  | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 2 |
| 5  | 1 | 0 | 0 | 4 | 2 | 2 |
| 6  | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 4 |
| 7  | 1 | 0 | 0 | 1 | 3 | 0 |
| 8  | 1 | 0 | 0 | 1 | 4 | 0 |
| 9  | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 8 |
| 10 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 8 |

# LA SELECCION ESTA AQUI

**P**ASADO mañana en La Romareda, la selección española se enfrentará a la de Grecia. Por segunda vez en toda la historia, el equipo "A" de España pisará un campo de fútbol aragonés. La anterior fue en 1928, cuando el cuadro francés sucumbía estrepitosamente ante los nuestros. Ahora, 42 años después, otra vez las elásticas rojas con el escudo español sobre el pecho, deberán intentar que los aficionados vibren como en aquella efemérides gloriosa.



## ¿Jugará Violeta?

NO ESTA EN LA ALINEACION INICIAL

**E**RAN las dos de la madrugada. En la estación del Campo Sepulcro hay bastante animación. El Costa Brava, va a tomar la salida. Dentro de escasos minutos, un exprés de Barcelona traerá a Zaragoza al primer grupo de seleccionados. En el andén, Kubala, a quien acompaña su compatriota Sarossy, espera solícito la arribada.

Había que aprovechar el tiempo. Kubala, que siempre es noticia, en este caso lo es mucho más.

—¿No le parece —le preguntamos— que la selección griega tiene poca entidad futbolística?

—Pues no. Creo que es un equipo interesante. El fútbol griego ha mejorado mucho últimamente.

—Sin embargo, en Zaragoza, el partido no ha despertado un gran ambiente.

—Lo siento, aunque comprendo que varias causas justifican esta frialdad. El público, debido a la marcha del equipo zaragocista está un poco al margen. Además, en esta época, un partido nocturno, tiene el inconveniente del frío. No obstante, le doy una gran importancia al choque, y los seleccionados pondrán todo su interés en que el espectáculo sea bueno.

—¿Tiene ya prevista la alineación inicial?

—Falta de conocer el estado físico de los jugadores. No sé aun si Sol y Uriarte que están algo tocados se repondrán, y Amancio tiene a su madre enferma. Si no surgen imprevistos, saldrán en principio: Iríbar; Sol, Gallego, Melo; Adelardo, Costas; Amancio, Luis, Gárate, Marcial y Rexarch.

—Vemos que no está Violeta...

—Últimamente no lo encuentro en juego, De todas formas, no lo descarto, siendo posible que salte al terreno de juego a lo largo del encuentro.

—¿Cuándo van a entrenar?

—El martes por la mañana. Hoy lunes descansaremos.

El tren está llegando. No hay tiempo para más. Kubala recorre con la mirada los distintos vagones buscando a los primeros expedicionarios.

Escribe: Guillermo REVUELTA  
Fotos: García LUNA



### ● LOS PRIMEROS EN LLEGAR

Como equipo más en juego del momento actual, el Atlético de Madrid es el que mayor número de jugadores aporta a la selección. Luis, Melo, Adelardo, Rodri y Gárate, son los primeros en llegar. Vienen de Barcelona, de sumar un nuevo positivo para su casillero a costa del Español.

Kubala se interesa por el estado de cada uno. Afortunadamente todos están perfectamente.



### ● SE INTERESAN POR EL MADRID

Hace mucho frío. Luis es el que parece sentirlo más. Una pregunta, en general:

—¿Cómo ha quedado el Madrid?

Al enterarse de su derrota, insisten sobre el juego.

—¿Mereció el Barcelona el triunfo?

—Kubala es quien le da toda clase de explicaciones.



### ● HAY PRISA

Dos taxis esperan a los colchoneros. Es muy tarde y hay cansancio. Kubala se despide de Sarossy y ocupa un coche con Luis y Adelardo. En el otro van los equipajes y Rodri, Melo y Gárate. Son los primeros expedicionarios. A lo largo de la noche y en la mañana de hoy van llegando los restantes.

### ASI JUGARON LOS SELECCIONADOS

MADRID, 25 (Aifil).— Los jugadores convocados por el seleccionador nacional Luis Kubala, jugaron así:

**Iribar:** Prácticamente inactivo pues con excepción de una intervención desviando el balón al córner, en un peligroso remate Vava', poco trabajo tuvo.

**Uriarte:** Demasiado retrasado igual que todos sus compañeros de equipo. Lo único que con excepción fueron algunas de actitudes poco correctas.

**Rodilla:** Actuó en tono gris en primer tiempo, muy bien sujeto en el segundo. Aunque a pesar de realizó algunas jugadas buenas, en segunda parte jugó hacia las bandas y tuvo en jaque siempre a la defensa local.

**Costas:** Jugó retrasado cubriendo la zona de atrás del área. No desarrolló muy bien. Un buen partido el suyo.

**Benítez:** Extremo del Real Madrid en el partido Betis—Castellón. Tenido una actuación muy lucida.

**Quini:** Ariete del Gijón, en este estado a buen nivel. Con un característico empuje ha dado guerra a la zaga sevillista, pero en el día en su ofato goleador, que es fuerte, no ha estado inspirado.

**Lora:** Ha fallado en la entrega del pase, pero ha lucido un característico espíritu de lucha en empuje y su velocidad.

**Amancio:** Jugó para la gloria como lo está haciendo durante la temporada. Con la pelota en los pies, se burló de Gallego cuantas veces quiso, aunque no profundizó nunca.

**Gallego:** Sin sitio, sin anticipación y recurriendo a la violencia. En los balones altos le ganó la acción siempre Amancio.

**Marcial:** No pudo lucir su zamborja que estuvo siempre muy mal por grande. Luchó con ganas, pero nunca lo había hecho en Madrid. Fue un peón de su equipo destruyendo juego.

**Rexach:** El mejor internacional del Madrid—Barcelona. Está en un gran momento de juego. Sarossy tuvo que recurrir constantemente a la alta para poder frenarle.

**Sol:** Ha sido uno de los mejores de su equipo. Al no tener excesivo trabajo como defensa se ha ido en muchas ocasiones al ataque buscando ayudar a sus compañeros de la delantera.

**Aton:** Se ha mostrado bastante desdibujado. Al no tener adversario enfrente al que marcar, estuvo desorientado y confuso.

**Rodri:** Muy bien. Poco trabajo pero un par o tres de intervenciones de gran seguridad.

**Melo:** Aceptable. Poco trabajo ante un Martínez que ya ha olvidado jugar de extremo. Actuó con sobriedad y eficacia y, cuando se lanzó al ataque.

**Adelardo:** Muy bien. Actuó completa la suya, luchando todo el partido con su par José María, adueñándose del centro del campo.

**Luis:** Flojo. Parece físicamente. Como interior le ganó la partida Lico. Cuando pasó al ataque no pudo con Griffa.

**Gárate:** Flojo y también físicamente. En el centro del campo fue superado ampliamente por Sarossy y al pasar a extremo solo marcó atisbos a su clase.

**Violeta:** Jugó un buen encuentro una vez más se mostró seguro y contundente aunque mal secundado por sus compañeros de coberturas. Algunas imprecisiones en el juego pero subsanadas con intervenciones en la que evidenció su madurez y serenidad.

# PLANCHEGOL

## NUEVO FORJADO RETICULAR

Por el mismo costo de un forjado tradicional con vigas puede realizarse nuestro forjado plano de gruesos mínimos. Solicitenos información.

SOLICITENOS INFORMACION

## UNA CREACION ferbeton's

Camino del Vado s n (final). Teléf. 291

ZARAGOZA